24

BATMAN

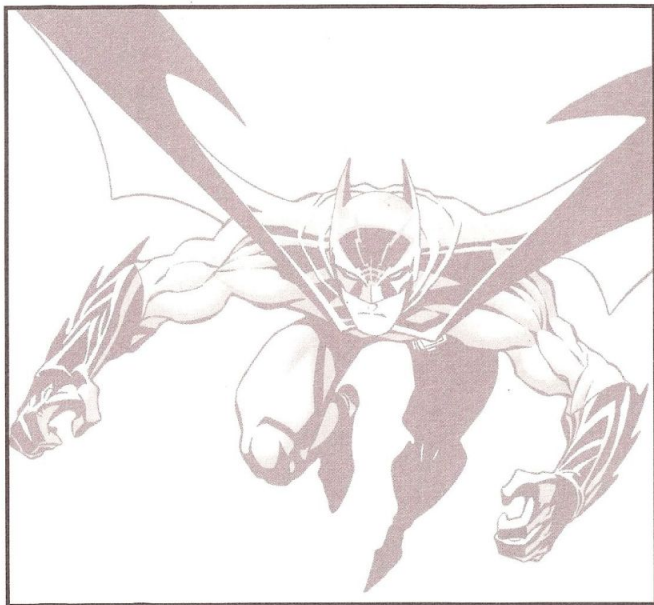
BOB KANE

I CLASSICI DEL FUMETTO DI REPUBBLICA

Il tredicenne Bruce Wayne esce da un cinema di Gotham City in compagnia dei genitori. Un malvivente si avvicina, pistola in pugno. Uccide il padre. Poi la madre. Per il ragazzo la tragedia segna la fine dell'età dell'innocenza e l'inizio di un'implacabile lotta alla criminalità. Per i lettori è la nascita di un mito: Batman. Creato nel 1939 da Bob Kane e Bill Finger, l'Uomo Pipistrello non ha superpoteri, ma costruisce la sua fama grazie all'impegno profuso tra palestra e studi scientifici, nascondendo la sua vita segreta dietro quella di un indolente miliardario. In questo volume sono raccolte alcune delle storie più belle di Batman: da quelle delle origini alle più moderne e straordinarie interpretazioni di alcuni grandi maestri del fumetto angloamericano. Sono storie che presentano le diverse facce di un personaggio diventato, anche attraverso i successi televisivi e cinematografici, il simbolo stesso della lotta contro il crimine, sempre più bizzarro e spietato, delle metropoli occidentali.

Bob Kane (1916-1998) e Bill Finger (1914-1974) creano Batman alla fine degli anni Trenta, sulla scia dello straordinario successo ottenuto da un altro grande supereroe, Superman. Entrambi lavoreranno a lungo sulle storie dell'Uomo Pipistrello, ideandone il look tenebroso e le ossessioni di vendetta, e contribuendo a fondare un pezzo dell'immaginario di generazioni di lettori. A cavallo fra gli anni Sessanta e Settanta, è il disegnatore newyorkese Neal Adams a raccogliere il testimone dei due maestri. Il suo è un Batman oscuro, rabbioso, nuovamente circondato da avversari grotteschi, stilisticamente lontano dagli scanzonati telefilm interpretati da Adam West. Ed è sulla base del prototipo del Cavaliere Oscuro di Adams che gli inglesi Alan Moore e Brian Bolland porteranno a compimento una lunga storia, densa di cinismo, sulle origini del Joker e sull'intimo rapporto che lega Batman alla sua nemesi. L'Uomo Pipistrello è un pazzo o è solo un'anima torturata dall'insopportabile peso della morte dei genitori? Da qui in poi saranno questi i temi delle avventure più moderne, che trovano in Alan Grant, Ed Brubaker, Brian Azzarello, Scott McDaniel, Frank Quitely ed Eduardo Risso alcuni interpreti d'eccezione.

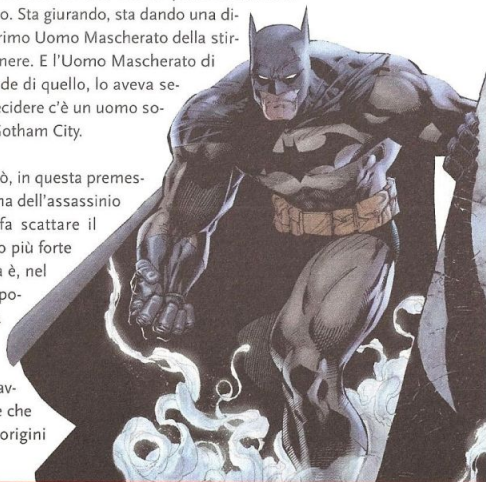
Immagini di copertina: Brian Bolland, John Bogdanove e Jim Lee

BOB KANE

I CLASSICI DEL FUMETTO DI REPUBBLICA

Chi è Batman

Non si diventa mica supereroi per caso. Soprattutto se si è dei semplici esseri umani. Nati con o colpiti da superpoteri, si può decidere da che parte stare, se da quella della civiltà o quella del disordine, del bene o del male. Superman ha scoperto di avere sul nostro mondo dei poteri straordinari, e per fortuna non aveva l'animo del malvivente. I Fantastici Quattro, Devil, l'Uomo Ragno, hanno diversi motivi per stare dalla nostra parte. L'Uomo Ragno vede lo zio ucciso da un rapinatore poco dopo aver scoperto i suoi nuovi poteri. Uno più uno fa due.

A Bruce Wayne accade qualcosa di simile. E qualcosa di simile a quello che era accaduto all'Uomo Mascherato. Nella storia sulle origini di Batman (a p. 15) la didascalia recita: "quindici anni fa". Si suppone che il Batman in azione abbia ventotto anni. Dunque il ragazzo ne ha più o meno tredici. È sera. Esce dal cinema dove è stato con i genitori. Un rapinatore compare all'improvviso, pistola in pugno. Il padre di Bruce reagisce e viene ucciso. Poi viene uccisa la madre. Il primo piano di Bruce mostra la sua maschera d'orrore, le sue lacrime. Bruce sussurra: "...Morti! Sono m-morti!". La didascalia successiva: "Così, poco dopo ha luogo una scena molto strana...". E la vignetta sembra un santino: il ragazzo a mani giunte accanto al letto, mentre una candela accesa sullo sfondo emana una suggestiva fiammella, che ha qualcosa di sacro. Ma non sta pregando, il ragazzo. Sta giurando, sta dando una direzione al proprio destino. Il primo Uomo Mascherato della stirpe aveva fatto qualcosa del genere. E l'Uomo Mascherato di cui leggiamo le avventure, erede di quello, lo aveva seguito. Nel caso di Batman a decidere c'è un uomo solo: Bruce Wayne, cittadino di Gotham City.

Qualcosa di strano c'è, però, in questa premessa. Si capisce che il trauma dell'assassinio dei genitori è la molla che fa scattare il meccanismo di reazione. Tanto più forte è l'offesa subita, tanto più alta è, nel dispositivo drammatico, la risposta. Ma, davvero, c'è qualcosa di strano: non nella storia in sé, quanto nel non detto. In quel vuoto tra vignetta e vignetta. Si avverte anche nella ricostruzione che lo stesso Batman fa delle sue origini

a p. 90. Pur con qualche piccola variazione (il giuramento qui avviene sui cadaveri dei genitori) la situazione è identica. E quel qualcosa di strano ritorna tale e quale. La solitudine. Totale, imperante, agghiacciante. Il ragazzo è solo con la propria tragedia, nessuno lo aiuta, gli parla, lo consola. Non ci sono parenti, amici, vicini, organizzazioni sociali, nessuno che gli dia una mano, un conforto, una prospettiva di vita.

La scelta che compie Bruce Wayne in questo deserto di socialità è quella di un ragazzo traumatizzato che cerca una strada parallela a quella della legalità.

D'accordo, è solo un pretesto narrativo. Ma è fondamentale. Perché la scelta che compie Bruce Wayne in questo deserto di socialità, nella completa assenza dello stato (che non è in grado di impedire l'assassinio dei genitori ma che, implicitamente, non è neppure capace di assicurare il colpevole alla giustizia), è quella di un ragazzo traumatizzato che, non potendo essere "normale", cerca una strada parallela a quella della normalità, della legalità. Non può essere come noi anche perché l'abbiamo lasciato solo. Ma non dovremo aver paura di lui uscendo dai locali pubblici, di sera.

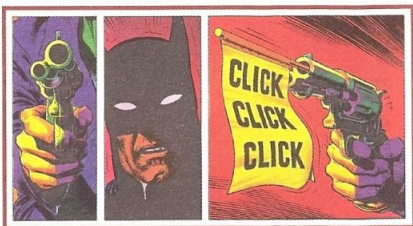
"Signore e signori! [...] ora fremerete d'orrore osservando con i vostri stessi occhi il più raro e tragico degli scherzi di natura! L'uomo medio!" Le parole del Joker sono terribili perché nella loro assoluta cattiveria hanno anche qualcosa di geniale. Perché c'è qualcosa di geniale in questi cattivi che non possono, non hanno saputo gestire la loro diversità. Qualcosa di spaventoso e di affascinante. Nel Joker come in Bizzarro. In Dracula. In Attila. O in Hannibal the Cannibal. "Posto di fronte alla realtà ineludibile della follia, della casualità e della futilità dell'esistenza umana, uno su otto di essi cede, riducendosi a un bruto vaneggiante. Come biasimarlo? In un mondo psicotico come questo ogni altra reazione sarebbe una follia!" Questo continua a dire il Joker a p. 161, nel bellissimo *The Killing Joke*. Se il mondo è folle, il sano è l'anormale.

La grandezza di Batman sta nel dirottare la sua follia verso la convivenza civile, verso il rispetto delle rego-

le. Che ci sia una qualche follia nel travestirsi da pipistrello per combattere la criminalità è, davvero, fuori di dubbio. Ma può essere solo del cattivo quella genialità che esce dai confini della normalità? Deve essere sempre il cattivo il più affascinante della storia (come nei film disneyani, in cui la strega di Biancaneve è più spettacolare della giovane fanciulla, in cui Crudelia De Mon è un fulmine di esuberante vitalità)? Deve essere sempre banale il bene? Con Batman la follia prende la via della legalità, e combatte l'altra follia. In mezzo ci siamo noi lettori, noi scherzi della natura, noi uomini medi: non abbiamo fatto giuramenti ma possiamo capire cosa abbia spinto Batman a diventare quello che è. Chi da ragazzo non ha subito un lutto? Chi non si è sentito perdutamente solo? Tutti i ragazzi, prima o poi, hanno dovuto scegliere da quale parte andare. Quella della follia, oppure l'altra. Quella della criminalità, oppure l'altra. Coscienti o meno che il confine tra l'equilibrio e il suo contrario è piuttosto labile.

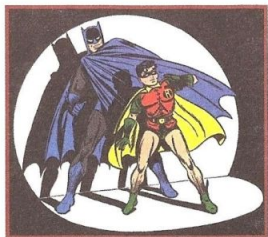
C'è un altro elemento strano e per nulla enfatizzato nella trasformazione di Bruce Wayne in Batman: la sua ricchezza. Che gli permette di diventare uno scienziato, di allenarsi, di costruire una casa, una tana che gli offra un'identità certa: la sua doppia identità. Se non fosse stato tanto ricco avrebbe fatto lo stesso giuramento, avrebbe difeso con la stessa forza il suo sistema sociale? Nessuno, purtroppo, gliel'ha mai chiesto. In *Hanno sparato al senatore!*, vediamo l'Uomo Pipistrello impegnarsi in prima persona in politica, per una legge anticrimine di cui non riusciamo a sapere quasi nulla. Si presume, però, che sia una legge repressiva. Ecco quale macchia possiamo individuare nella follia di Batman: non avere mai pensato che potrebbe essere importante prevenire alcune emergenze sociali che causano crimini e ingiustizie. Ma certo fumetto popolare ha bisogno di grandi scontri, di un bene che vince solo all'ultimo momento dopo una lunga e costruita tensione. La differenza con la vita sta proprio nell'epilogo: spesso, fuori delle pagine disegnate, risulta assai meno edificante e ottimistico.

Segnali di stile

Come per altri classici antologici dei supereroi, anche questo dedicato a Batman presenta autori e stili completamente diversi tra loro e tutti fortemente caratterizzati. Nelle tavole di Dick Sprang è straordinariamente efficace la modernità del suo espressionistico gioco di luci e ombre. Sono da sottolineare per esempio le ultime tre vignette di p. 32, con le luci che in modo differente tagliano la scena per favorire la crescita della tensione e con un opportuno occhio di bue a illuminare la drammatica situazione di Robin. Le didascalie accompagnano i cambi di scena come un fumetto contemporaneo non farebbe più: peraltro senza leggerle lo svolgimento dell'azione rimane perfettamente comprensibile.

Se in *L'esordio da un milione di dollari di Batgirl!*, che ha come protagonista Batgirl e in *Hanno sparato al senatore!* troviamo una costruzione della tavola del tutto libera, ma un uso della didascalia piuttosto tradizionale, in *The Killing Joke* avviene quasi l'opposto. Qui Alan Moore e Brian Bolland ricorrono a un'impostazione molto classica, ma senza fare uso di didascalie. Da notare come ciò avvenga anche in intere sequenze mute o senza parole intelligibili, come in quella delle pagine 169, 170 e 171. In altre il silenzio è usato per acuire la tensione (a p. 172 e, ovviamente, a p. 174).

Con *Dal passato* la didascalia cambia registro e comincia a narrare in prima persona, come è costume nella fase moderna della storia supereroistica. In *Scottish Connection* lo spazio a disposizione dei disegni è segnato dalla presenza dei retini. Al suo interno, qualsiasi combinazione di vignette è possibile: dalla vignetta unica (p. 222), alle vignette che sembrano incollate disordinatamente (p. 205) o che vanno a sovrapporsi a un singolo sfondo (p. 241), in una continua e stimolante varietà di invenzioni. Chiudiamo con una nota su Eduardo Risso, che gioca scopertamente sul contrasto del bianco e del nero aprendo la sua storia con una particolarissima galleria di dettagli.

All'ombra del Cavaliere Oscuro

Bob Kane (1916-1998) è universalmente conosciuto come il creatore di Batman e di tutti gli altri personaggi chiave della serie. Nato a New York, inizia a lavorare nel mondo dei comics fin dalla seconda metà degli anni Trenta, vendendo storie umoristiche sia allo studio Eisner-Iger che alla DC Comics. Nel 1938, dopo aver conosciuto il giovane sceneggiatore Bill Finger, comincia a riflettere sulla possibilità di proporre all'editore un secondo personaggio in costume che ripetesse il successo ottenuto da Superman. Il risultato è Batman, che esordisce nel maggio del 1939. Da quel momento, Bob Kane continua a lavorare alle avventure del "suo" personaggio fino al 1968, coadiuvato da un team di assistenti. Nel 1989 ha collaborato come consulente alla realizzazione del film *Batman* di Tim Burton e ha pubblicato la sua autobiografia intitolata *Batman and Me*.

La paternità della creazione dell'Uomo Pipistrello è un argomento molto controverso, ma è probabile che lo sceneggiatore Bill Finger (1914-1974) abbia ricoperto un ruolo superiore a quello di semplice "spalla". Finger è stato lo scrittore delle prime due avventure di Batman pubblicate su *Detective Comics*, ed è stato lui a suggerire diversi elementi del classico repertorio batmaniano, come la maschera e i guanti. Grande appassionato di letteratura *pulp* e di fantascienza, è stato un pioniere del genere supereroistico e ha collaborato con tutte le più importanti case editrici, creando Lanterna Verde e dozzine di altri personaggi.

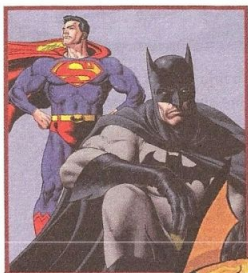
Jerry Robinson, Sheldon Moldoff e Carmine Infantino sono solo alcuni dei tanti disegnatori che hanno lavorato alle storie di Batman, ma Dick Sprang (1915) è probabilmente quello che ha lasciato un'impronta stilistica più riconoscibile. Le sue scenografie esagerate e i suoi personaggi dai volti grotteschi hanno caratterizzato tutta la produzione degli anni Cinquanta, rappresentando il repertorio iconografico della serie TV interpretata da Adam West.

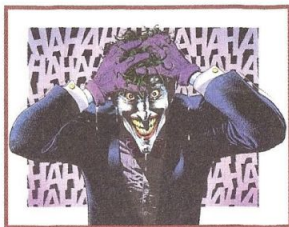
Negli anni Sessanta, mentre il mondo dei comics è sconvolto dalle rivoluzionarie serie di supereroi della Marvel, la DC rimane al palo, arroccata su posizioni rigide

Fra questi "ragazzi d'oro" c'è Neal Adams, che diventerà in pochi anni uno dei maggiori innovatori del fumetto americano.

e sempre meno in sintonia con il rinnovato gusto del pubblico. Tuttavia, per molti giovani autori, Superman e Batman continuano a esercitare un grande fascino, tanto da permettere all'editore di rispondere con diversi nuovi talenti all'esuberanza di Stan Lee e Jack Kirby. Fra questi "ragazzi d'oro" c'è Neal Adams, che diventerà in pochi anni uno dei maggiori innovatori del fumetto americano. Nato nel 1941 a New York, Adams debutta su alcune serie per ragazzi della Archie Comics e poi viene assunto alla DC per disegnare *Deadman*. Il suo stile morbido e tenebroso fa scuola, e l'autore diventa l'uomo di punta della casa editrice. Insieme allo scrittore Denny O'Neil, lavora a lungo su memorabili cicli di *Batman*, *Superman*, *Green Arrow/Green Lantern*, *The Spectre* e *Teen Titans*. Nel 1971 decide di fondare una sua casa editrice e lavorare come libero professionista sia nel mondo dei comics che per il cinema.

Alan Moore (1953) e Brian Bolland (1951) appartengono alla schiera di autori inglesi che, negli anni Ottanta, hanno cambiato volto ai fumetti di supereroi, immergendoli in un contesto più violento e realistico rispetto al passato. Se Alan Moore è attualmente considerato il miglior scrittore di comics in attività, grazie alle sue serie di eroi mascherati pubblicate sotto l'etichetta *America's Best Comics*, Brian Bolland lavora soprattutto come illustratore di copertine per la DC Comics.

A chiudere il volume, troviamo alcune avventure recenti del personaggio, realizzate da autori molto diversi per storia personale e sensibilità narrativa. Se l'inglese Alan Grant è stato lo scrittore principale delle storie di Batman per tutti gli anni Novanta, il suo ruolo è oggi ricoperto da Ed Brubaker, ex autore di fumetti underground e attuale sceneggiatore capo dell'Uomo Pipistrello insieme a Greg Rucka. I disegni, invece, sono affidati a Scott McDaniel, a lungo illustratore del mensile *Batman*, allo scozzese Frank Quitely e all'ispanico Eduardo Risso.

Le storie

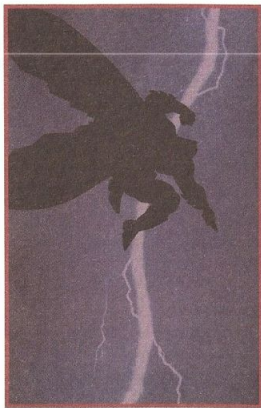
La leggenda di Batman, la storia con cui apriamo il volume, è tratta dal primo numero della rivista *Batman*, uscito nella primavera del 1940. Il personaggio aveva già esordito nel maggio dell'anno precedente ottenendo un successo straordinario. Se Superman rappresentava la luce e un ideale di perfezione fisica, Batman era l'opposto: era una figura oscura, ossessionata dal suo desiderio di vendetta, che non esitava a risolvere le sue contese con i criminali a colpi di rivoltella.

Questa avventura, oltre a riproporre le origini dell'Uomo Pipistrello e a mostrare la prima apparizione del Joker, testimonia un nuovo corso del personaggio, più consono ai gusti di un pubblico di massa e molto meno violento della versione precedente. *Batman* e *Detective Comics* verranno così caratterizzate come serie poliziesche, in cui agisce un supereroe che gioca con criminali dall'aspetto grottesco.

Hanno sparato al senatore! (1969), *La figlia del demone* (1971) e *Questa ti farà morire, Batman!* (1975) rappresentano la classica produzione anni Settanta, firmata da Neal Adams. Batman torna a essere una figura tormentata e notturna, e il disegnatore fa di tutto per liberarlo dall'influenza dei vecchi telefilm dal taglio umoristico e per restituirgli la serietà che contrassegnava i suoi esordi. Da notare che nella parte inferiore di alcune pagine compaiono dei loghi di Batman: sono serviti a coprire le pubblicità che, all'epoca, la DC inseriva anche in mezzo alle avventure.

Nel 1986 Frank Miller scrive e disegna *Batman: Il ritorno del Cavaliere Oscuro*, una storia stupefacente, ambientata in un futuro ultraviolento, con la quale Miller torna alle origini del mito dell'Uomo Pipistrello e ne riscrive per sempre lo statuto. Nel 1988 Alan Moore e Brian Bolland rispondono con *Batman: The Killing Joke*, dove narrano le origini del Joker, calando tutti i personaggi in una dimensione di disperato realismo e, soprattutto, suggerendo che Batman e il suo eterno nemico potrebbero avere qualcosa in comune: la follia. In chiusura, una selezione di storie moderne che mostrano i vari volti del personaggio: vendicatore ossessionato, cinico superpoliziotto e uomo drammaticamente solo.

Appunti di viaggio

In America le avventure di Batman sono pubblicate dal maggio 1939, con una lista lunghissima di uscite, serie limitate e speciali. Basti pensare che, attualmente, l'eroe incappucciato è protagonista di cinque mensili (*Batman*, *Detective Comics*, *Batman: Legends of the Dark Knight*, *Batman: Gotham Knights*, *Batman Adventures*) e appare con regolarità su almeno altre sette collane dedicate ai supereroi che operano a Gotham City (da Catwoman a Robin, da Nightwing alle Birds of Prey). Ma oltre a essere uno dei più conosciuti eroi dei fumetti, è stato la star di tre serie televisive (la prima nel 1943, la seconda nel 1949 e la più famosa, interpretata da Adam West, andata in onda nel biennio 1966/1968), di cartoni animati e di quattro film diretti da Tim Burton e Joel Schumacher fra il 1989 e il 1997.

Le prime traduzioni italiane risalgono agli anni Cinquanta, quando Batman inizia ad apparire sulla serie dei mondadoriani *Gli Albi del Falco*, all'epoca contenitore esclusivo delle avventure di Superman/Nembo Kid. L'eroe viene ribattezzato Pipistrello e il colore del costume viene modificato in una tonalità rosso acceso al fine di renderne meno tetro il look. Dal 1971 al 1974 tocca alla casa editrice milanese Williams Inteuropa rilevare tutto il catalogo della DC Comics, per poi passare il testimone, dal 1976 al 1981, all'Editoriale Cenisio.

Per buona parte degli anni Ottanta Batman scompare letteralmente dalle edicole, finché la Rizzoli inizia a serializzare la graphic novel *Batman: Il ritorno del Cavaliere Oscuro* sulla rivista *Corto Maltese*. A quel punto è Glénat a tentare la carta di un nuovo mensile dedicato all'Uomo Pipistrello, seguita poi dalla Play Press, la casa editrice che attualmente propone nelle librerie specializzate italiane gran parte del materiale della DC Comics, tra cui le nuove avventure di Batman.

Le notizie recenti sul personaggio non mancano. Sul sito www.dccomics.com è contenuto un aggiornamento costante delle sue ultime avventure, mentre è reperibile anche in italiano *Batman*, il saggio di Scott Beatty pubblicato da Fabbri Editori.

La leggenda di Batman

Testi e disegni • Bob Kane
Traduzione • Andrea Plazzi

Il pericolo colpisce tre volte!

Testi • Don Cameron
Disegni • Dick Sprang
Traduzione • Andrea Plazzi

La LEGGENDA *di* BATMAN

BY BOB KANE

CHI È
E COME
NACQUE!

UNA NOTTE DI CIRCA QUINDICI ANNI FA, THOMAS WAYNE, SUA MOGLIE E IL FIGLIO STAVANO TORNANDO A CASA DOPO UNA SERATA AL CINEMA...

C-COSA SIGNIFICA?

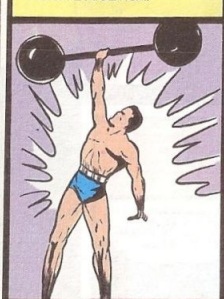
È UNA RAPINA, AMICO! QUESTA COLLANA LA PRENDO IO, BELLA!

DAVANTI ALL'ORRIBILE SCENA, GLI OCCHI DEL RAGAZZO SI SPALANCANO PER LO SHOCK E IL TERRORE.
MAMMA... PAPÀ...

...MORTI! SONO M-MORTI!

COSÌ, POCO DOPO HA LUOGO UNA SCENA MOLTO STRANA...
E SULLO SPIRITO DEI MIEI GENITORI GIURO DI VENDICARE LA LORO MORTE DEDICANDO LA MIA VITA A COMBATTERE CONTRO TUTTI I CRIMINALI.

GLI ANNI PASSANO E BRUCE WAYNE SI PREPARA PER LA VITA CHE SI È SCELTO. DIVENTA UN GRANDE SCIENZIATO.

ALLENA IL SUO CORPO FINO ALLA PERFEZIONE FISICA E ATLETICA.

L'EREDITÀ DI PAPÀ FA DI ME UN UOMO RICCO. SONO PRONTO... MA PRIMA MI SERVE UN TRAVESTIMENTO...

I CRIMINALI SONO CODARDI E SUPERSTIZIOSI. IL MIO TRAVESTIMENTO DOVRÀ INFONDERE IL TERRORE NEI LORO CUORI. DOVRÒ ESSERE UNA CREATURA DELLA NOTTE, NERA, TERRIBILE, UN... UN...

...E COME IN RISPOSTA, UN GROSSO PIPISTRELLO ENTRA DALLA FINESTRA!
UN PIPISTRELLO! MA CERTO! È UN SEGNO... DIVENTERÒ UN PIPISTRELLO!

NACQUE COSÌ QUESTA BIZZARRA FIGURA DELLA NOTTE... QUESTO VENDICATORE DEL MALE: BATMAN!

BATMAN
E
Robin
- IL RAGAZZO MERAVIGLIA -
by BOB KANE
ANCORA UNA VOLTA UN SIGNORE DEL CRIMINE INFESTA LE STRADE DELLA CITTÀ... LASCIANDO ALLE SUE SPALLE UNA SCIA DI MORTE... VITTIME TERRORIZZATE CON UNO SPETTRALE GHIGNO DA CLOWN SUL VISO... LA FIRMA MORTALE DEL JOKER! SOLO DUE EROI OSANO OPPORSI A LUI: BATMAN E ROBIN, IL RAGAZZO MERAVIGLIA! DUE CONTRO LA FEROCE MASCHERA DEL JOKER! UNO SCONTRO DI VOLONTÀ... DOVE L'UNICO COMPROMESSO È UNA MORTE RAPIDA!
È NOTTE... NELLE CASE, SI ASCOLTA LA RADIO...
AH, NON È BELLO STARSENE A CASA IN PACE?
STUPENDO! MMM... DELLE SCARICHE...
IMPROVVISAMENTE, LA MUSICA SI INTERROMPE... E SI ODE UNA VOCE PRIVA DI INFLESSIONI...
ESATTAMENTE A MEZZANOTTE UCCIDERÒ HENRY CLARIDGE E RUBERÒ IL DIAMANTE CLARIDGE! NON CERCATE DI FERMARMI! IL JOKER HA PARLATO!

POI DI NUOVO MUSICA...
HENRY, HAI SENTITO? HENRY CLARIDGE, IL MILIONARIO, UCCISO! E IL FAMOSO DIAMANTE RUBATO!
BAH! È SOLO UNO SCHERZO, COME QUELLO DEL TIPO CON QUELLA STORIA DI MARZIANI! AH! AH! NON FARCI CASO, TESORO!

GLI STUDI RADIOFONICI VENGONO INONDATI DI CHIAMATE! I RESPONSABILI DICHIARANO CHE LO STRANO COMUNICATO NON FA PARTE DEL PROGRAMMA. LO "SCHERZO" È DIVENUTO REALTÀ!

HENRY CLARIDGE, TERRORIZZATO, CHIAMA LA POLIZIA.
DOVETE PROTEGGERMI! STO PER ESSERE UCCISO... E DERUBATO!
NON TEMA, MR. CLARIDGE. LEI E IL SUO DIAMANTE SIETE AL SICURO! RESTEREMO TUTTI INSIEME NEL LOCALE IN CUI È CUSTODITO IL DIAMANTE!

LE UNDICI! MANCA UN'ORA!
BONG! BONG!
UN CORDONE INVALICABILE SI STRINGE ATTORNO AL CONDANNATO!

IL TEMPO PASSA... MINUTI, SECONDI... FINO ALL'ORA FATALE! MEZZANOTTE!

SONO ANCORA VIVO! NON SONO MORTO! SONO SALVO...!

POI, SENZA PREAVVISO!
...SONO... AAAGH!

IL JOKER HA RAGGIUNTO IL SUO SCOPO. CLARIDGE È MORTO!!
MORTO... NON È POSSIBILE... EPPURE...
CAPO! GUARDI... LA BOCCA!

LENTAMENTE, I MUSCOLI FACCIALI DEFORMANO LA BOCCA DEL MORTO IN UN GHIGNO SPETTRALE E ORRIPILANTE. LA FIRMA MORTALE DEL JOKER!
È... È ORRIBILE!
GROTTESCO! IL JOKER UCCIDE LE SUE VITTIME CON UN SORRISO!

E ADESSO, CAPO?
IL DIAMANTE CLARIDGE! SE IL JOKER HA UCCISO CLARIDGE... FORSE HA PRESO IL DIAMANTE!
MA COM'È POSSIBILE? SIAMO SEMPRE RIMASTI NELLA STANZA!

IL DIAMANTE! ALLA FINE IL JOKER NON L'HA PRESO!
E INVECE SÌ! È DI VETRO! UN FALSO!
CAPO! HO TROVATO QUALCOSA! ERA SOTTO IL COFANETTO!
LA FIRMA DEL JOKER!
JOKER

NON MOLTO LONTANO... TROVIAMO UN UOMO DAL VISO IMMUTABILE, SIMILE A UNA MASCHERA... TRANNE CHE PER GLI OCCHI... OCCHI RICOLMI DI ODIO!
IL DIAMANTE CLARIDGE È MIO! QUEI POLIZIOTTI INCAPACI... VORREBBERO CAPIRE COME HO FATTO! E COME MI PIACEREBBE URLARGLIELO SU QUELLE STUPIDE FACCE!

UN'INIEZIONE EFFETTUATA A CLARIDGE ALLA MEZZANOTTE DEL GIORNO PRECEDENTE... UN SIERO CHE UCCIDE ESATTAMENTE IN VENTIQUATTRO ORE!

STANOTTE TROVERANNO IL DIAMANTE DI VETRO CHE IERI NOTTE HO SCAMBIATO CON QUELLO VERO! L'INTERVENTO ALLA RADIO PARLAVA DI UN CRIMINE GIÀ COMMESSO!

UN UOMO CHE SORRIDE DI UN SORRISO SENZA GIOIA... UN SORRISO DI MORTE! LO SPETTRALE SORRISO DEL JOKER!
SE LA POLIZIA PENSA DI GIOCARE COL JOKER, SARÀ MEGLIO CHE SI PREPARI A UN MAZZO TRUCCATO!

RADIO E GIORNALI DANNO AMPIO RISALTO ALLA STORIA DELL'ASTUTO, SPIETATO CRIMINALE CHIAMATO JOKER! BRUCE WAYNE, BATMAN, NE PARLA COL SUO GIOVANE AIUTANTE, DICK GRAYSON, ALIAS ROBIN, IL RAGAZZO MERAVIGLIA!
MA, BRUCE, PERCHÉ NON CI OCCUPIAMO DI QUESTO JOKER?
NON ANCORA, DICK. NON È ANCORA IL MOMENTO. MA QUANDO LO FAREMO...

UN'ALTRA SERA, UN'ALTRA INTERRUZIONE. LA STESSA VOCE BEFFARDA E MICIDIALE...
SONO LE NOVE! ALLE DIECI QUEL MOSTRO UCCIDERÀ JAY WILDE!
STANOTTE, ESATTAMENTE TRA UN'ORA, UCCIDERÒ JAY WILDE E RUBERÒ IL RUBINO RONKERS. IL JOKER HA PARLATO!
DI NUOVO LUI... IL JOKER!

ANCORA UNA VOLTA, UNA MURAGLIA UMANA CIRCONDA UN UOMO CONDANNATO!
STO PER MORIRE! TRA CINQUE MINUTI MORIRÒ! MORIRÒ!

L'ORA RINTOCCA... L'ORA FATALE!
BONG BONG
LE DIECI! STA PER ACCADERE! LA MIA VITA È FINITA!

UN GRIDO STROZZATO... LA MORTE...
AAAGH

...SEGUITA DA UNO STRANO GAS...

E DALL'ARMATURA... IL JOKER!
FORTUNATAMENTE PER I POLIZIOTTI, IL GAS VELENOSO SI LIMITERÀ A PARALIZZARLI PER UN PO', ALTRIMENTI SAREBBERO MORTI COME WILDE! PER LUI, INVECE, UNA FRECCIA VELENOSA!

NIENTE MALE QUESTO VELENO CONCENTRATO, EH, WILDE? SEI COSÌ CONTENTO CHE SORRIDI, VERO? SONO FELICE DI AVERTI RALLEGRATO TANTO!

IL DIABOLICO JOKER SI TOGLIE L'ARMATURA E RUBA IL RUBINO RONKERS.
GRAZIE, SIGNORI! ANCHE IO SONO FELICE! CI INCONTREREMO DI NUOVO!

LA POLIZIA CERCA IL JOKER IN LUNGO E IN LARGO, INUTILMENTE. MA ANCHE ALTRI SONO INTERESSATI AL CRIMINALE! IN UN LOCALE NOTO PER LE SUE FREQUENTAZIONI MALAVITOSE...
VI DICO CHE DOBBIAMO PRENDERE QUESTO JOKER, RAGAZZI!
STAVAMO PER RUBARE IL DIAMANTE CLARIDGE E ALLA FINE SE LO PRENDE LUI!
HAI RAGIONE, BRUTE... STA DANNEGGIANDO IL NOSTRO GIRO!
E NON DIMENTICARE CHE STAVAMO PER PROVARCI ANCHE COL RUBINO RONKERS!
COSA FACCIAMO, NON REAGIAMO?
HO UN'IDEA! SPARGETE LA VOCE CHE BRUTE NELSON VUOLE PRENDERE IL JOKER... E CHE PENSA CHE IL JOKER SIA UN VERME CODARDO!

L'INCREDIBILE NOTIZIA CHE BRUTE NELSON STIA CERCANDO DI ELIMINARE IL JOKER ATTRAVERSA IL SOTTOBOSCO CRIMINALE, E BATMAN È PRONTO A ENTRARE IN AZIONE!
VADO A TROVARE BRUTE NELSON! MI È GIUNTA UNA VOCE CHE MI FA CAPIRE CHE È ARRIVATO IL MOMENTO...!
DOVE VAI DA SOLO?
NOTTE... BRUTE NELSON È SOLO NELLA SUA CASA DI PERIFERIA.
IL JOKER... EH, EH... LO SCHERZO SARÀ FARLO FUORI!
IMPROVVISAMENTE... UNA VOCE SEPOLCRALE, UN VOLTO FUNEREO E OCCHI CHE EMANANO ODIO...
PARLI DI ME?
IL JOKER!

LE PORTE SI SPALANCANO... IL JOKER È IN TRAPPOLA!
MOLTO ASTUTO... ALLORA CE L'HAI UN CERVELLO, IN QUELLA TESTACCIA!
CERTO. SAPEVO CHE SARESTI VENUTO A CERCARMI!
IMPROVVISAMENTE, IN CIMA ALLE SCALE... UN RUMORE DI PASSI... IL POTENTE BATMAN!
NON SONO STATO SILENZIOSO COME SPERAVO!
BATMAN! COM'È ENTRATO?
IL JOKER VIENE DIMENTICATO, MENTRE BATMAN BALZA GIÙ DALLE SCALE...
ATTENTI!! SPARATE!!

UNA VALANGA UMANA TRAVOLGE I CRIMINALI!
MI SEMBRATE MALFERMI SULLE GAMBE, DICO BENE?

UN PUGNO PODEROSO SI ABBATTE SULLA MASCELLA DI UN BANDITO!

ACCOMODATEVI, RAGAZZI! QUESTA SEDIA BASTA PER DUE!

IL JOKER APPROFITTA DELLA RISSA PER REGOLARE UN VECCHIO CONTO!
CON TE NON SPRECHERÒ NEPPURE IL SOLITO VELENO DEL JOKER, BRUTE! TI DARÒ L'UNICA COSA CHE CAPISCI, IL PIOMBO!

INARRESTABILE, BATMAN BALZA ALL'INSEGUIMENTO DELLO SPIETATO JOKER!!
NON RIUSCIRÀ A FILARSELA, SE POSSO IMPEDIRLO!

L'AUTO PARTE MA BATMAN È GIÀ A BORDO, COME UN ANGELO VENDICATORE!
È L'ANNO DEL SALTO IN LUNGO, NON LO SAPEVI?

SOLO IL POTENTE BATMAN POTEVA COMPIERE UN SIMILE BALZO!
CE L'HO FATTA! E ADESSO...
TU! PREPARATI A MORIRE!

MA ALLA VELOCITÀ DELLA LUCE... BATMAN AFFERRA LA MANO DEL JOKER...
PREFERIREI VIVERE, SE NON TI DISPIACE!

L'AUTO SBANDA SELVAGGIAMENTE PRECIPITANDO DAL PONTE, MENTRE LO SPORTELLO SI APRE! BATMAN BALZA FUORI PORTANDO CON SÉ IL JOKER!

I DUE UOMINI RICADONO SUL PONTE... MA RIALZANDOSI, IL JOKER METTE A SEGNO UN PUGNO FORTISSIMO!!
TI UCCI-DERÒ!

UN CALCIO COLPISCE BATMAN ALLA TESTA!
CADI, MALEDIZIONE!

LO SPIETATO JOKER SCARAVENTA BATMAN GIÙ DAL PONTE!!
QUESTA È LA LEZIONE PER ESSERTI OPPOSTO AL JOKER! UNA LEZIONE DEFINITIVA! AH, AH, AH, AH!

LO SHOCK DELL'ACQUA GELIDA RISVEGLIA RAPIDAMENTE IL CAVALIERE OSCURO!
WOW! È COME SE LA TESTA DOVESSE SCOPPIARMI DA UN MOMENTO ALL'ALTRO!

A QUANTO PARE HO TROVATO UN NEMICO IN GRADO DI DARMI DEL FILO DA TORCERE! MA NON SONO SCONFITTO! NON ANCORA!

DI NUOVO IL JOKER DIFFONDE IL SUO FATALE ANNUNCIO!
GIUDICE DRAKE, UNA VOLTA MI HAI CONDANNATO... E PER QUESTO MORIRAI! LA MORTE ARRIVERÀ ALLE DIECI! IL JOKER HA PARLATO!
DUE ORE!
SONO LE OTTO!

LA CASA DEL GIUDICE DRAKE...
LE NOVE! MI RESTA UN'ORA DA VIVERE!
I MIEI UOMINI SONO DIETRO OGNI PORTA, GIUDICE! NON PUÒ ENTRARE NESSUNO! SI RILASSI... GIOCHIAMO A CARTE!

I MINUTI VOLANO...
TOCCA A LEI, GIUDICE!
HO PERSO... MI SERVIREBBE L'ASSO DI PICCHE!

IL JOKER!
NON VINCEREBBE COMUNQUE... PERCHÉ LA CARTA VINCENTE CE L'HO IO!

IL GIUDICE SI RAGGELA FISSANDO IL PRESUNTO CAPO DELLA POLIZIA!
IL CAPO DELLA POLIZIA... È IL JOKER!
CERTO... IL VERO CAPO È LEGATO IN CANTINA! I TRAVESTIMENTI SONO UNA DELLE MIE TANTE SPECIALITÀ!

L'OROLOGIO SUONA A MORTO PER UN'ALTRA VITTIMA DEL JOKER!
LE DIECI! IL MIO VELENO FUNZIONA BENE! ADIEU, GIUDICE... LA NOSTRA PARTITA È FINITA!
BONG! BONG

IL "CAPO DELLA POLIZIA" DÀ I SUOI ORDINI!

IL GIUDICE DRAKE È MORTO! IL JOKER HA VINTO ANCORA! SORVEGLIATE IL CADAVERE! IO RIENTRO AL COMMISSARIATO!
MORTO...! OKAY, CAPO!

MA CHE NE È DI BATMAN? ALL'ESTERNO DELLA CASA DEL GIUDICE, BATMAN PERLUSTRA LA SCENA DELL'ULTIMO DELITTO DEL JOKER...

ELIMINATO IL TRAVESTIMENTO DA POLIZIOTTO, ANCORA UNA VOLTA IL JOKER SI ACCINGE A COLPIRE, QUANDO...
...E ORA IL VELENO NEL... CO...?
NON COSÌ PRESTO, AMICO...

LASCIALA!

UN COLPO MICIDIALE...
TU SARAI ANCHE IL JOKER, MA IO SONO IL RE DI BASTONI!

...SCARAVENTA IL JOKER CONTRO UN BANCONE DA LABORATORIO. UNA SCINTILLA DÀ FUOCO ALLE SOSTANZE CHIMICHE... UN LAMPO... POI L'INCENDIO!

LA MANO DEL JOKER SI ALLUNGA VERSO LA PISTOLA SPRAY CADUTA SUL PAVIMENTO!

IL GAS INNOCUO MA PARALIZZANTE SI DIFFONDE IMMEDIATAMENTE...
SONO IMMUNE GRAZIE A UN ANTIDOTO, BATMAN... MA TU NO!

...LA MASCELLA DI BATMAN SI IRRIGIDISCE NELLA SPETTRALE ESPRESSIONE DEL JOKER!
TI LASCIO QUI, PARALIZZATO... A MORIRE TRA LE FIAMME! ADIEU, BATMAN!

MA IL JOKER NON HA FATTO I CONTI CON L'INCREDIBILE CAPACITÀ DI RECUPERO DI BATMAN!
ROBIN... LEGATO... DOBBIAMO USCIRE DI QUI!

IN FUGA DA UNA MORTE ATROCE!

POCHI ISTANTI DOPO...
IL JOKER È SCOMPARSO! DAREI QUALSIASI COSA PER SAPERE DOV'È!
PRIMA SOSTENEVA CHE AVREBBE RUBATO LA COLLANA DI CLEOPATRA!

LA COLLANA DI CLEOPATRA! È DI PROPRIETÀ DI OTTO DREXEL! PRESTO, NON C'È UN MOMENTO DA PERDERE... NON CON UN PAZZO IN LIBERTÀ!

OTTO DREXEL VIVE NELL'ATTICO IN CIMA ALL'EDIFICIO DALL'ALTRA PARTE DELLA STRADA!
DOBBIAMO ARRIVARCI PRIMA DEL JOKER!

IL JOKER SI ACCINGE A ENTRARE NELL'ATTICO!

MA ECCO CHE DALLA VICINA IMPALCATURA ARRIVA BATMAN.
CI RISIAMO, EH?

COME IMPAZZITO, L'ASSASSINO SPARA FURIOSAMENTE CONTRO LA FIGURA CHE AVANZA!
MUORI... MALEDETTO... MUORI! PERCHÉ NON MUORI?
IL JOKER NON HA MAI SENTITO PARLARE DI GIUBBOTTI ANTIPROIETTILE?

SCARICA!
CLICK!
CLICK!

IL PAZZO SCARAVENTA LA PISTOLA CONTRO BATMAN!
TI UCCIDERÒ!
QUESTO ME L'HAI GIÀ DETTO! E ADESSO, MR. JOKER, VEDIAMO SE SAI COMBATTERE!
Z-I-N-G

IL JOKER BALZA VERSO L'EDIFICIO PIÙ VICINO...
NON MI PRENDERAI MAI, BATMAN!

MA AD ATTENDERLO TROVA ROBIN, IL RAGAZZO MERAVIGLIA!!
ESATTO, JOKER! IO SONO L'ASSO NELLA MANICA!
ANCHE TU!

ISSATOSI SULL'IMPALCATURA, IL JOKER SCATTA VERSO ROBIN, CHE PERÒ SI LASCIA CADERE A TERRA E...
QUESTO È PER IL COLPO IN TESTA!

MENTRE PRECIPITA, UN BRACCIO SI PROTENDE DAL BALCONE DELL'ATTICO E...

AAGH! CADO!

NO CHE NON CADI!

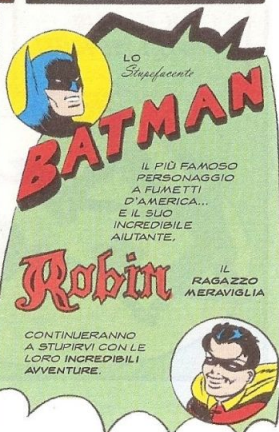
IL GIORNO DOPO.

DAILY STAR

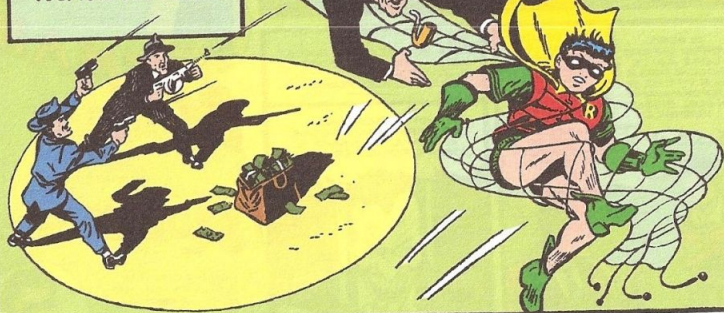
2¢

BATMAN CATTURA IL JOKER

IL CRIMINALE CONSEGNATO ALLA STAZIONE DI POLIZ

MA MENTRE BRUCE PARLA, NELLA PRIGIONE DI STATO IL JOKER STA GIÀ PENSANDO ALLA FUGA!

IL PIÙ FAMOSO PERSONAGGIO A FUMETTI D'AMERICA... E IL SUO INCREDIBILE AIUTANTE,

CONTINUERANNO A STUPIRVI CON LE LORO INCREDIBILI AVVENTURE.

BATMAN
E
ROBIN
- IL RAGAZZ MERAVIGLIA -
IL FATO BEFFARDO SCOMBINA LE CARTE IN TAVOLA CONTRO BATMAN E ROBIN, GLI INVITTI CAMPIONI DELLA GIUSTIZIA, REGALANDO UN'ORA DI GLORIA A UN ASTUTO SIGNORE DEL CRIMINE! E NEPPURE ALFRED, MAGGIORDOMO DETECTIVE, È IN GRADO DI TROVARE UNA VIA DI USCITA DALLA TRAPPOLA MORTALE CHE STA PER CHIUDERSI SU DI LORO!
MA SE SINGOLARMENTE I NEMICI DELLA MALAVITA SONO DESTINATI A FALLIRE CONTRO GANGSTER CHE COLPISCONO DA TERRA, MARE E ARIA... INSIEME RIUSCIRANNO A RIBALTARE LA SITUAZIONE MENTRE...
IL PERICOLO COLPISCE TRE VOLTE!

FINO A QUESTO MOMENTO NON È STATA UNA BUONA GIORNATA PER DICK GRAYSON...
A SCUOLA È ANDATO TUTTO STORTO! HO ROVESCIATO L'INCHIOSTRO SUL RAGAZZO DAVANTI, POI HO DIMENTICATO LA LEZIONE DI STORIA...
WAREHOUS

E QUALCOSA CI DICE CHE STA PER ANDARE ANCHE PEGGIO!
POI IL PROFESSORE MI HA DATO LA COLPA DEL RUMORE FATTO DA UN ALTRO E... UH?!
ATTENTO, IMBE-CILLE!
SCREECH

FIFER'S FINE FURS
VACCI PIANO CON GLI ER-MELLINI, HERMAN!
C'È MAN-CATO POCO! QUELLA PELLICCERIA HA APERTO LA SETTIMA-NA SCORSA... PERCHÉ STA GIÀ SPOSTAN-DO IL MAGAZ-ZINO?

UH OH... HA UNA PISTOLA! E MI SA CHE QUEI PIEDI APPARTEN-GONO A UN GUARDIANO! SE NON È UNA RAPINA QUESTA...!

NON C'È TEMPO PER CHIAMARE LA POLIZIA O BATMAN... ROBIN DOVRÀ OCCUPARSI DI QUESTO LAVORO DA SOLO!

L'ISTANTE SUCCESSIVO, UNA FIGURA SNELLA E SLANCIATA SCATTA IN AZIONE!
MOLLA L'ERMELLINO, VERME... CIOÈ, HERMAN!
CO...? ROBIN! L'AMICO DI BATMAN!

NON DIRMI CHE C'È ANCHE BATMAN!
GUARDA GUARDA... "GENTLEMAN" JIM JOWELL... OPPURE HO PROBLEMI DI MEMORIA!

I VERI GENTILUOMINI SI INCHINANO... COSÌ!
PRENDILO, TAPPER!
ARRIVO, CAPO!

FATTO!
SPLENDIDO! A OCCHIO E CROCE IL RAGAZZO È SOLO!

TIRATELO SU E LEGATELO! LO PORTEREMO CON NOI, COSÌ NON POTRÀ DIRE A BATMAN CHE QUESTO COLPO L'ABBIAMO FATTO NOI!
OKAY, CAPO!
OIL

MA UN POLIZIOTTO ASSISTE ALLA SCENA...
HANNO CARICATO UN RAGAZZO SUL CAMION... E SEMBRAVA PROPRIO ROBIN!

RIPRESOSI RAPIDAMENTE DAL COLPO, IL CORAGGIOSO GIOVANE ENTRA IN AZIONE...
WOW... LA TESTA! EHI... UNA LATTINA DI OLIO APERTA... SE RIESCO A ROVESCIARLA, LASCERÀ UNA TRACCIA...

NELLA RESIDENZA DI BRUCE WAYNE, ANCHE ALFRED, IL MIGLIORE DEI MAGGIORDOMI, HA DEI PROBLEMI...
IMPERDONABILE DA PARTE MIA... BRUCIACCHIARE I MIGLIORI PANTALONI DI PADRON BRUCE! MI CALMERÒ UN PO' ASCOLTANDO IL NOTIZIARIO...

L'EROICO SCONTRO DI UN RAGAZZO CON DEI LADRI DI PELLICCE SI È CONCLUSO UN'ORA FA COL RAPIMENTO DI ROBIN, IL PUPILLO DI BATMAN...
MISERICORDIA!

...I LADRI SONO FUGGITI CON LA REFURTIVA E IL PRIGIONIERO A BORDO DI UN POTENTE AUTOMEZZO...
MR. WAYNE... BATMAN... MI HA PROIBITO DI DARE LA CACCIA AI CRIMINALI SENZA DI LUI... MA ORA È A PESCARE E NON POSSO CONTATTARLO!

È UN'EMERGENZA, SOLO IO POSSO INTERVENIRE... E NON MI TIRERÒ INDIETRO!
COME SI DIVENTA DETECTIVE

LA PELLICCERIA È PROPRIO DIETRO L'ANGOLO...

I RAPINATORI MI HANNO FICCATO UNA PISTOLA TRA LE COSTOLE PRIMA CHE CAPISSI COSA STAVA SUCCEDENDO E SE NE SONO ANDATI DA QUELLA PARTE CON UN BOTTINO DA 250.000 DOLLARI!
SE NE PENTIRANNO! LI STANERÒ ANCHE ALL'INFERNO, SE NECESSARIO!

PERBACCO... OLIO! E SECONDO IL MANUALE "UN BUON DETECTIVE NON PUÒ FARE A MENO DI SEGUIRE UNA TRACCIA PIÙ DI QUANTO UNA CODA POSSA FARE A MENO DI SEGUIRE UN ASINO"!

LE TRACCE DI OLIO CONDUCONO A UNA CASERMA DI POMPIERI ABBANDONATA, MUNITA DI UNA TORRE DA CUI UN TEMPO SI VIGILAVA CONTRO GLI INCENDI...
FINALMENTE LI HO RINTRACCIATI! ADESSO DEVO PRENDERLI DI SORPRESA!

ECCO IL CAMION! PADRON ROBIN DEV'ESSERE PRIGIONIERO ALL'INTERNO!

VISTO CHE TI INTERESSA TANTO, AMICO MIO, PERCHÉ NON ENTRI A DARE UN'OCCHIATA?
UH... OH, CIELO!

UN ALTRO CLIENTE... UN FESSO CHE CREDE DI ESSERE SHERLOCK HOLMES! METTETELO CON ROBIN, MENTRE NOI ANDIAMO ALL'APPUNTAMENTO IN MARE!
VOLENTIERI!
CIELO! SE SOLO BATMAN FOSSE QUI!

E ADESSO ANDIAMO AVANTI NEL TEMPO DI UN'ORA E VEDIAMO COM'È ANDATA LA GIORNATA PER BRUCE WAYNE, L'ALTER EGO DI BATMAN...
NEANCHE UN PESCIOLINO! SARÀ MEGLIO CHE TORNANDO A CASA MI FERMI A COMPRARNE QUALCUNO!

ALL'IMPROVVISO...
AH, AH! ADESSO SARANNO I PESCI A PRENDERE LUI!
EHI! ATTENTI A DOVE ANDATE!

NON SI SONO NEMMENO FERMATI PER SOCCORRERMI! CO...? SALGONO A BORDO DI QUEL MERCANTILE... CON LE MITRAGLIATRICI IN PUGNO!

BRUCE SI LIBERA RAPIDAMENTE DELL'ABBIGLIAMENTO DA PESCATORE, SOSTITUITO DA UN COSTUME CHE TUTTI I CRIMINALI HANNO IMPARATO A TEMERE...

FORSE OGGI RIUSCIRÒ A PESCARE QUALCOSA, DOPOTUTTO!

BRACCIATE PODEROSE SPINGONO BATMAN VERSO UNA NUOVA AVVENTURA!
UNA BELLA FACCIA TOSTA... ROVESCIARE DELIBERATAMENTE LA MIA BARCA PER POI ABBORDARE UNA NAVE NELLA BAIA DI GOTHAM!

SUL PONTE DEL MERCANTILE, LE MITRAGLIATRICI TENGONO A BADA I POCHI MARINAI RIMASTI...
HERMAN, SHANK... NELLA CASSAFORTE CI SONO DUE FORZIERI DI PLATINO... COSTRINGETE QUELL'UFFICIALE A DARVELI, ALTRIMENTI...
NON SPARATE! APRO LA CASSAFORTE!

"GENTLEMAN" JIM JOWELL... CHE CERCA DI RUBARE DEL PLATINO CON LA CONSUETA PRECISIONE!
ECCO IL PLATINO, CAPO! L'UFFICIALE L'ABBIAMO STORDITO E CHIUSO NELLA CASSAFORTE!
CI È ANDATA BENE A TERRA E IN MARE! STANOTTE TENTEREMO L'ULTIMO COLPO, IL PIÙ GROSSO... POI ANDREMO IN PENSIONE!

L'ISTANTE SUCCESSIVO...
CI ANDRAI PRIMA DI QUANTO PENSI... MA IN PRIGIONE!
BATMAN!

SBARRE D'ACCIAIO IN CAMBIO DI SBARRE DI PLATINO, CHE NE DITE?
AH! IL MIO PIEDE! LA MASCELLA!
MI SA CHE IN PENSIONE CI ANDRAI TU, BATMAN!

STA RINVENENDO! LO ABBIAMO COLPITO SOLO DI STRISCIO ALLA TESTA!
E ALLORA? ANCHE SE SI SLEGASSERO NON RIUSCIREBBERO A USCIRE DI QUI... E TRA UN'ORA ESPLODERÀ UNA BOMBA CHE HO PREPARATO IO STESSO!
CO...? DOVE SONO?
PRIMA O POI LA LEGGE VI PUNIRÀ!
NON CREDO! ABBIAMO MESSO A SEGNO COLPI A TERRA E IN MARE E DOPO L'ULTIMO, IN ARIA, CI RITIREREMO E SAREMO CITTADINI IRREPRENSIBILI!

COSÌ, I TRE NEMICI DEL CRIMINE, CHE ALL'INIZIO ERANO SEPARATI, SI RITROVANO INSIEME AD AFFRONTARE IL PERICOLO...
IO E ALFRED ABBIAMO PENSATO A COME SCAPPARE MA NON SIAMO ARRIVATI A CAPO DI NULLA!
E IL TEMPO STA PER SCADERE!
VEDIAMO SE TRE TESTE SONO MEGLIO DI DUE...

SE TI SPOSTI APPENA UN PO', ALFRED, FORSE RIESCO A RAGGIUNGERE QUELLA LENTE CHE HAI IN TASCA...
CI PROVERÒ, SIGNORE!

PRESA!
SÌ, SIGNORE... MA NON RIESCO A IMMAGINARE COSA INTENDE FARCI!

I RAGGI DEL SOLE, CONCENTRATI DALLA LENTE, BRUCERANNO LE FUNI... SE RIESCO A DIRIGERLI BENE!
PER FORTUNA CHE TI HANNO CATTURATO, BATMAN!

POCO DOPO...
ADESSO DOBBIAMO PENSARE ALLA PORTA!
E ALLA BOMBA, CHE STA PER ESPLODERE!
È IN CASI DEL GENERE CHE TORNA COMODA LA MIA CINTURA!

LA CINTURA DI BATMAN È UNO STRAORDINARIO LABORATORIO IN MINIATURA, NEI CUI SCOMPARTI METALLICI TROVIAMO DIVERSI OGGETTI... SOLO ALCUNI DEI QUALI POSSIAMO CITARE QUI...
FIALE
STRUMENTI

QUESTA CHIAVE NON È SAGOMATA: LA SCURIRÒ CON UN FIAMMIFERO E DOPO AVERLA INSERITA NELLA SERRATURA LIMERÒ LE PARTI IN CUI I MECCANISMI AVRANNO ASPORTATO LA FULIGGINE! POI DOVREBBE APRIRE LA PORTA!
PRESTO! È PASSATA QUASI UN'ORA DA QUANDO SE NE SONO ANDATI!

FINALMENTE...
MUOVIAMOCI! NON C'È UN SECONDO DA PERDERE!
NON HO MAI ESEGUITO UN ORDINE CON MAGGIOR GIUBILO!

E A DIMOSTRAZIONE CHE QUELLO DI "GENTLEMAN" JIM JOWELL NON ERA UN BLUFF...
CI È ANDATA BENE!
DI NOI SAREBBERO RIMASTE SOLO LE BRICIOLE!

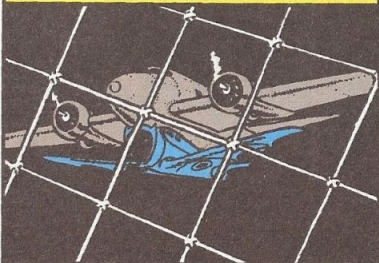
E ADESSO, SIGNORE, POSSO DOMANDARLE COSA...
NATURALMENTE, ALFRED! ASSIEME AL COMMISSARIO GORDON CERCHERÒ DI CAPIRE QUALE POTREBBE ESSERE IL CRIMINE "AEREO" A CUI SI ACCINGE JOWELL!

UNA TELEFONATA AL COMMISSARIATO DÀ BUONI FRUTTI...
FORSE CI SIAMO, BATMAN... ABBIAMO INVIATO UNA SCORTA ALL'AEROPORTO PER RICEVERE UN AEREO CON UN CARICO DI DIAMANTI, ALLE OTTO!
GRAZIE, COMMISSARIO! SEMBRA FACCIA AL CASO NOSTRO!

ALLE OTTO IN PUNTO... NEI PRESSI DELL'AEROPORTO ALCUNI UOMINI SONO INTENTI A UN COMPITO BIZZARRO...
ECCO L'AEREO... STA PER ATTERRARE!
SGANCIAMO IL PALLONE! IL PILOTA NON VEDRÀ LA RETE IN TEMPO!

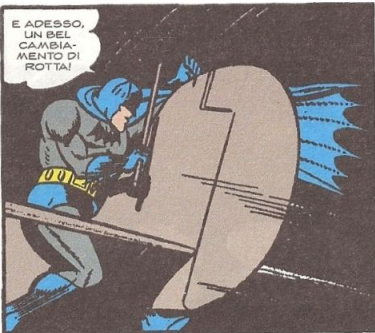
NON SOSPETTANDO IL PERICOLO CHE LO ASPETTA, IL PILOTA DEL GROSSO AEREO DA CARICO PUNTA VERSO LA STRISCIA D'ASFALTO DELLA PISTA D'ATTERRAGGIO...
PRONTI A IMPADRONIRCI DEI DIAMANTI APPENA SARÀ PRECIPITATO! POI SALIREMO A BORDO DEL NOSTRO AEREO PRIMA CHE QUALCUNO SI RENDA CONTO DI QUELLO CHE È SUCCESSO!

IMPROVVISAMENTE, UN VELIVOLO CON LE ALI DI PIPISTRELLO SFRECCIA A VELOCITÀ FENOMENALI SOTTO L'AEREO...

IL MOTORE DEL BAT-PLANO È SPAVENTOSAMENTE POTENTE... E SERVE TUTTA LA SUA POTENZA PER SOLLEVARE IL GIGANTESCO BIMOTORE...

E PER POCHI CENTIMETRI, IL DISASTRO VIENE EVITATO!

MENTRE IL BATPLANO SI ALLONTANA DAL CARGO, BATMAN MESCOLA IL CONTENUTO DI DUE FIALE DELLA SUA CINTURA...

FORZA!

E ADESSO, UN BEL CAMBIA-MENTO DI ROTTA!

FORZANDO IL TIMONE DI CODA, BATMAN COSTRINGE L'AEREO A PLANARE VERSO TERRA...
DEVO STARE ATTENTO... NON VOGLIO CHE SI SCHIANTINO MA DEVO SPAVENTARLI A MORTE!

IGNARI DEL PASSEGGERO INDESIDERATO, I CRIMINALI PENSANO CHE I COMANDI DELL'AEREO SIANO GUASTI...
STAI ANDANDO IN PICCHIATA SULL'AERO-PORTO, IDIOTA! TIRATI SU!
IO... NON CI RIE-SCO!
OOOHHH... COME HO FATTO A CAC-CIARMI IN...

CE L'HO FATTA! MA QUALCO-SA È ANDATO STORTO!
USCIA-MO DI QUI! CON QUESTA BAGNARO-LA NON ANDRE-MO DA NESSUNA PARTE!
HERMAN HA RA-GIONE! ATTER-RIAMO E SCO-PRIAMO COS'È SUC-CESSO!

UNO SPLENDIDO ATTERRAGGIO, SE MI È CON-CESSO!

PRESTO! DOBBIAMO RIPARARE L'AEREO OPPURE RUBARNE UN ALTRO PRIMA CHE QUALCUNO FACCIA DOMANDE!
E ADESSO FACCIA-MOLA FINITA!

ANDATE DI FRETTA?
AAAHHH! È LUI!

FORSE *QUESTO* TI METTERÀ TRANQUILLO!
DOVEVAMO FARTI SECCO SULLA NAVE... MA NON È TROPPO TARDI!

L'HO FATTO UNA VOLTA E POSSO FARLO ANCORA!
CAPIRAI QUANTO È TARDI QUANDO USCIRAI DI PRIGIONE!

PRESTO O TARDI, PRENDO SEMPRE IL MIO UOMO!
BENE BENE! SIETE ARRIVATI APPENA IN TEMPO!

ALL'ARRIVO DELLA POLIZIA...
POTETE PRENDERLI IN CONSEGNA ASSIEME AI DIAMANTI, COMMISSARIO!
A "GENTLEMAN" JIM PIACE VIAGGIARE! TERRA, MARE E ADESSO LA GALERA!

PIÙ TARDI...
SE NON AVESSI SCOPERTO LA RAPINA ALLA PELLICCERIA NON LI AVREMMO MAI PRESI!
CHIEDO SCUSA, SIGNORE... MA PENSO DI MERITARE IL GIUSTO RICONOSCIMENTO PER AVERE FORNITO LA LENTE!

NESSUNO DI NOI PUÒ VANTARE MERITI ESCLUSIVI! SENZA GLI ALTRI, CIASCUNO SAREBBE STATO PERDUTO! È STATO UN CLASSICO CASO DI "TUTTI PER UNO E UNO PER TUTTI"!
COME I TRE MOSCHETTIERI... CIOÈ NOI!

BATMAN®

L'esordio da un milione di dollari di Batgirl!

Testi • Gardner Fox
Disegni • Carmine Infantino
Traduzione • Andrea Plazzi

Hanno sparato al senatore!

Testi • Bob Haney
Disegni • Neal Adams
Traduzione • Andrea Plazzi

La figlia del demone

Testi • Denny O'Neil
Disegni • Neal Adams
Traduzione • Andrea Plazzi

Questa ti farà morire, Batman!

Testi • Denny O'Neil
Disegni • Irv Novick
Traduzione • Andrea Plazzi

BATMAN
E ROBIN, IL RAGAZZO MERAVIGLIA
...PRESENTANO LA NUOVA
BATGIRL
NEL FIRMAMENTO AFFOLLATO DI STELLE DI GOTHAM CITY, IN CUI BATMAN E ROBIN RISPLENDONO INCONTRASTATI NEI PANNI DI NEMICI DEL CRIMINE... SI ACCENDE UNA NUOVA LUCE... BATGIRL! E PROPRIO COME QUEL BATMAN DI CUI VUOLE SEGUIRE LE ORME... ANCHE LEI COMBATTE IL CRIMINE E L'INGIUSTIZIA IN MANIERA ABBASTANZA SPETTACOLARE DA INDURRE I GIORNALI A TITOLI DI PRIMA PAGINA COME...
"L'ESORDIO DA UN MILIONE DI DOLLARI DI BATGIRL!"
BATGIRL È ELIMINATA! ORA POSSO DEDICARMI ALLA MIA VECCHIA NEMESI, BATMAN!
CHI È QUESTA NUOVA BATGIRL CHE CERCA DI COMBATTERE IL CRIMINE AL POSTO MIO?
1

NELLA BIBLIOTECA DI GOTHAM CITY, DOPO L'ORARIO DI CHIUSURA, LA BIBLIOTECARIA BARBARA GORDON, FIGLIA DEL COMMISSARIO GORDON, È INTENTA A CUCIRE...

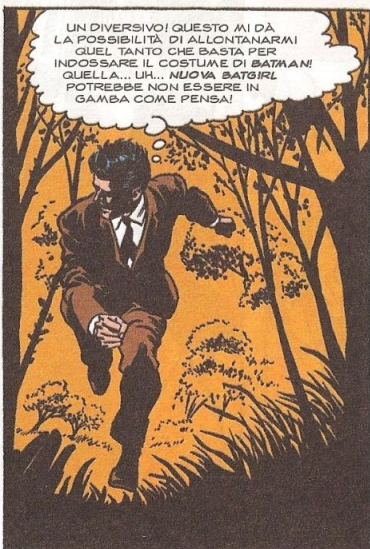
COSÌ, IN UN AMPIO RIPOSTIGLIO TRASFORMATO IN SPOGLIATOIO...

UNA TRASFORMAZIONE SORPRENDENTE...

GRANDE!! QUESTO COSTUME DA "BATGIRL" FUNZIONA! NON VEDO L'ORA CHE ARRIVI MEZZANOTTE... PER SMASCHERARMI... E FAR VENIRE UN COLPO A PAPÀ!

POCO DOPO, LUNGO LA STRADA CHE CONDUCE ALL'HOTEL DOVE SI TIENE IL BALLO IN MASCHERA...

E MENTRE LA LIMOUSINE VIENE APERTA E IL MILIONARIO BRUCE WAYNE È TRASCINATO FUORI...
OHHH! DEGLI UOMINI IN COSTUME CHE MALMENANO UN AUTOMOBILISTA! DEVO AIUTARLO!
SCREEEE!
MA... È BRUCE WAYNE... IL MILIONARIO AMICO DI PAPÀ! MI HA SEMPRE CONSIDERATA UNA RAGAZZA GRIGIA E NOIOSA! CHISSÀ COSA DIREBBE SE SAPESSE CHE MI ACCINGO A SALVARLO! ALTERERÒ LA VOCE... COSÌ NON MI RICONOSCERÀ!

SCAPPI, MR. WAYNE... PRIMA DI FARSI DEL MALE! ALLE FALENE PENSERÀ BATGIRL!
E QUESTA CHI È?
UN DIVERSIVO! QUESTO MI DÀ LA POSSIBILITÀ DI ALLONTANARMI QUEL TANTO CHE BASTA PER INDOSSARE IL COSTUME DI BATMAN! QUELLA... UH... NUOVA BATGIRL POTREBBE NON ESSERE IN GAMBA COME PENSA!
SONO UNA ESPERTA JUDOKA, RAGAZZI... E QUESTA È UNA DIMOSTRAZIONE!
EHI! COS'È QUESTA STORIA?
NON LO SO... MA È UN PROBLEMA!

MA ALLE SUE SPALLE, APPARENTEMENTE IN VOLO, IN REALTÀ SOSPESA A UN ROBUSTO CAVO... COME UNA CREATURA DA INCUBO ECCO GIUNGERE LA FALENA ASSASSINA...

OHHH!

BELLA, IL TUO COSTUME NON MI PIACE... MI RICORDA TROPPO UN VECCHIO NEMICO!

GLI OCCHI DI BATGIRL LAMPEGGIANO! IL RESPIRO DIVENTA AFFANNOSO! IL CUORE SOBBALZA! È UN GRANDE MOMENTO PER BARBARA GORDON... CHE IN QUESTI ATTIMI DI ESALTAZIONE E PERICOLO SI SENTE VIVA!

BATMAN... BRUCE WAYNE È IN PERICOLO! GLI UOMINI-FALENA STAVANO PER PRENDERLO, QUANDO SONO ARRIVATA! LA FALENA ASSASSINA CI PROVERÀ DI NUOVO...

A BRUCE WAYNE PENSERÒ PERSONALMENTE IO! MA TU CHI SEI? E COME MAI INDOSSI QUEL COSTUME DA BATGIRL?

STAVO ANDANDO AL BALLO MASCHERATO DELLA POLIZIA... MA ORA NON POSSO! IL COSTUME È ROVINATO! QUANTO ALLA MIA IDENTITÀ... TE LA DIRÒ SE MI DIRAI LA TUA...

IL SUO PUPILLO DICK GRAYSON (CIOÈ ROBIN) ASCOLTA CURIOSO...
È UNA LETTERA DELLA FALENA ASSASSINA... DICE CHE QUELLO CHE È SUCCESSO A BRUCE WAYNE È SOLO UN ASSAGGIO DI QUELLO CHE ACCADRÀ... SE STANOTTE NON GLI PAGHERÒ 100.000 DOLLARI IN CONTANTI!
WOW!
LA SOLITA STORIA DELLA PROTEZIONE... IN GRANDE!

SE NON FOSSE STATO PER QUELLA MISTERIOSA BATGIRL AVRESTI AVUTO DEI PROBLEMI AD AFFRONTARLI COME BRUCE WAYNE...
MI CHIEDO SE LA FALENA ASSASSINA STIA RICATTANDO ALTRI MILIONARI DI GOTHAM. FORSE È UN LAVORO PER BATMAN E ROBIN... ANDIAMO!

POCO DOPO, NELLA CASA DEL MILIONARIO BURTON TALBOT...
NON LO DIREI MAI ALLA POLIZIA PERCHÉ LA FALENA ASSASSINA MI HA MINACCIATO... MA A TE POSSO DIRLO, BATMAN! SÌ... SONO STATO MALMENATO E HO PAGATO 100.000 DOLLARI!

DOPO DIVERSE ALTRE VISITE...
N-NON HO OSATO RIFIUTARE! O I SOLDI... O LA MIA VITA!
LEI È LA DECIMA VITTIMA! INCREDIBILE! DOBBIAMO TAGLIARE LE ALI ALLA FALENA, BATMAN!

DI RITORNO ALLA BAT-CAVERNA...
HO IN MENTE UN PIANO, ROBIN... MA CI SERVIRÀ L'AIUTO DI ALFRED!
NE SARÀ FELICE! OGNI VOLTA CHE GLI CHIEDIAMO UNA MANO PER I NOSTRI CASI NE È ORGOGLIOSO!

QUELLA STESSA SERA, NELLA BAT-CAVERNA...
LASCIA QUESTA BORSA ALL'ANGOLO TRA MORTIMER ROAD E WILSON LANE, ALFRED! SI ASPETTANO CHE IO CI PORTI 100.000 DOLLARI... MA BRUCE WAYNE NON USCIRÀ DI CASA FINO A NUOVO ORDINE!
MOLTO BENE, SIGNORE!

NON MOLTO DOPO, NEL COVO DELLA FALENA...

AH! QUINDI BRUCE WAYNE MI COMUNICA CHE NON PAGHERÀ! RESTERÀ RINCHIUSO IN CASA... CIRCONDATO DALLA POLIZIA. GLIEL'AVEVO DETTO CHE AVVERTIRE LA POLIZIA AVREBBE SIGNIFICATO LA MORTE...

E SARÀ COSÌ... VERO, CAPO?

LARVA, TU E CRISALIDE TENETE D'OCCHIO LA VILLA DI WAYNE! PRIMA O POI I POLIZIOTTI SE NE ANDRANNO! L'ESEMPIO DI BRUCE WAYNE CI GARANTIRÀ LA COOPERAZIONE DEGLI ALTRI MILIONARI!

PER I DUE UOMINI-FALENA INIZIA COSÌ UNA LUNGA SORVEGLIANZA...

SIAMO QUI DA TRE GIORNI... E NON SI È VISTO UN SOLO SBIRRO! MA BRUCE WAYNE CONTINUA A RESTARSENE CHIUSO IN CASA!

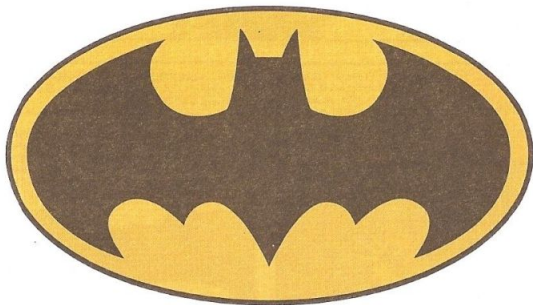
ERA UN BLUFF! FACCIAMO RAPPORTO AL CAPO!

ANCHE PER BARBARA GORDON SONO GIORNATE DI ATTESA ESTENUANTE. MA LE SUE NOTTI SONO FRENETICHE...

-SIGH- NON LO USERÒ MAI PIÙ... MA POSSO SEMPRE SOGNARE... E QUESTO NUOVO COSTUME DI BATGIRL SARÀ PRONTO...

ANCHE PER OGGI HO FINITO! ANDRÒ ALLA VILLA DI WAYNE PER CONSEGNARGLI IL LIBRO PERSONALMENTE! È TROPPO PREZIOSO PER LASCIARLO IN GIRO!*
* NOTA: NEL 1947 UNA COPIA IN CONDIZIONI PERFETTE DI QUESTO VOLUME È STATA VENDUTA A UN'ASTA PER 151.000 DOLLARI... ALL'EPOCA, LA TERZA CIFRA PIÙ ALTA DI TUTTI I TEMPI MAI PAGATA PER UN LIBRO!

COSÌ, UN'ORA DOPO, MENTRE LA LUNA FA CAPOLINO TRA GLI ALBERI DELLA TENUTA WAYNE...
QUELLO ERA... UNO SPARO!
KLA-BLAMM!

PRECIPITATASI A UNA FINESTRA, LA RAGAZZA VIENE RAGGELATA DA UNA VISTA TERRIBILE...
BRUCE WAYNE... ASSASSINATO!
BRUCE WAYNE MORTO?! A QUANTO PARE, È STATO PUNITO PER AVERE SFIDATO LA FALENA ASSASSINA! MA CONTINUATE A LEGGERE... GLI INATTESI SVILUPPI CHE SCONVOLGERANNO BATGIRL!

UNA RABBIA SORDA RIEMPIE IL CUORE DELLA GIOVANE BIBLIOTECARIA, MENTRE LE LACRIME RIGANO IL SUO VOLTO! HA ATTESO QUESTO ISTANTE FIN DALLA SUA PRIMA APPARIZIONE COME **BATGIRL**... MA ORA IL PIACERE DI ESSERLO È SCOMPARSO!

L'ORLO DEL CAPPELLO SI ABBASSA, E DIVENTA UNA MASCHERA CHE LE RICOPRE IL VISO E IL COLLO...

...LE DITA RAGGIUNGONO LA GONNA... CHE DIVENTA UNA MANTELLINA...

...I RISVOLTI DEGLI STIVALI SI SROTOLANO...

...E LA BORSETTA SI TRASFORMA A SUA VOLTA IN UNA CINTURA SPECIALE...

LA NUOVA... LA VERA **BATGIRL** FA QUINDI LA SUA PRIMA APPARIZIONE AGLI OCCHI DEL MONDO... E DELLA **FALENA ASSASSINA** E DEI SUOI UOMINI...

FALENA ASSASSINA... HAI SCELTO UN NOME GIUSTO!

DI NUOVO **BATGIRL**... **EHI**, MI È APPENA VENUTO UN DUBBIO! **E SE** LAVORASSE ASSIEME A **BATMAN?** COME **ROBIN!**

COME VORREI LAVORARE CON BATMAN! BRUCE WAYNE SAREBBE ANCORA VIVO...

NESSUNA DONNA TRATTA COSÌ IL NOSTRO CAPO!
SE TI TURBA TANTO, FARÒ LO STESSO CON TE!

NON SARÀ LA PRIMA VOLTA CHE UNA DONNA TI FA GIRARE LA TESTA!
KLONNK

NASCOSTI NELL'OMBRA, BATMAN E ROBIN OSSERVANO SEMPRE PIÙ PERPLESSI...
STA ROVINANDO TUTTI I NOSTRI PIANI! E POI... CHE BATTUTE TERRIBILI!
MA NON POSSIAMO PERMETTE-RE CHE BATGIRL COMBATTA AL NOSTRO POSTO, NO?

COSÌ... MENTRE BATGIRL COL-PISCE UNO DEI FUORILEGGE...
ANDIAMO, ROBIN!

IL PUGNO DI BATMAN COLPISCE L'UOMO-FALENA...
ZOKK

MENTRE UN ALTRO VIENE ATTERRATO DA ROBIN...
THWAKK

MA QUANDO UN TERZO UOMO-FALENA COLPISCE BATGIRL, SCARAVENTANDOLA LONTANO...
MMMPPFF!!!
SHHHHH!

QUANDO RICONOSCE I SUOI AGGRESSORI, LA BELLA RAGAZZA DIVENTA FURIBONDA!
DEV'ESSERE K.O.! FILIAMO!

E QUANDO IL RUMORE DEI PASSI SI SPEGNE IN LONTANANZA...
STUPENDO! AVETE FATTO PROPRIO UN BEL LAVORO! LA FALENA ASSASSINA È FUGGITA! AVETE ROVINATO TUTTO! E IL P-POVERO BRUCE WAYNE...
NO, BATGIRL! NON SIAMO STATI NOI... MA TU!!

CO-COSA VUOI DIRE?
AVEVAMO ORGANIZZATO TUTTO PER PEDINARE LA FALENA FINO AL SUO NASCONDIGLIO... COSÌ AVREMMO ANCHE RECUPERATO IL MILIONE DI DOLLARI CHE HA ESTORTO AGLI UOMINI PIÙ RICCHI DI GOTHAM!

BRUCE WAYNE È SANO E SALVO! COL SUO AIUTO ABBIAMO PREPARATO QUESTO MANICHINO PER INGANNARE GLI UOMINI-FALENA! NON SAPEVAMO COME TROVARLI, QUINDI ABBIAMO ORGANIZZATO LE COSE IN MODO DA ATTIRARLI A NOI!
OHHH! E IO HO ROVINATO TUTTO!

ANDIAMO, BATGIRL, SORRIDI! NON TUTTO È PERDUTO! RIUSCIREMO A PRENDERLI! HO MESSO UN SEGNALATORE RADIO SOTTO IL PARAFANGO DELLA FALENA-MOBILE!

VENGO CON VOI...
NO, BATGIRL! QUESTO È UN LAVORO PER BATMAN E ROBIN! MI DISPIACE... MA NON POSSIAMO PREOCCUPARCI PER UNA RAGAZZA...

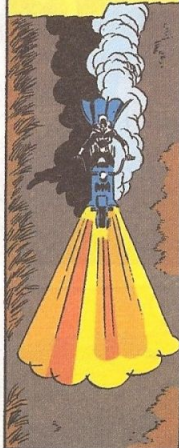
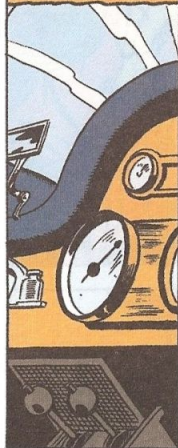
E MENTRE LA BAT-MOBILE SI ALLONTANA ROMBANDO, UNA GIOVANE TIGRE ESTRAE UNA MOTOCICLETTA MOLTO PARTICOLARE DAL BAGAGLIAIO DELLA SUA AUTO SPORTIVA...
PREOCCUPARVI PER UNA RAGAZZA, EH? AH! SE PENSANO DI TAGLIARMI FUORI IN QUESTO MODO SI SBAGLIANO! HO ADATTATO QUESTA MOTOCICLETTA PROPRIO PER QUESTE EVENIENZE!

POCO PRIMA DELLA BAT-MOBILE, LA FALENA-MOBILE SFRECCIA VERSO IL RIFUGIO...
BRUCE WAYNE È MORTO! ADESSO IL MIO PIANO È A PROVA DI BOMBA! NESSUN ALTRO MILIONARIO OSERÀ SFIDARMI! ANZI, POTREI ANCHE ALZARE LA POSTA... E CHIEDERE 200.000 DOLLARI!

SUL CRUSCOTTO DELLA BAT-MOBILE, UNA LANCETTA OSCILLA... SEGUENDO GLI SPOSTAMENTI DELLA FALENA-MOBILE...

INTANTO, SULLA BAT-MOTO, LE LUCI MULTICOLORI INDICANO ALL'EROINA MASCHERATA QUALE STRADA SEGUIRE...

POCO DOPO...
E ADESSO, RISERVEREMO I NOSTRI PUGNI MIGLIORI ALLA FALENA ASSASSINA!
SARÀ UN VERO PIACERE!

DALL'ALTO, OCCHI ATTENTI SCRUTANO IL DINAMICO DUO PRECIPITARSI VERSO IL COVO DEI LEPIDOTTERI...
NON SO COME BATMAN E ROBIN SIANO STATI COINVOLTI IN TUTTO CIÒ MA ASSAGGERANNO L'OSPITALITÀ DELLA FALENA!

DITA VELLUTATE AZIONANO COMANDI SPECIALI E GLI INVESTIGATORI MASCHERATI VENGONO SOLLEVATI IN ARIA...
WOW! S-STIAMO GALLEGGIANDO! SE NON NE USCIAMO DIVENTEREMO DEI BERSAGLI FACILI PER LE FALENE!
DEV'ESSERE UN LOCALE ANTIGRAVITÀ... CI PRIVA DEL PESO COME ACCADE AGLI ASTRONAUTI CHE EFFETTUANO ADDESTRAMENTI ORBITALI!

ALL'INSAPUTA DEI DUE NEMICI DEL CRIMINE, BATGIRL LI TALLONA DA VICINO...
OHHH! ASPETTATE! HO UN'IDEA! NON ANDATE VIA!
NON ANDARE VIA? STA SCHERZANDO?!

L'INGEGNOSA RAGAZZA RIMUOVE IL SEGNALATORE RADIO COLLOCATO DA ROBIN SOTTO IL PARAFANGO DELLA FALENA-MOBILE...
ATTACCHERÒ IL MAGNETE SU UNO DEI MIEI STIVALI!

POCO DOPO...
GRAZIE AL MAGNETE, RIESCO A RESTARE AGGANCIATA A QUESTA GRATA METALLICA DEL SISTEMA DI RISCALDAMENTO... DAMMI LA MANO, BATMAN!
PRESTO! GLI UOMINI-FALENA STANNO ARRIVANDO PER SPARARCI!

SPOSTANDO LO STIVALE MAGNETIZZATO LUNGO LA GRATA, BATGIRL ROTEA IL BRACCIO E BATMAN E ROBIN VOLANO LETTERALMENTE VIA...
A VOI, RAGAZZI!

ED È UNA SINFONIA DI PUGNI!
WHUNKK
THWAAK

PRENDI QUESTO, ROBIN!
PRESO, BATMAN!
ZWOPP!
KRAK

COME ANGELI VENDICATORI, LA PUGNACE COPPIA RAGGIUNGE LA SALA CONTROLLO DELLA FALENA, DOVE...
NESSUNA TRACCIA DELLA FALENA ASSASSINA! MA QUESTO È L'UNICO INGRESSO E SONO CERTO CHE NON È USCITA DI QUA.
CALMA, RAGAZZI! TROVERÒ LA FALENA ASSASSINA PER VOI!

COS'HA IN MENTE?
CREDO DI SAPERLO... MA STIAMO A GUARDARE!

Così...
ECCOLO QUA... DIETRO QUESTO PANNELLO!
COME FACEVI A SAPERLO, BATGIRL?
PRESTO, ROBIN... PRIMA CHE FACCIA FUOCO!
RRRRIPP

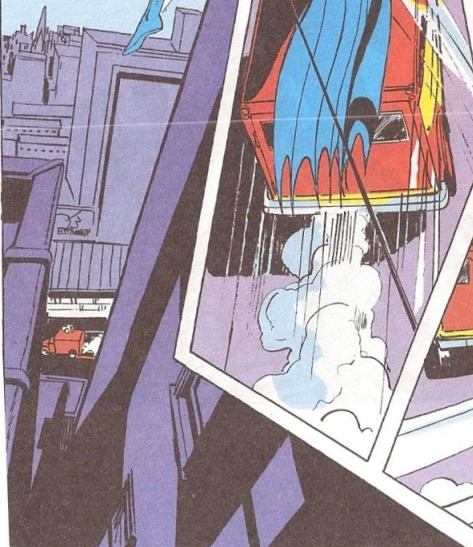
IL TEMPO DI METTERE A DORMIRE LA FALENA E TI SPIEGO COME C'È RIUSCITA...
WHUNK!
BLAM!
QUANDO BATGIRL SI È SCONTRATA CORPO A CORPO CON LA FALENA, UN PO' DEL SUO PROFUMO LE È RIMASTO ADDOSSO! ED ENTRANDO NELLA SALA CONTROLLO, L'HA RINTRACCIATA... CON L'OLFATTO!

AL COMMISSARIATO DI POLIZIA, DOPO CHE LA FALENA ASSASSINA E I SUOI UOMINI SONO STATI MESSI AL SICURO E IL DENARO È STATO RESTITUITO ALLE VITTIME...

A QUANTO PARE HAI UN NUOVO ACQUISTO, BATMAN! O MAGARI UNA RIVALE?

IL SUO AIUTO SARÀ BENACCETTO, COMMISSARIO... OGNI VOLTA CHE CE NE SARÀ L'OCCASIONE! DA QUELLO CHE HO VISTO, NON È CERTO SECONDA A NESSUNO!

SI SONO APPENA SVOLTE LE ELEZIONI... E IL VINCITORE STA FESTEGGIANDO NEL SUO QUARTIER GENERALE DI GOTHAM CITY...
VOTE
KPOW
BRUCE... UH...
BATMAN
&
FRECCIA VERDE
HANNO SPARATO AL SENATORE!

IN MEZZO ALLA CONFUSIONE, BRUCE WAYNE SI DEFILA PER TRASFORMARSI NEL PIÙ TEMUTO DEI VENDICATORI... BATMAN!
NON POSSO AIUTARE PAUL MA FORSE RIUSCIRÒ A FERMARE QUEL FURGONE!
COME PENSAVO... PER RAGGIUNGERE IL PONTE DOVEVA PASSARE DI QUA... FORSE RIESCO A TAGLIARGLI LA STRADA.
SPARI! L'ASSASSINO È A BORDO!
BLAM
LO TIRERÒ FUORI DI LÀ, DOVESSI STRAPPARE IL TETTUCCIO!
SKRUNCH
VOTE
CATHCART
È SEMPRE SUL TETTO... E CERCA DI ENTRARE NEL FURGONE!
CI PENSO IO!
WHRAAAM

BRUCE, È UNA TRAGEDIA TERRIBILE MA PAUL SE L'ASPETTAVA. HO QUI LE SUE DIMISSIONI DAL SENATO, NELL'EVENTUALITÀ CHE NON FOSSE IN GRADO DI VOTARE LA SUA LEGGE ANTICRIMINE. SECONDO I MEDICI NON GLI SARÀ POSSIBILE E DEVO NOMINARE UN NUOVO SENATORE!

PER PRIMA COSA, PAUL PENSAVA SEMPRE AI SUOI ELETTORI. LA MIA PRIMA SCELTA NATURALMENTE SAREBBE EDMOND!

MA NON LA MIA, BRUCE. È TROPPO OCCUPATO CON LA SUA ATTIVITÀ DI PSICHIATRA. EDMOND NON SI RENDE DEL TUTTO CONTO DELL'IMPORTANZA DELLA LEGGE DI SUO PADRE.

CHIEDO A TE DI PORTARE A TERMINE IL MANDATO, BRUCE!

LEI... STA SCHERZANDO, VERO?

PER NULLA, BRUCE! HAI LAVORATO ALLA LEGGE QUANTO PAUL. SAI CHE È PENSATA PER IL PIÙ GRANDE CARTELLO CRIMINALE DI TUTTI I TEMPI...
UOMINI COME MR. MINOTAUR E LA SUA ORGANIZZAZIONE DEVONO ESSERE FERMATI!
LA LEGGE VERRÀ VOTATA ENTRO VENTIQUATTRO ORE! POTREMMO PERDERE PER UN SOLO VOTO... IL TUO!
È POSSIBILE CHE DIETRO L'ATTENTATO A PAUL CI SIA LO STESSO MR. MINOTAUR!
IO... CI PENSERÒ... SIGNORE...
IO... CI PENSERÒ...
MA COME POSSO ACCETTARE QUANDO... BATMAN DEVE SCOPRIRE L'ATTENTATORE DI PAUL?
KLIK
E MENTRE BRUCE È LACERATO DAL DILEMMA PIÙ TERRIBILE DELLA SUA VITA... NEI LUSSUOSI UFFICI DI OLIVER QUEEN...
FINALMENTE È FATTA, MUNSON... I PIANI E I FINANZIAMENTI PER "NEW ISLAND", IL PROGETTO CHE SALVERÀ QUESTO STATO DAL FALLIMENTO!
DAVVERO BRILLANTE, MR. QUEEN! UNA SECONDA GOTHAM DAL NULLA!
MA ANCHE ALTRI SONO INTERESSATI ALL'APPALTO... LA ARGONAUT UNLIMITED, LA SOCIETÀ IMMOBILIARE DI MIKLOS MINOTAUR!
MA LA NOSTRA OFFERTA È MIGLIORE, SIGNORE! LA MINOTAUR NON PUÒ VINCERE!
SE DOVESSE VINCERE LA ARGONAUT, MINOTAUR NON SOLO CONTROLLEREBBE IL CRIMINE MA OTTERREBBE UNA GRANDE INFLUENZA FINANZIARIA SULLO STATO E PERSINO SUL GOVERNO!

USCITO IL SUO ASSISTENTE, OLIVER QUEEN APRE UN ARMADIETTO RISERVATO...

COME UOMO D'AFFARI, RIESCO DAVVERO AD AIUTARE IL PROSSIMO... SU GRANDE SCALA!

FORSE È IL MOMENTO MIGLIORE PER RINUNCIARE A FRECCIA VERDE UNA VOLTA PER TUTTE!

MMM, NON È UN PO' TARDI PERCHÉ UN LAVAVETRI LAVORI ANCORA?

COSA? NON CI SONO! MUNSON HA RUBATO I PROGETTI!

E QUELLA COSA... UNA GRANATA!!

DEVO ABBASSARMI AL VOLO...

THWIIIP

SSS-ICK
RRRRRRRR
PHOOM!
PRIMA MUNSON RUBA I PROGETTI... POI UN FALSO LAVAVETRI CERCA DI FARMI FUORI! MINOTAUR DEVE PROPRIO VOLERLO, QUEL CONTRATTO!
PER FORTUNA, MUNSON NON SAPEVA CHE HO CONSERVATO *UNA COPIA* DEI PROGETTI! QUESTO DIMOSTRA QUANTO SIA IMPORTANTE OLIVER QUEEN!
ANCHE SE È STATO *FRECCIA VERDE* A METTERE IN FUGA L'ASSASSINO! QUALE IDENTITÀ È PIÙ IMPORTANTE? *QUALE?*

AVEVI RAGIONE, BRUCE! UN PO' DI MOTO MI RILASSERÀ! DA QUANDO HANNO SPARATO A PAPÀ SONO STATO TESISSIMO. SONO ANCHE FELICE CHE IL GOVERNATORE ABBIA NOMINATO TE AL POSTO DI PAPÀ! MI TOGLIE UN PENSIERO!
VOLEVO PARLARTI PROPRIO DI QUESTO, EDMOND. TEMO DI NON POTERE ACCETTARE LA NOMINA!

NON PUOI?? MA SEI L'UNICO! LA LEGGE ANTI-CRIMINE È L'APICE DELL'INTERA CARRIERA DI MIO PADRE...
DEVI!

HAI IL TEMPO... IL DENARO... L'ESPERIENZA! MIO PADRE È IN COMA... TRA LA VITA E LA MORTE! BATMAN HA GIURATO CHE NON AVRÀ PACE FINCHÉ NON AVRÀ INCHIODATO GLI ATTENTATORI DI PAPÀ...
E TU NON VUOI ESSERE DEI NOSTRI!
NON È PERCHÉ NON VOGLIO, EDMOND...
MA HO GIURATO DI PORTARE A TERMINE UN ALTRO INCARICO... PERCHÉ IO SONO BATMAN!

BRUCE... TU... BATMAN? NON È UN TRUCCO, VERO...? NO, NON È POSSIBILE! MA, PERCHÉ...
PERCHÉ TE LO DICO? PER DUE MOTIVI: PRIMO, MERITI DI SAPERLO. SECONDO: MI SERVE IL TUO AIUTO.
IL MIO SEGRETO CON TE È AL SICURO, MA I MIEI PROBLEMI RESTANO.

CERTO. COSA È PIÙ IMPORTANTE? LA CARRIERA DEL SENATORE WAYNE O QUELLA DI BATMAN? UNA ESCLUDE L'ALTRA!
MI SENTO LE MANI LEGATE!

CON QUALE IDENTITÀ POSSO FARE IL BENE MAGGIORE? LA LEGGE ANTICRIMINE È IMPORTANTE, MA...
...CHE EFFETTO AVREBBE LA SCOMPARSA DI BATMAN SUL CRIMINE E SUI CRIMINALI DI GOTHAM...?
E SU BRUCE WAYNE, LA CUI PERSO-NALITÀ È FON-DAMEN-TALE!

SOLO TU PUOI PRENDERE QUESTA DECISIONE, BRUCE! IO POSSO SOLTANTO CON-SIGLIARTI!
HAI GIÀ COMINCIATO A CHIARIRMI LE IDEE, ED! GRAZIE! CI VEDIAMO PIÙ TARDI ALL'OSPEDALE?
8

CERTO... MÀ PRIMA HO PROMESSO DI ISPEZIONARE IL NUOVO PROGETTO "NEW ISLAND" ASSIEME A OLIVER QUEEN, UN ALTRO MOLTO INTERESSATO ALLA LEGGE DI PAPÀ!
Così...
SOSPETTO CHE TU MI ABBIA INVITATO A ISPEZIONARE IL PROGETTO PER UN MOTIVO DIVERSO DALLA MIA OPINIONE DI PSICHIATRA SUI SUOI PREGI INGEGNERISTICI!
OLIVER QUEEN
SÌ, ED, MI SERVE IL TUO AIUTO COL MAGGIORE PROBLEMA DELLA MIA VITA.
MI STO DEDICANDO A PROGETTI CHE ASSORBONO TUTTO IL MIO TEMPO E MI DANNO ENORMI SODDISFAZIONI...! STO PENSANDO DI RINUNCIARE A UN ALTRO ASPETTO DELLA MIA VITA!
VEDI, LA MIA ALTRA IDENTITÀ È FRECCIA VERDE!
SCUSAMI SE TI HO SCONVOLTO, ED! MA SPERAVO...
NON È QUELLO, OLIVER... STAVO SOLO PENSANDO... A UN'ALTRA COSA!
PERCHÉ NON COMINCI RACCONTANDOMI COME HAI INIZIATO?

...PIÙ TARDI, QUELLA SERA...
UNA COINCIDENZA INCREDIBILE! BRUCE E OLIVER ENTRAMBI ALLA MEDESIMA SVOLTA NELLE LORO INCREDIBILI VITE! SONO CERTO DI RIUSCIRE A RISOLVERE IL LORO PROBLEMA!
UH? L'UFFICIO È CHIUSO, SIGNORI!
SECONDO QUESTA 45 LEI HA UN APPUNTAMENTO CON MR. MINOTAUR, DOTTORE! ADESSO VERRÀ CON NOI!
MR. MINOTAUR, EH? ALMENO LASCIATEMI FINIRE LA DETTATURA!
SCORDATELO, IMBECILLE! NIENTE INDIZI.
SEI TU QUELLO ARMATO!
ESATTO, E ADESSO MUOVITI!
10

ORE DOPO.
TIWISSS
EDMOND HA DETTO CHE AVREBBE LAVORATO FINO A TARDI... E CHE SE VOLEVO PARLARGLI ANCORA...
QUESTA FUNE MI PORTERÀ DRITTO AL SUO UFFICIO!
BATMAN! COSA CI FAI QUI?
FRECCIA VERDE! NON TI AVEVO RICONOSCIUTO!
L'UFFICIO DEL DOTTOR CATHCART È STATO MESSO A SOQQUADRO... CI SONO TRACCE DI LOTTA E IL REGISTRATORE DA TAVOLO È ROTTO...
MA HA LASCIATO ACCESO QUELLO NASCOSTO! STAVO PER ASCOLTARLO.
...COSA VUOLE MINOTAUR DA ME?
SOLO LA SUA COMPAGNIA, DOC.
NON SPINGETE...
UH
PIANO
THUD
CLICK
MINOTAUR CERCA DI COLPIRE BRUCE WAYNE ATTRAVERSO ED...
MINOTAUR CERCA DI COLPIRE IL PROGETTO "NEW ISLAND" TENENDO ED IN OSTAGGIO!
FRECCIA VERDE! DOBBIAMO SALVARE ED MA DOVRAI INIZIARE DA SOLO! PRIMA DEVO CONCLUDERE ALCUNE COSE IMPORTANTI!
LO FARÒ, BATMAN!
TI RAGGIUNGERÒ AL PIÙ PRESTO!
DEVO CHIAMARE IL GOVERNATORE E ACCETTARE!
QUESTO VUOL DIRE ESSERE IMPAVIDI. IN MEZZO ALL'OSCURITÀ, SA ESATTAMENTE DOVE SI È AGGANCIATA LA SUA BAT-FUNE!

COSÌ...

LO YACHT PRIVATO DI MINOTAUR... STA ENTRANDO IN QUELLA GROTTA!

PER RIUSCIRE A SEGUIRE IL MOTOSCAFO, **FRECCIA VERDE** SCOCCA UNA FRECCIA-TRASMETTITORE...

THUNK

BEEP

BEEP BEEP BEEP

ALLORA, DOTTOR CATHCART, NON MI RACCONTA NULLA DI BRUCE WAYNE E OLIVER QUEEN?
SONO SOLO UN AMICO, MR. MINOTAUR... NON SO NULLA DEI LORO AFFARI!

CREDO CHE LEI *MENTA!* UOMINI PIÙ IMPORTANTI DI LEI SONO MORTI PER AVERMI SFIDATO!
NON NE DUBITO... E MIO PADRE POTREBBE DIVENTARE UNO DI LORO!

UN RINTRAC-CIATORE, SIGNORE! LO ABBIAMO TROVATO ATTACCATO ALLO SCAFO.
CI STANNO SEGUEN-DO! MOLTO INTERESSAN-TE! MA STUPIDO!
CHIUNQUE SIA, STA PER DIVENTARE LA PREDA! QUEST'ISOLA È ANCHE LA MIA RISERVA DI CACCIA PRIVATA!

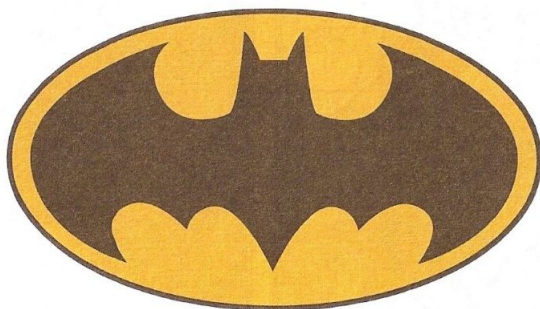
KRUNCH

MALEDIZIONE! HO PERSO IL SEGNALE!

ARROOOWW
GNRRR
HUFF
SNAP
UH OH! MINOTAUR HA LIBERATO I SUOI CUCCIOLI!
RAROWW
CHFFF
GNRR
MALEDIZIONE! STANNO ARRIVANDO... DA TUTTE LE DIREZIONI!
ARROOW
RROW
GRNNN
THWIIIP

SKREEOW
THWIIIIIIP

SWIIIIIIIP
RRUNT

ROOAR

FRECCIA VERDE...!
BATMAN? COME... COME DIAVOLO MI HAI TROVATO?
HO SEGUITO IL TUO LOCALIZZATORE DELLA JUSTICE LEAGUE! TI HO RINTRACCIATO AL VOLO!
BRUTTE NOTIZIE! CI SIAMO PERSI TUTTI E DUE!
CERCHEREMO DI USCIRE DI QUI!
BATMAN NON SA CHE OLIVER QUEEN DEVE PRESENTARE L'OFFERTA PER "NEW ISLAND" ENTRO LE PROSSIME QUARANTOTTO ORE O MINOTAUR AVRÀ VINTO PER ABBANDONO!
NON POSSO DIRGLI CHE DEVO ESSERE A WASHINGTON ENTRO DOMANI POMERIGGIO PER VOTARE LA LEGGE ANTICRIMINE!

FRECCIA VERDE... E BATMAN!

PASSAVAMO DI QUA!

ARRENDETEVI.. O QUEST' UOMO MORIRÀ... IMMEDIATAMENTE!

NON ASCOLTATELO...!

L'HO VISTO MA QUASI NON CI CREDO, F.V.!

VIENE COL MESTIERE!

MINOTAUR È FUGGITO...! L'ABBIAMO PERSO!
MA ED È SALVO! NON POTREMMO FARE ARRESTARE MINOTAUR PER RAPIMENTO? POSSIAMO DIMOSTRARLO!
CERTO, POTREMMO ARRESTARLO... PERÒ È UN CITTADINO AMERICANO E QUI SIAMO IN TERRITORIO STRANIERO!
MA CERTO, BATMAN! MI HAI APPENA DATO UN'IDEA...
HAI POCHE ORE PER TORNARE A WASHINGTON E VOTARE, BATMAN... UH... BRUCE.
CE LA FAREMO! SPERO SOLO CHE IL PIANO DI FRECCIA VERDE FUNZIONI!
COSÌ, NEGLI UFFICI LOCALI DELLA "ARGONAUT UNLIMITED"...
UN INVITO AL PARTY IN ONORE DI OLIVER QUEEN!
SEMPLICEMENTE PERFETTO PER IL MIO PIANO DI ELIMINARLO! AH, AH, AH... E MANDA ANCHE UN'AUTO A PRENDERMI!
COSÌ, POCHE ORE DOPO...
AH, MR. QUEEN... È UN PIACERE CONOSCERLA! CREDO CHE NEGLI USA IL PROGETTO "NEW ISLAND" CI VEDA CONCORRENTI!
PECCATO CHE NON SIA RIUSCITO A RUBARE I MIEI PROGETTI... E A UCCIDERMI, MINOTAUR!
19

UCCIDERLA...? SONO UN SEMPLICE IMPRENDITORE! STA SCHERZANDO?
NO! LA DICHIARO IN ARRESTO E LA FARÒ RIMPATRIARE NEGLI USA PER I SUOI CRIMINI!
NON PUÒ ARRESTARMI IN TERRITORIO STRANIERO!

OH, MI SCUSI! NON LE AVEVO DETTO... CHE QUESTO È TERRITORIO AMERICANO? CI TROVIAMO NELL'AMBASCIATA DEGLI U.S.A., NON L'AVEVA NOTATO?

SIGNOR AMBASCIATORE! QUESTO È UN AFFRONTO!
SONO D'ACCORDO, MA SONO CERTO CHE MR. QUEEN E QUESTI AGENTI FEDERALI SARANNO FELICI DI RIACCOMPAGNARLA A CASA, DOVE SARÀ ACCOLTO CON TUTTI GLI ONORI!

NON MI PORTERÀ MAI ALL'AEROPORTO, MR. QUEEN! FUORI CI SONO I MIEI UOMINI!

AH... MA A QUESTO C'È RIMEDIO!

POCO DOPO, DAL TETTO DELL'AMBASCIATA...

INTANTO, PRESSO IL SENATO AMERICANO...
NON POSSIAMO RIMANDARE OLTRE IL VOTO DELLA LEGGE ANTICRIMINE!
SENZA IL VOTO DEL SENATORE WAYNE NON PASSERÀ! DOV'È?
DOVE? ALL'AEROPORTO DI WASHINGTON...
IL KILLER DI MINOTAUR STARÀ ASPETTANDO IL SENATORE BRUCE WAYNE, ED... E COME BATMAN SARÒ PIÙ RAPIDO E SICURO!
B-BATMAN... DOVE VAI?
POCHI ISTANTI DOPO, UNA FIGURA FAMILIARE SFRECCIA ATTRAVERSO LA CAPITALE...
UH OH! IL KILLER È DIETRO IL MONUMENTO DI WASHINGTON...
MINOTAUR DEVE AVERE ORDINATO DI UCCIDERE NON SOLO WAYNE, MA ANCHE BATMAN!
KRAK
QUAL È IL SUO VOTO, SENATORE?
SÌ!

E MENTRE IL VOTO CRUCIALE SI AVVICINA...

VOTO... NO!

LA LEGGE NON PASSERÀ... A MENO CHE WAYNE NON ARRIVI...!

SENATORE BRUCE WAYNE! IL SUO VOTO! SENATORE WAYNE!

TROPPO TARDI! LA LEGGE È SCONFITTA!

NON MOLTO TEMPO DOPO, NEGLI UFFICI DI OLIVER QUEEN...

HAI RISOLTO IL TUO PROBLEMA, OLIVER?

SÌ, ED! "NEW ISLAND" È PARTITA... MA PER MERITO DI **FRECCIA VERDE** QUANTO MIO! IMMAGINO CHE NELLA MIA VITA CI DEBBA ESSERE SPAZIO PER **ENTRAMBE** LE IDENTITÀ!

PIÙ TARDI ANCORA...

RISOLTI ENTRAMBI I DILEMMI, POSSO INIZIARE LA MIA SEDUTA DI AUTOIPNOSI PER CANCELLARE DALLA MIA MENTE IL RICORDO DELLE IDENTITÀ DI QUESTI DUE GRANDI EROI!

FINE

È NOTTE... UNA FIGURA DAI COLORI SGARGIANTI SCIVOLA SILENZIOSAMENTE VERSO UNO STUDENTATO NEI PRESSI DELLA **HUDSON UNIVERSITY**. SI ARRAMPICA LUNGO UNA GRONDAIA, POI... MENTRE STA PER ENTRARE DA UNA FINESTRA APERTA...

CHI È LÀ... **CHI C'È?**

AARGH...!

ORE DOPO, NEL LUSSUOSO ATTICO DEL MILIONARIO BRUCE WAYNE...
NON MI PIACE! ALL'UNIVERSITÀ NESSUNO HA VISTO DICK NEGLI ULTIMI DUE GIORNI... È SCOMPARSO... E QUESTO SIGNIFICA GUAI!
LE CHIEDO SCUSA, PADRON BRUCE...
HANNO APPENA CONSEGNATO QUESTA BUSTA ALL'INGRESSO!
IL PADRONCINO DICK...?!
SÌ, ALFRED... COME TEMEVO! È PRIGIONIERO... O PEGGIO!
Caro Batman, Robin è nostro! Salvalo, se ci riesci!
STORIA DI DENNY O'NEIL
L'INTREPIDO BATMAN CONOSCE BENE IL PERICOLO... PERCHÉ HA CONSACRATO LA SUA FORZA, IL SUO CORAGGIO E LA SUA INTELLIGENZA CONTRO I NEMICI PIÙ PERICOLOSI, I CRIMINALI PIÙ BRILLANTI... MA NULLA LO AVEVA PORTATO COSÌ VICINO ALLA MORTE CHE IL CERCARE...
LA FIGLIA DEL DEMONE
DISEGNI DI NEAL ADAMS & DICK GIORDANO
2

DISDICI TUTTI GLI APPUNTAMENTI, ALFRED!
NON CI SONO PER NESSUNO!
SE BATMAN VUOLE RITROVARE IL SUO PUPILLO, BRUCE WAYNE DOVRÀ ANDARE IN VACANZA!
POSSO DOMANDARLE, SIGNORE, DA DOVE INIZIERÀ?
DEVO ESEGUIRE DELLE ANALISI COMPLETE SUL BIGLIETTO E SULLA FOTOGRAFIA! PER QUESTO MI SERVIRÀ LA BAT-CAVERNA!
UNA RAPIDA CORSA VERSO UNA VILLA IN PERIFERIA... E...
RIVEDERE LA MIA CASA NATALE COSÌ BUIA... SILENZIOSA COME UNA CRIPTA... MI DÀ I BRIVIDI!
FORSE IO E DICK NON DOVEVAMO ANDARCENE...
MA I TEMPI CAMBIANO E LE PERSONE DEVONO ADATTARSI.
IL VECCHIO INGRESSO SEGRETO PER LA CAVERNA FUNZIONA ANCORA PERFETTAMENTE! L'HO COSTRUITO PERCHÉ DURASSE...
...COME TUTTO IL RESTO... COL MEGLIO CHE AVEVO A DISPOSIZIONE E CON TANTO SUDORE!
BENTORNATO A CASA, BRUCE WAYNE... O DEVO CHIAMARLA BATMAN?

AL SUONO DI QUELLA VOCE ALGIDA E PENETRANTE, L'UOMO INCAPPUCCIATO SI VOLTA E...

CHI SEI...? COME SEI ENTRATO...?

IL MIO NOME È RA'S AL GHUL! DA QUESTO MOMENTO, CI FREQUENTEREMO MOLTO!

PER RISPONDERE ALLA SECONDA DOMANDA... È STATA UNA SEMPLICE DEDUZIONE! HO DEDOTTO CHE BATMAN DOVEVA ESSERE UNA PERSONA MOLTO RICCA...

...E CHE NECESSITAVA DI DETERMINATE APPARECCHIATURE! LA MIA ORGANIZZAZIONE HA AVVIATO DELLE RICERCHE...

* BATMAN HA SALVATO LA VITA DI TALIA IN UNA PRECEDENTE AVVENTURA E LEI HA RICAMBIATO IL FAVORE UCCIDENDO IL DOTTOR DARRK!

SEMBREREBBE CHE LA RAGAZZA SIA STATA RAPITA DALLA STESSA PERSONA CHE HA RAPITO IL MIO *PUPILLO!* ABBIAMO *LO STESSO* PROBLEMA...

TALIA AVEVA *GRANDE CONSIDERAZIONE* PER LE TUE CAPACITÀ DI *DETECTIVE!* MI FIDO INCONDIZIONATAMENTE DEL SUO GIUDIZIO...

SE C'È *QUALCUNO* CHE PUÒ RITROVARLA... È *BATMAN!*

SPERIAMO CHE SIA COSÌ! PER COMINCIARE, SOTTOPORRÒ LA FOTOGRAFIA A UNA MICRO-SPETTROGRAFIA!

POTREBBE ESSERCI DELLA *POLVERE*... DELLE TRACCE!

PER QUASI UN'ORA *IL PIÙ GRANDE DETECTIVE DEL MONDO* LAVORA DURAMENTE! POI...

STAI *SORRIDENDO, BATMAN!* HAI *SCOPERTO* QUALCOSA?

CREDO DI SÌ...

SÌ... CI SONO FRAMMENTI DI UNA CERTA *ERBA*... UTILIZZATA NELLE CERIMONIE DI UNA SETTA DI *ASSASSINI* DELL'ESTREMO ORIENTE!

SI FANNO CHIAMARE *LA CONFRATERNITA DEL DEMONE!* E AL MOMENTO SI TROVANO NEI PRESSI DI *CALCUTTA!*

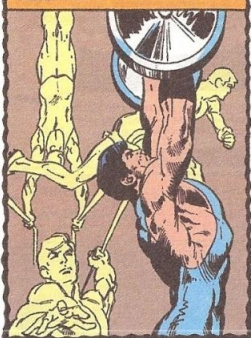
PARTIREMO *IMMEDIATAMENTE* PER L'*INDIA!*

BEN PRESTO, IL BIZZARRO TERZETTO È IN VOLO SOPRA L'OCEANO...
ALL'INTERNO DEL LUSSUOSO AEREO...
IL TUO PUPILLO E MIA FIGLIA SONO IN MORTALE PERICOLO, BATMAN! POTREBBERO ESSERE GIÀ MORTI! EPPURE, NON MOSTRI ALCUN SEGNO DI AGITAZIONE...
NÉ SEMBRI IN ALCUN MODO CURIOSO DELLA MIA UMILE PERSONA! NON HAI ALCUN SENTIMENTO?
FIN TROPPI! MA PERMETTERE ALLE EMOZIONI DI AVERE LA MEGLIO NON SERVIRÀ A NULLA...
...NON FINCHÉ C'È UN LAVORO DA FARE! PER ANNI E ANNI MI SONO ALLENATO AD AFFRONTARE I PROBLEMI...
SE DEVO PIANGERE... LO FARÒ DOPO!
PIANGERE...? SÌ, NELLA MIA VITA HO PIANTO...
"A COMINCIARE DA QUELLA SERA D'ESTATE DI TANTO TEMPO FA! IO E I MIEI GENITORI STAVAMO TORNANDO A CASA DAL CINEMA, FELICI E CONTENTI... QUANDO..."
QUESTA COLLANA LA PRENDO IO, BELLA!
LASCIALA STARE... AAGH!
AIUTO! POLIZIA! AIUTO...
ZITTA, TU! ZITTA... HO DETTO!
NO... FERMO!
6

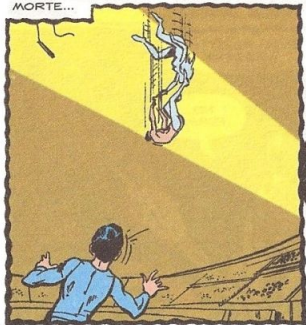
"IN UN SINGOLO, LACERANTE MOMENTO LA MIA INFANZIA ERA FINITA, DISTRUTTA DAI PROIETTILI DI UN BANDITO, E MI RITROVAI SOLO IN UN MONDO DIVENUTO FREDDO...
"SAPEVO CHE NON AVREI MAI PIÙ AVUTO PACE! SUI CADAVERI DI MIA MADRE E DI MIO PADRE, FECI UN GIURAMENTO..."

VENDICHERÒ LA LORO MORTE... DEDICHERÒ LA MIA VITA A UNA GUERRA INCESSANTE CONTRO IL CRIMINE...

"E COSÌ FECI! SE MI FOSSI RESO CONTO DELLA DIFFICOLTÀ DEL COMPITO, FORSE AVREI ESITATO. MI ASPETTAVANO LUNGHISSIME ORE IN LABORATORIO...

"E ORE ALTRETTANTO LUNGHE IN PALESTRA... AD ALLENARMI, A SVILUPPARE OGNI POSSIBILE ABILITÀ...

"NON AVEVO ANCORA L'ETÀ PER VOTARE... UN GIOVANE CONCENTRATO, QUASI FANATICO...
"...CONSUMATO DA QUALCOSA A CUI NON SAPEVO DARE UNO SCOPO! POI, UNA NOTTE UN *PIPISTRELLO* ENTRÒ PER SBAGLIO ATTRAVERSO LA FINESTRA... E IL MIO FUTURO DIVENNE CHIARO..."
È UN *SEGNO!* DIVENTERÒ UN *PIPISTRELLO!*

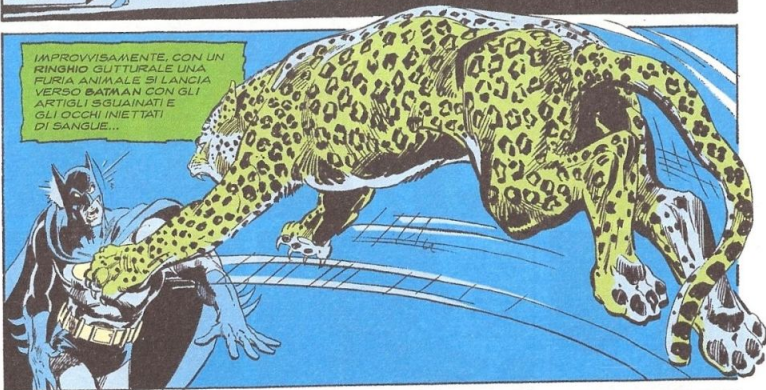
"CONSIDERAVO I CRIMINALI SUPERSTIZIOSI E CODARDI...
"...E PENSAI CHE IL MIO COSTUME AVREBBE INSTILLATO IL TERRORE NEI LORO CUORI...

"BEN PRESTO, DIVENNI TEMUTO E ODIATO... ESATTAMENTE COME SPERAVO! POI, UNA SERA, AL CIRCO, RIVIDI SVOLGERSI LA MIA STESSA TRAGEDIA, QUANDO UNA COPPIA DI ACROBATI PRECIPITÒ VERSO LA MORTE...

"...LASCIANDO TRA LE LACRIME UN BAMBINO SPAVENTATO. RABBRIVIDII DI FRONTE ALLA CONSAPEVOLEZZA CHE IL MIO DOLORE NON ERA ISOLATO... E NEPPURE UNICO!
"FISSAI IL RAGAZZO IN LACRIME... E VIDI ME STESSO! GLI APPOGGIAI LA MANO SULLA SPALLA E IN QUELL'ISTANTE TRA NOI FU STRETTO UN PATTO... PER UNO SCOPO COMUNE!

"IN UN ALTRO, IL DESIDERIO DI CONSEGNARE ALLA GIUSTIZIA COLORO PER CUI LA VITA NON È SACRA SAREBBE DIMINUITO. MA A BATMAN LA DISUMANITÀ DELL'UOMO VIENE RICORDATA QUASI TUTTI I GIORNI, E QUESTA VOLTA HA COLPITO MOLTO, MOLTO VICINO AL MIO CUORE!"
CALCUTTA! CITTÀ DALLE MILLE MISERIE E DA UN MILIONE DI LACRIME! DIETRO OGNI PORTA, UN ORRORE... DIETRO OGNI SORRISO, UN PUGNALE...
FATE LA CARITÀ! IN NOME DI ALLAH...!
LA CARITÀ, FRATELLI?
SIAMO QUI PER PRENDERE, VECCHIO... NON PER DARE!
PRESTO... VUOTA LA CIOTOLA DELLE OFFERTE!
MINACCIARE VI PORTERÀ MALE!
ARRENDETEVI! LO DICO PER IL VOSTRO BENE!
AAAHHH! SOTTO GLI ABITI SACRI... UN DIAVOLO DALL'INFERNO!
STUPIDO TEPPISTA! LE TUE ARMI NON SIGNIFICANO NIENTE PER ME!
AUMENTANO SOLO LA MIA RABBIA!
8

VOGLIO DELLE INFORMAZIONI! DOVE SI NASCONDE LA CONFRATERNITA DEL DEMONE?
NON OSO RISPONDERE! LA CONFRATERNITA MI FAREBBE LA PELLE!
IDIOTA! COSA CREDI CHE FARÒ IO...? PARLA... ORA!
FERMO... TI PREGO! LA CONFRATERNITA SI NASCONDE NEL VICOLO DELLE VEDOVE!
BEN FATTO, DETECTIVE!
È STATA UNA SCOMMESSA... QUELLA DI ATTIRARE QUALCUNO CHE SAPESSE QUALCOSA! FORTUNATAMENTE, È ANDATA BENE!
IL VICOLO DELLE VEDOVE È QUA VICINO!
FERMO, INFEDELE! IL PADRONE ENTRA PER PRIMO!
CALMA, AMICO! NON VOGLIO LITIGARE!
TI PREGO, PERDONA LA DEVOZIONE DI UBU!
CI SIAMO! COME DISSE UN TEMPO NAPOLEONE... ATTENDERE È PROPRIO DEI DEBOLI!
9

TRANQUILLO, VERO? FORSE *TROPPO* TRANQUILLO...

IMPROVVISAMENTE, CON UN **RINGHIO** GUTTURALE UNA FURIA ANIMALE SI LANCIA VERSO **BATMAN** CON GLI ARTIGLI SGUAINATI E GLI OCCHI INIETTATI DI SANGUE...

SNAP
ANSIMANDO, IL GUERRIERO MASCHERATO SI RIALZA, MENTRE RA'S AL GHUL MORMORA LE SUE CONGRATULAZIONI...
ECCEZIONALE, DETECTIVE! NON VI È LIMITE AL TUO VALORE?
IL LEOPARDO ERA ADDESTRATO!
QUALCUNO GLI HA INSEGNATO A FARE LA GUARDIA! IL PUNTO È... LA GUARDIA A CHE COSA?
QUI C'È SOLO QUELLA SCRIVANIA...
E SULLA SCRIVANIA C'È SOLO QUESTA MAPPA... UNA CARTA DELL' HIMALAYA!
MMM... INTERESSANTE! UN PICCOLO GRAFFIO SULLA CARTA...
...COME SE QUALCUNO CON UNGHIE MOLTO LUNGHE AVESSE TRACCIATO UN PERCORSO!
IMMAGINO CHE TU POSSA FINANZIARE UNA SPEDIZIONE. PERCHÉ ALTRIMENTI...
NATURALMENTE! COMINCEREMO SUBITO!
OH... DIMENTICAVO! DOPO DI TE!
11

IL NANDA DEVI, UNA DELLE GRANDI CIME DELL'HIMALAYA... SI ERGE TRA INDIA E TIBET PER QUASI 8000 METRI! I SUOI ANFRATTI INSIDIOSI E SELVAGGI CONSENTONO UN SOLO ERRORE A CHI OSA SFIDARLO...
È A QUESTO INCUBO DI VENTO SFERZANTE E DI NEVE ACCECANTE CHE SONO DIRETTI BATMAN E I SUOI DUE STRANI COMPAGNI...
NON NEVICA DA GIORNI! LA TRACCIA È ANCORA CHIARA!
SÌ! È OVVIO CHE I RAPITORI HANNO CONDOTTO IL TUO PUPILLO E MIA FIGLIA DA QUESTA PARTE!
12

SEI STANCO? POSSIAMO ACCAMPARCI QUA!
NO! NON POSSIEDO *TUTTE* LE TUE ABILITÀ MA LA MIA *RESISTENZA* È PARI ALLA TUA!
CONCEDIMI SOLO UN ISTANTE!
LA MIA ANIMA NON È INSENSIBILE A QUESTA BELLEZZA... PURA E INCONTAMINATA COME LA MIA DIMORA NEL DESERTO!
IL MIO AMORE PER GLI SPAZI DESOLATI... È LA MIA MALEDIZIONE!
LA STORIA DELLA TUA VITA *UN'ALTRA VOLTA*... CON I RAGAZZI *AL SICURO!*
QUESTI CHIODI SONO STATI PIANTATI *DI RECENTE!*
IL NOSTRO CAMMINO CONDUCE *IN ALTO*...! DOBBIAMO FARE *PRESTO*... E RAGGIUNGERE LA CIMA PRIMA DEL BUIO!
HO UN PO' DI *ESPERIENZA* DI MONTAGNA! ANDRÒ AVANTI IO... COL PERMESSO DI *UBU!*
MI AFFIDO DI BUON GRADO A TE, DETECTIVE!
CENTIMETRO PER CENTIMETRO, LA SALITA PROCEDE... E SOLO UN'ESILE FUNE STA TRA LORO E UN VOLO VERSO LA MORTE! DITA E VOLTI SI INTIRIZZISCONO E IL RESPIRO ANSIMA NELLE GOLE...

MA NON SI FERMANO! BATMAN PROCEDE SICURO E RAPIDO... IGNARO DI ESSERE PRESO DI MIRA!

SENZA PREAVVISO, LO SPARO DI UN FUCILE DI GROSSO CALIBRO RIECHEGGIA TRA I CREPACCI...
KPOW
POW
AGGH!

HANNO COLPITO AL GHUL! E IO SONO UN BERSAGLIO PERFETTO! IMPOSSIBILE NASCONDERSI...
PRESTO AGGIUSTERÀ IL TIRO... SI STA GIÀ AVVICINANDO!
SPANG

UBU SI È CALATO SULLA SPORGENZA ASSIEME AD AL GHUL.
PER ORA SONO AL SICURO!
ZING
IL CHE MI PERMETTE DI CERCARE DI COGLIERE UNA POSSIBILITÀ ASSURDA... L'UNICA DISPONIBILE!
DEVO LIBERARMI DALLE FUNI!

POI DEL PARKA! MI IMPACCEREBBE...

...INOLTRE, CADENDO POTREBBE DISTRARRE IL CECCHINO PER L'ISTANTE DI CUI HO BISOGNO...
...PER SALTARE!
KPOW

BATMAN SI LANCIA NEL BARATRO... IN UN ULTIMO, DISPERATO TENTATIVO DI RAGGIUNGERE LA RIPIDISSIMA SALITA... DAVANTI A LUI, UN ASSASSINO... E SOTTO, L'ABISSO!

FUMO... FALÒ, SENZA ALCUN DUBBIO! CI SIAMO!
...INUTILE TENERLI IN SOSPESO! MI STANNO QUASI INVITANDO...
...E VISTO CHE HO ATTRAVERSATO MEZZO MONDO, CREDO CHE ACCETTERÒ L'INVITO!
PROBA-BILMENTE MI STANNO GIÀ PREN-DENDO DI MIRA, MA NESSUNO SPARA!
VOGLIONO VALUTARE LE MIE REAZIONI!

BATMAN AVANZA CON SICUREZZA NELLA SALA SCAVATA NELLA ROCCIA, E...
BATMAN! FELICE DI RIVEDERTI!
ANCH'IO, ROBIN!
FERMO! NON PUOI...

CERTO CHE POSSO! GUARDA!
COME TI HANNO TRATTATO, RAGAZZO?
NON MALE! IL RANCIO È PESSIMO... MA C'È UNA BUONA ATMOSFERA! HAI AVUTO PROBLEMI AD ARRIVARE QUI?

NIENTE DI PARTICOLARE! MA FAMMI UN FAVORE... LA PROSSIMA VOLTA CHE TI RAPISCONO, CHIEDI SE POSSONO RESTARE NEGLI STATI UNITI! ODIO I VIAGGI COSÌ LUNGHI!

IN GINOCCHIO, INTRUSI! ENTRA IL SUPREMO FRATELLO!
SPERO NON VI DISPIACCIA SE NON MI INGINOCCHIERÒ... ALTRIMENTI FA LO STESSO!
NEGLI ULTIMI TRE GIORNI HO INCONTRATO TAGLIAGOLE E LEOPARDI...

...MI SONO SBUCCIATO LE NOCCHE SU UN BEL PO' DI NASI, HO SCALATO UNA MONTAGNA E HO SCHIVATO PROIETTILI...
...E NON HO PIÙ PAZIENZA PER STUPIDI RITUALI!

ANZI, NON HO PIÙ PAZIENZA *E BASTA!* MI AVETE SOTTOPOSTO A UNA PROVA E PENSATE CHE SIA TROPPO *STUPIDO* PER CAPIRLO!

PENSATE CHE UNO COL MIO ADDESTRAMENTO NON POTESSE CAPIRE QUELLO CHE *SUCCEDEVA?*

FIN DALL'*INIZIO* HO CAPITO CHE ERA TUTTA UNA *MONTATURA!*

RA'S AL GHUL E QUELLA SUA SPECIE DI BUE CHE SI PRESENTANO SUBITO DOPO LA SCOMPARSA DI *ROBIN*... ERA CHIARO!

UNA *COINCIDENZA* TROPPO STRANA! LA STORIA DI *AL GHUL* DELLA SCOMPARSA *IDENTICA* DELLA FIGLIA NON AVREBBE INGANNATO *NESSUNO!*

POI, A *CALCUTTA*... *UBU* INSISTEVA SEMPRE PERCHÉ IL CAPO ANDASSE PER PRIMO...

...*TRANNE* QUANDO C'ERA DEL *PERICOLO!* QUINDI... *UBU SAPEVA* DEL LEOPARDO!

LA *MAPPA* HA CHIARITO DEFINITIVAMENTE TUTTO! HO DETTO UNA PICCOLA BUGIA... PERCHÉ SULLA CARTA NON C'ERA *NESSUN* SEGNO DI UNGHIE...

...MA *UBU* E *AL GHUL* MI HANNO PORTATO ESATTAMENTE *QUI*, TRA TUTTE E *TREDICI* LE CIME DELL'*HIMALAYA!*

SONO *STANCO* DI PARLARE! SEI *PRONTO, ROBIN?*

CERTO, *BATMAN! ANDIAMO?*

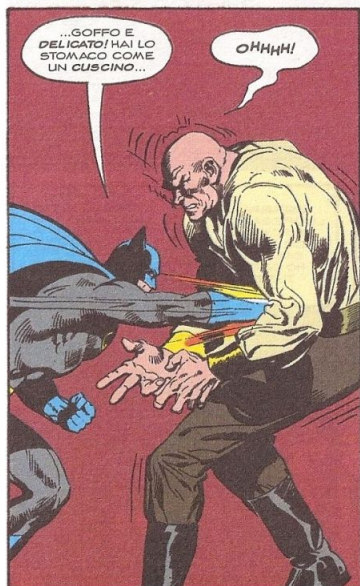
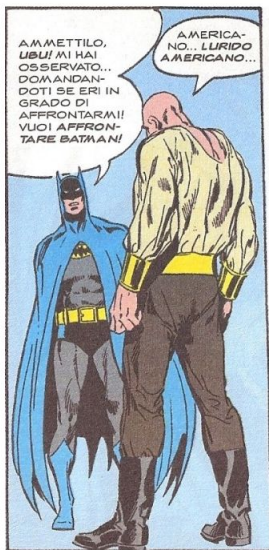
TRATTENUTA A STENTO FINO A ORA... **LA FURIA ESPLODE!**

NON SONO PERSONE VIOLENTE! IN CUOR LORO, **RIFUGGONO** DALLA VIOLENZA...

...MA COME TUTTI NOI SONO UN PRODOTTO DEL LORO TEMPO! GLI ORRORI DI TRE GUERRE E DI PROFONDE TRAGEDIE PERSONALI LI HANNO FORMATI!
LA VIOLENZA È DENTRO DI LORO... E AVENDONE L'OCCASIONE PUÒ TRASFORMARSI IN UNA **VENDETTA** FREDDA E SPIETATA!

I TUOI UOMINI SONO **FINITI!** SPACCIATI!
È INUTILE CONTINUARE A NASCONDERSI DIETRO A UNA MASCHERA...! NON È UN BUON TRAVESTIMENTO PER UNO GRANDE E GROSSO COME TE, **UBU!**

AMMETTILO, UBU! MI HAI OSSERVATO... DOMANDANDOTI SE ERI IN GRADO DI AFFRONTARMI! VUOI AFFRONTARE BATMAN!
AMERICANO... LURIDO AMERICANO...
DANZERÒ SUL TUO CADAVERE!
NON CREDO! CERTO... SEI GRANDE... E FORTE...
...MA LE DIMENSIONI E LA FORZA NON VALGONO MOLTO! L'ABILITÀ CONTA! E ANCHE L'AGILITÀ!
COSE CHE TI MANCANO! SEI GOFFO...

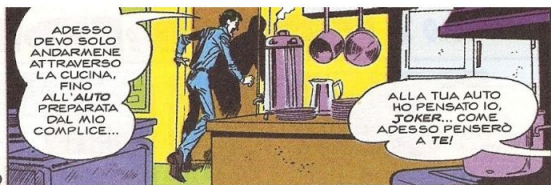
DOPO DI TE, UBU!

SE NON MI FOSSI SALVATO DA SOLO, MI AVRESTI LASCIATO UCCIDERE! TUTTO PER UN GIOCO!
NESSUN GIOCO, DETECTIVE! LA TUA FORMIDABILE MENTE HA CAPITO TUTTO TRANNE CIÒ CHE È OVVIO...
...CHE LA MIA ADORATA TALIA TI AMA!
LA MIA ORGANIZ-ZAZIONE È ESTESA... E PENSO DI RITIRARMI PRESTO!
DOVEVO ESSERE CERTO CHE TU FOSSI UN DEGNO SUCCES-SORE!
CHI PUÒ DIRE COS'ABBIANO IN MENTE ORA RA'S AL GHUL E L'ADORABILE TALIA? CERTAMENTE NON BATMAN!
22

UNA NUOVA
BATMAN
STORIA DI
EHI, BATMAN, NE HAI SENTITE DI BUONE, ULTIMAMENTE? MA SÌ, STORIELLE, BATTUTE, BARZELLETTE! QUELLA SUL JOKER, PER ESEMPIO... E SULLA SUA SPASSOSA VENDETTA...
SAI CHI È LA VITTIMA, BATMAN? NON LO SAI? SU, CORAGGIO, SU! LA VITTIMA... SEI PRONTO, BATMAN? LA VITTIMA SEI T-U!
Storia: DENNY O'NEIL
Disegni: IRV NOVICK
& DICK GIORDANO
ASPETTA... NON ANDARE VIA... NON PRIMA DELLA BATTUTA FINALE! DAVVERO...
"QUESTA TI FARÀ MORIRE, BATMAN!"
1

CAPITOLO 1 "SI RIDE..."

AH AH AH AH!

COSÌ MI PIACE... UNA PLATEA ENTUSIASTA! *CHE COLLABORA!*

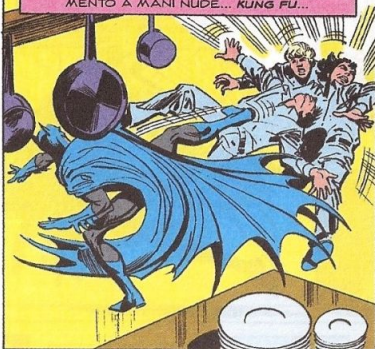
ADESSO DEVO SOLO ANDARMENE ATTRAVERSO LA CUCINA, FINO ALL'*AUTO* PREPARATA DAL MIO COMPLICE...

ALLA TUA AUTO HO PENSATO IO, *JOKER*... COME ADESSO PENSERÒ A *TE!*

BATMAN! SAPEVO CHE SARESTI ARRIVATO ALLA MIA FESTA *SENZA INVITO!*

PER QUESTO HO INVITATO ALTRI OSPITI...

...I CARCERATI A CUI LUNGO LA STRADA HO APERTO LA CELLA!

SONO *PAZZI* DALLA VOGLIA DI CONOSCERTI!

I PRIMI DUE SI FERMANO COME CONTRO UN MURO!
BATMAN È UN MAESTRO DEL COMBATTIMENTO A MANI NUDE... KUNG FU...
...JUDO...
...AIKIDO...
...E I VECCHI, CARI CAZZOTTI!
MA I NUMERI SONO CONTRO DI LUI... E I SUOI NEMICI COMBATTONO CON LA FORZA DISPERATA DELLA FOLLIA!
EPPURE, VINCEREBBE UGUALMENTE...
4

...SE NON FOSSE PER UN COLPO A TRADIMENTO ALLE SPALLE! CENTRATO DAL CONTENITORE DEL CAFFÈ, BATMAN CADE... INONDATO DI LIQUIDO BOLLENTE!
AH AH AH...
ANDIAMO, MARCUS!
SÌ... IL TEMPO DI FARLO FUORI!
MA...
SPIACENTE, MARCUS...
...SEI UN AMICO... E IL NEMICO È BATMAN!
MA NON POSSO PERMETTERTI DI UCCIDERLO!
DUE-FACCE...?!
SE PENSAVI DI RINGRAZIARMI, BATMAN... NON FARLO!
DOVEVO SALVARTI!
HO LANCIA-TO LA MONE-TA...
...ED È USCITA LA FACCIA BUONA!
SE FOSSE USCITA LA CATTIVA, LO AVREI AIUTATO A UCCIDERTI!

ALLORA SEI STATO TU A FARMI SAPERE CHE IL JOKER PROGETTAVA LA FUGA!
SÌ... AVEVO SAPUTO DEL SUO PIANO DI DROGARE IL CAFFÈ DELLE GUARDIE CON LA SUA DROGA ESILARANTE!
HO LANCIATO LA MONETA E...

...ED È USCITA DI NUOVO LA FACCIA BUONA!
ESATTO! FORSE DOVREI CAMBIARE MONETA!
QUESTA HA LA PESSIMA ABITUDINE DI FARMI DARE IL MEGLIO DI ME!

PIÙ TARDI, NELL'ATTICO ALL'ULTIMO PIANO DEL WAYNE BUILDING, NEL CUORE DI GOTHAM CITY...
NON RIESCO A CHIARIRMI LE IDEE, ALFRED!
NON MI STUPISCE, PADRON BRUCE! HA UN BRUTTISSIMO BERNOCCOLO!
NON È QUELLO...

...MI CI VORREBBE UN COMPUTER PER TENERE IL CONTO DI TUTTI I COLPI ALLA TESTA CHE HO PRESO... E NON HO MAI AVVERTITO SINTOMI COME QUESTI!
DEVO AVERE INGERITO IL CAFFÈ DROGATO... AH, AH...

...E IN QUALCHE MODO... AH, AH... HA EFFETTO ANCHE SU DI ME!
BUFFO, NON TROVI...?
...STESO DA QUALCHE LITRO DI CAFFÈ...!

TU PENSA ALLA BASE, ALFRED! AH, AH, AH...
PER PRUDENZA CONSULTERÒ IL DOTTOR HAMISH! È UN ESPERTO DI SOSTANZE CHIMICHE!

COSÌ, IN UN LABORATORIO NEI DINTORNI...
BUONASERA, DOTTORE!
CHI DIA... BATMAN...
MI HAI SPAVENTATO!
COME MAI QUI?

HO INGERITO DOSI MASSICCE DELLA DROGA DEL JOKER E SONO PREOCCUPATO!
E FAI BENE! L'HO STUDIATA... È ROBA PERICOLOSA!
SOLO DUE UOMINI AL MONDO SONO IN GRADO DI PREPARARE UN ANTIDOTO...
...UNO È IL DOTTOR ROCKWELL DI LONDRA...

...E L'ALTRO FORTUNATAMENTE SONO IO!
R-RINNGG!
SCUSAMI, SUONANO ALLA PORTA!

FIORI PER IL DOTTOR HAMISH!
MA IO NON HO ORDINATO NESSUN...
PROBLEMI SUOI, DOC!

MMM... SONO DAVVERO PROFUMATI!
DOTTORE... NON MI PIACE QUELL'ODORE!
LI METTA VIA... PRESTO!

MA PRIMA CHE LO SCIENZIATO POSSA OBBEDIRE...
T-SSSSSS
G... GAS...
GASP

DOTTORE!
AGHH

MORTO!
DAI FIORI È USCITA UNA CARTA!
ANCHE SENZA GUARDARLA SO CHE SI TRATTA...
...DEL JOKER!
JOKER
QUEL PAGLIACCIO CAMBIA I TRUCCHI... MA NON IL METODO!
BUFFO... UN TRUCCO VECCHISSIMO PER ELIMINARE L'UOMO CHE POTEVA AIUTARMI!
NO! NON È PER NIENTE BUFFO! DEVO FERMARE UN ASSASSINO!
IL FALSO FATTORINO NON PUÒ ESSERE ANDATO LONTANO...
ECCOLO LÌ... IMMOBILE!
CHE COSA ASPETTI... L'AUTOBUS?
NO... BATMAN... SOLO TE!
FINIRÒ IL LAVORO COMINCIATO IN MANICOMIO!
GUARDA GUARDA... MARCUS!
OKAY, AMICO... HAI AVUTO LA TUA POSSIBILITÀ...

...ADESSO TOCCA A ME!

E TANTO PER STARE SUL SICURO...

AH! CHE RIDERE... ESTRAI LA PISTOLA!
CORAGGIO... MASSACRARTI SARÀ UN PIACERE!
NESSUNA PISTOLA! SE MI AVESSI PRESO, IL CAPO HA DETTO DI DARTI QUESTO...
UN REGISTRATORE PORTATILE!
ESATTO... CON UN MESSAGGIO DEL JOKER!
CLICK!
ASCOLTA BENE, BATMAN, QUESTA TI FARÀ MORIRE!
IL CAFFÈ CHE HAI BEVUTO È DROGATO! GLI EFFETTI CONTINUERANNO AD AUMENTARE... E NELL'ARCO DI SETTANTADUE ORE MORIRAI LETTERALMENTE DAL RIDERE!
LA GIUSTA VENDETTA DEL JOKER, NON TROVI?

MA È RIDICOLO! SI ASPETTA CHE CREDA A QUESTA STORIA?
SE LA MORTE DEL DOTTOR HAMISH NON FOSSE STATA COSÌ TRAGICA...
...MI VERREBBE...
...DA RIDERE!
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
RISATE... ONDATE DI SGUAIATA ALLEGRIA RIECHEGGIANO NELLA NOTTE...
...PER FINIRE IN UN SINGULTO ANGOSCIATO! MENTRE BATMAN SUSSURRA TRA SÉ E SÉ...
È VERO!
È TUTTO VERO!
IL JOKER HA DETTO CHE HO TRE GIORNI!
TUTTO IL TEMPO DI ANDARE A LONDRA COL BAT-JET...
...E DI TROVARE ROCKWELL, L'ESPERTO DI CUI PARLAVA HAMISH!
MA PRIMA DI ANDARMENE, UN ULTIMO SALUTO!
ULTIMO SALUTO? MA È RIDICOLO!
UNA RISATA VIENE SOFFOCATA A STENTO... MENTRE TUTTO IL CORPO TREMA PER IL TERRIBILE SFORZO DI CONTROLLARSI...!

CAPITOLO 2 "...PER NON PIANGERE!"

WHA-HA-HA!
P-PADRON BRUCE...?
PRESTO, ALFRED... PORTAMI... AH AH AH... ALL'AEROPORTO... AH AH AH!
MENO DI UN'ORA DOPO, BATMAN È IN VOLO, ASSORTO NEI SUOI PENSIERI...
GRAZIE AL CIELO... QUELL'ORRIDA RISATA SI È INTERROTTA... PER ORA...
HO TELEFONATO AL DOTTOR ROCKWELL...
...E MI ASPETTA PER CURARMI...

LONDRA... LA FITTA NEBBIA NASCONDE LA FIGURA MASCHERATA E SILENZIOSA CHE, LUNGO UNA VIA PRESTIGIOSA, SI DIRIGE VERSO L'ABITAZIONE DI ROCKWELL...

IL SILENZIO È ASSOLUTO... NON SEMBREREBBE DI ESSERE NEL CENTRO DI UNA *METROPOLI!*

AIUTO!

UH OH... IL SILENZIO È *FINITO!*

TEMO DI SAPERE CHE COSA TROVERÒ DALL'ALTRA PARTE DELLA *FINESTRA*...

...IL *JOKER*... E DUE DEI SUOI *SGHERRI!*

BATMAN, *SALVATORE!* TI STAVAMO *ASPETTANDO!*

K-RASSH!

AVETE I VOSTRI ORDINI, RAGAZZI... *GIUSTIZIATELO!*

VOLETE GIOCARE A *BUONI CONTRO CATTIVI*, EH?

NOIOSO...

A NANNA, AMICO! AH, AH, AH!
CIELO... PEGGIORE È LA BATTUTA, PIÙ RIDO!

UN COLPO DI KARATE TI SPEZZERÀ, BATMAN!
EHI... QUINDI DIVENTO...
...UNO SPEZZATINO!
AH, AH, AH... JOKER... SEI IL MASSIMO!

QUESTO È USARE LA TESTA!
AH, AH, AH, AH, AH!
PIEGATO IN DUE DAL RIDERE... NON RIESCO A CONTROLLARMI...

POTREI FINIRTI ORA... MA TI REGALO UN PO' DI TEMPO PRIMA DEL GRAN FINALE!
WHACK!
INTANTO, ECCOTI UNA COSUCCIA PER FARTI RIDERE...
...NEL REGNO DEI COMICI!

TI SFIDO A CAPIRE DOVE IO E IL DOTTORE SAREMO A MEZZANOTTE, QUANDO LO UCCIDERÒ!
POI... CERCA DI FERMARMI, SE CI RIESCI!
AH AH AH... NON VEDO L'ORA... NON VEDO L'ORA!

QUALCHE AGONIZZANTE SECONDO DOPO...
FIUUU... COME SE NON AVESSI ABBASTANZA PROBLEMI... ANCHE UN... ROMPICAPO DA RISOLVERE!
DA DOVE COMINCIARE...? COS'HA DETTO? IL REGNO DEI COMICI...

MA CERTO... È UN RIFERIMENTO!
IL REGNO DEI COMICI A LONDRA È IL COMEDY MANOR...

...UN TEATRO, UN VECCHIO MUSIC HALL LONDINESE DOVE GRANDISSIMI ATTORI DIVERTIVANO IL PUBBLICO... GENTE COME CHAPLIN O I FRATELLI MARX...
COMEDY MANOR
...ORA È CHIUSO, E GLI UNICI RUMORI SONO LO SCALPICCIO DEI RATTI E LO SCRICCHIOLIO DELLE VECCHIE ASSI...
...È COME UNA NOBILDONNA INCREDIBILMENTE VECCHIA CHE RICORDA GIOVENTÙ, BELLEZZA, ALLEGRIA...

...E CHE IN QUESTA NOTTE NEBBIOSA VEDRÀ DI SCENA BATMAN...
COMEDY MA
AVEVO RAGIONE! LA POLVERE È STATA CALPESTATA DI RECENTE!
SI ASPETTERÀ CHE ENTRI DA UNA FINESTRA O DAL TETTO...

...QUINDI LO COGLIERÒ DI SORPRESA USANDO L'INGRESSO PRINCIPALE!
AH... SAPEVO CHE NON MI AVRESTI DELUSO... BATMAN!

LO SPETTACOLO STA PER COMINCIARE...
...VI PRESENTO IL DOTTOR ROCKWELL... LEGATO A UNA GHIGLIOTTINA!
A PROPOSITO... LO SAI CHE COS'È UNA GHIGLIOTTINA?
...UNA CURA DEFINITIVA PER LA FORFORA!
AH, AH, AH... UNA BATTUTA T-TERRIBILE!
OSSERVA... UNA CANDELA VICINO ALLA FUNE CHE TRATTIENE LA LAMA!
ESATTAMENTE TRA TRE MINUTI...
...LA FIAMMA L'AVRÀ BRUCIATA...
...DOPODICHÉ...
...LA LAMA RISOLVERÀ I PROBLEMI DI CAPELLI DI DOC... ALLA RADICE!
E LA TUA CURA SARÀ KAPUT!
S-S-SPAVENTOSO... AH, AH, AH, AH!
NATURALMENTE CERCHERAI DI SALVARLO! MA NON CI RIUSCIRAI... PERCHÉ IO PENSERÒ A INTRATTENERTI!
SAI CHE STO SCRIVENDO UNA CANZONE IN ONORE DI MIA SUOCERA?
QUALCUNO HA UNA RIMA CON "BALENA"?
16

LA SAI QUELL'ALTRA?

ERA LA FIGLIA DI UN TIPOGRAFO MA NON ERA *IL MIO TIPO!*

TERRIBILE... MA NON RIESCO A SMETTERE DI *RIDERE!*

HA-H-HA-HA-HA

POI C'È *LA CANZONE DEL PRIGIONIERO...*

PORTE CHIUSE!

SE QUESTA LA CONOSCI GIÀ NON DIRMELO... LA MADRE ERA LA MOGLIE DI UN *ARBITRO,* IL PADRE NON SI SA!

HA-HAHA

LE GAMBE... *MI TREMANO...* QUESTE *RISATE* INCONTROLLABILI... IL DOLORE ALLE *COSTOLE!*

LA FUNE STA *FUMANDO!* RESTANO POCHI *SECONDI* PER SALVARE IL DOTTOR ROCKWELL!

CHE NE DICI DI QUESTA, *BATMAN?*

HO FATTO UNA *VOLATA* E HO LE BRACCIA *STANCHISSIME!*

LA STANZA D'ALBERGO È COSÌ PICCOLA CHE I TOPI SONO *GOBBI!*

DEVO *CONCENTRARMI... IGNORARE* LA SUA *VOCE...* E QUESTE BATTUTE *CHE NON FANNO RIDERE...*

CHE NON FANNO RIDERE! MA CERTO!
...VOLEVO PRENDERE UNA BOCCATA D'ARIA FRESCA...
...COSÌ HO INFILATO LA TESTA...
...NEL FRIGORIFERO!
BATMAN... NON RIDI?
NO, BUFFONE!

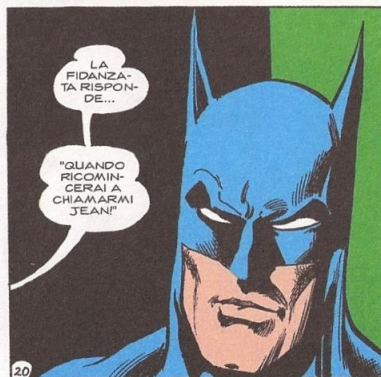
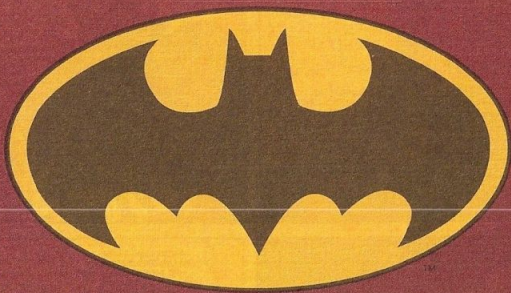
MI SCUSI SE CI HO MESSO UN PO'! PRIMA HO DOVUTO *CAPIRE* UN PO' DI COSE!
LA TOLGO SUBITO DI LÌ...
...E LA SLEGHERÒ NON APPENA AVRÒ SISTEMATO *IL JOKER!*
ANDANDO A TEATRO MI È SUCCESSA UNA COSA BUFFA! UN TIPO MI CHIEDE VENTI DOLLARI PER UNA TAZZA DI *TÈ*...
...MA IL TÈ COSTA SOLO *DIECI CENTESIMI*, GLI DICO IO...
...*UGGH*...

È L'ALBA... UN SOLE MERAVIGLIOSO DISPERDE LA NEBBIA E RISCALDA L'OSPEDALE...
TI HO INIETTATO L'ANTIDOTO AL SIERO DEL JOKER, BATMAN!

DOVREMMO VERIFICARNE L'EFFICACIA NEL GIRO DI UN MINUTO!
NEL FRATTEMPO... POSSO CHIEDERTI COME SEI RIUSCITO A NEUTRALIZZARNE GLI EFFETTI... E A SALVARMI LA VITA?
SEMPLICE, DOTTORE...

HO CAPITO CHE IL SIERO MI INDUCEVA A RIDERE DI FRONTE ALL'ORRORE... ALLA MORTE E ALLA VIOLENZA!
QUINDI HO PENSATO CHE QUALCOSA DI AUTENTICAMENTE DIVERTENTE AVREBBE SORTITO L'EFFETTO OPPOSTO!

COSÌ MI SONO CONCENTRATO SULLE SCENE PIÙ SPASSOSE DEI FILM DEI FRATELLI MARX!
COMPLIMENTI! E ADESSO VERIFICHIAMO L'ANTIDOTO! FAI BENE ATTENZIONE...
IL FIDANZATO ALLA FIDANZATA: "QUANDO SMETTERAI DI ESSERE COSÌ GELOSA, MARY?".

LA FIDANZATA RISPONDE...
"QUANDO RICOMINCERAI A CHIAMARMI JEAN!"

UNA BATTUTA STUPIDISSIMA... E NON HAI NEMMENO SORRISO!
CONGRATULAZIONI, DOTTORE!
LA SUA CURA È UN SUCCESSO COMPLETO!

The Killing Joke

Testi • Alan Moore
Disegni • Brian Bolland
Traduzione • Andrea Plazzi

ARKHAM ASYLUM
MANICOMIO CRIMINALE
POL

PER LAVORARE QUI NON
È NECESSARIO ESSERE
PAZZI, MA AIUTA!
DENT H.
0751
IDENTITÀ
SCONOSCIUTA
0801

CI SONO QUESTI DUE TIZI IN UN MANICOMIO...

FNAP

SALVE.
PER PAR-
LARE.

FNAP
0801

HO *PENSATO* MOLTO, ULTIMAMENTE. A TE E A ME.
A QUELLO CHE CI *ACCADRÀ*, ALLA *FINE*.
FINIREMO CON *L'UCCIDERCI*, VERO?

FNAP

FORSE TU UCCIDERAI ME. O FORSE IO UCCIDERÒ TE. FORSE PRIMA. O FORSE POI.
VOLEVO SOLO ESSERE CERTO DI AVERE CERCATO SINCERAMENTE DI *PARLARNE* E DI *EVITARLO*.
ALMENO *UNA VOLTA*.

FNAP

MI STAI *ASCOLTANDO?* STO PARLANDO DI *VITA* E DI *MORTE*.
LA *MIA* MORTE, FORSE...

...O FORSE *LA TUA*.
0801
NON MI È DEL TUTTO CHIARO PERCHÉ IL NOSTRO DEBBA ESSERE UN RAPPORTO COSÌ *FUNESTO*, MA NON VOGLIO CHE LA TUA *MORTE* MI SPORCHI LE...
...MANI...

E-EHI...

FERMO! NON TOCCARMI! I MIEI DIRITTI!
NON PUOI...

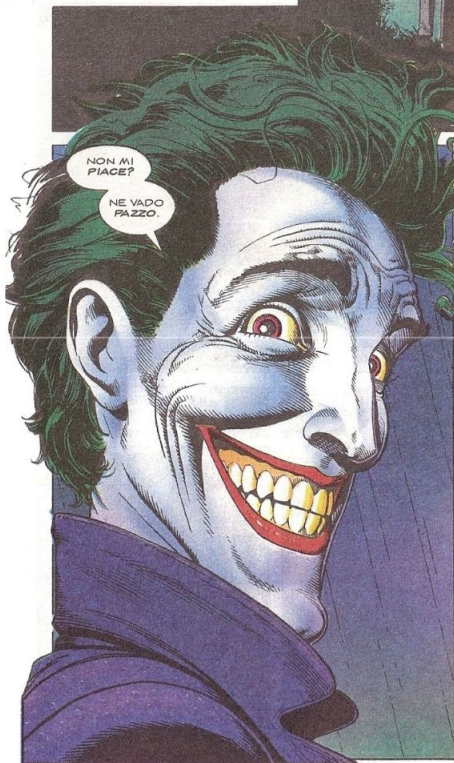
...TOC-CARMI...

DOVE? DOV'È?
AAAAAAAA! MIO DIO, NO...

TI RENDI CONTO? TI RENDI CONTO DI CHE COSA HAI SCATENATO? DOV'È?
EEEEEEEEGH! LASCIAMI!
NAME
MIO DIO, HA PERSO LA TESTA. APRI LA PORTA, PRESTO!

OKAY, ADESSO BASTA!
CONOSCI LE LEGGI SUL MALTRATTAMENTO DEI DETENUTI MEGLIO DI ME!
SE GLI TORCI ANCHE UN SOLO CAPELLO...

SE È PREOCCUPATO PER I CAPELLI, COMMISSARIO, SE LI PUÒ PRENDERE ANCHE TUTTI.
E ADESSO, RAZZA DI FECCIA PIAGNUCOLOSA, TE LO CHIEDERÒ GENTILMENTE PER L'ULTIMA VOLTA...

"DOV'È?"
AH! È QUA!
HA AVUTO MODO DI ISPEZIONARE LA PROPRIETÀ E DI DECIDERE SE È QUELLO CHE CERCAVA?
BE', È VISTOSA, ORRIBILE E I VAGABONDI L'HANNO USATA COME CESSO.
LE GIOSTRE SONO IN UN TALE SFACELO DA ESSERE PERICOLOSE, E POTREBBERO MUTILARE O UCCIDERE BAMBINI INNOCENTI.
OH. QUINDI NON LE PIACE.
PAY IN THE CAR
NON MI PIACE?
NE VADO PAZZO.
NE VA...? VUOLE DAVVERO COMPRARLO? E IL PREZZO? NON È ECCESSIVO...?
ECCESSIVO? MIO CARO SIGNORE, PER UN'OCCASIONE DEL GENERE POTREI UCCIDERE...
2-HEADED BABY
...E COMUNQUE I SOLDI NON SONO UN PROBLEMA.
SEE THE FAT LADY
GALS, BE GLAD IT AIN'T YOU
NON DI QUESTI TEMPI.

BE'?
COM'È ANDATA? IL NUMERO È PIACIUTO?

BE', ECCO... HANNO DETTO CHE FORSE MI CHIAMERANNO.
NON SO. MI SONO INNERVOSITO E HO SBAGLIATO UNA BATTUTA.
OH.

COSA VUOL DIRE "OH"?
IO... NON VOLEVO DIRE NIENTE...
SÌ, INVECE. IL MODO IN CUI L'HAI DETTO: "OH". COSÌ.

CRISTO, HO SOLO DETTO...
HAI DETTO "OH". "OH, QUINDI NON HAI TROVATO UN LAVORO?", O ANCHE "OH, QUINDI COME GLI DAREMO DA MANGIARE AL BAMBINO?".
PENSI CHE IO NON SIA PREOCCUPATO?

TU PENSI... PENSI CHE NON ME NE CURI, CHE PER ME TUTTO SIA UNA BARZELLETTA O...
GESÙ, DEVO ANDARE, DEVO ANDARE E USCIRE SUL PALCO E NESSUNO RIDE, E TU PENSI, TU PENSI CHE IO...

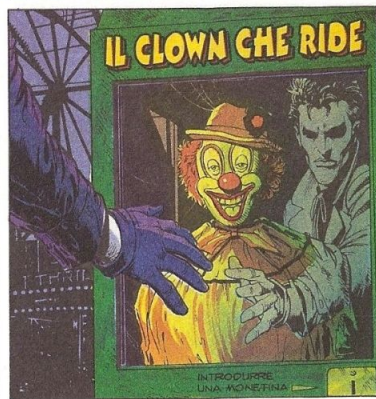
OH DIO.
DIO, MI DISPIACE...
OH TESORO...

NON VOGLIO CHE RICADA SU DI TE. TU... SOFFRI GIÀ ABBASTANZA PER AVERE SPOSATO UN PERDENTE.
TESORO, NON È...
È VERO. NON RIESCO A MANTENERTI. OH, JEANNIE, CHE COSA FAREMO?

ANDRÀ TUTTO BENE.
IL PICCOLO NON ARRIVERÀ PRIMA DI ALTRI TRE MESI E CREDO CHE MRS. BURKISS POTRÀ ASPETTARE UN ALTRO PO' PER L'AFFITTO. È DISPIACIUTA PER ME.
MI ODIA.

OGNI VOLTA CHE SCENDO LE SCALE ESCE E MI GUARDA MALE.
QUESTA CASA PUZZA DI PISCIO DI GATTO E DI VECCHI.
DEVO PORTARTI VIA DI QUI PRIMA CHE NASCA IL BAMBINO...

VOGLIO SOLO ABBASTANZA SOLDI PER SISTEMARCI IN UN QUARTIERE DECENTE.
SULLA STRADA CI SONO RAGAZZE CHE LI GUADAGNANO IN UN FINE SETTIMANA, SENZA DOVER RACCONTARE NEANCHE UNA BARZELLETTA.
AH AH AH AH!

NON PREOCCUPARTI, TESORO. NON PER QUESTE COSE. TI AMO SEMPRE, SAI? LAVORO O NON LAVORO, SEI BRAVO A LETTO...
...E SAI COME FARMI RIDERE.

IL CLOWN CHE RIDE
INTRODURRE UNA MONETINA

SONO SICURO CHE NON SI PENTIRÀ DI QUESTO ACQUISTO. IL POSTO NON È POI COSÌ MAL MESSO. ALCUNE DELLE GIOSTRE SONO ANCORA SOLIDE...
DAVVERO, POTREBBE TORNARE A ESSERE UN ACCIDENTI DI LUNA PARK.

OH, QUANTO HA RAGIONE.
LA SUA ABILITÀ COMMERCIALE E IL SUO ELOQUIO SOPRAFFINO MI HANNO CONVINTO. QUA LA MANO.
UH... BE', È UN ONORE...

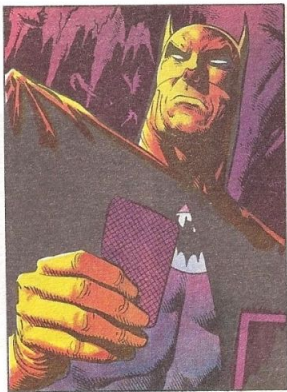
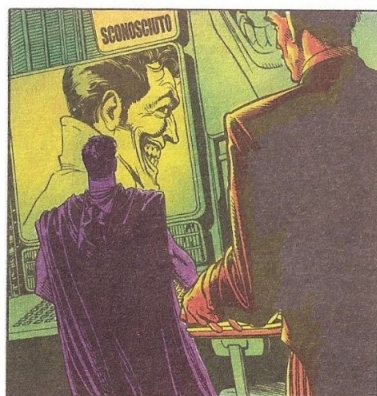
LO È DAVVERO.
NATURALMENTE, NON LE PAGHERÒ ALCUNCHÉ. I MIEI COLLEGHI HANNO CONVINTO IL SUO SOCIO A FIRMARE I DOCUMENTI NECESSARI PIÙ DI UN'ORA FA.
LA PROPRIETÀ È GIÀ MIA.
NE È SODDISFATTO, NON È VERO?

GLIELO LEGGO NEGLI OCCHI. NE SONO FELICE.
QUANDO VEDRÀ LE MIGLIORIE CHE HO GIÀ IN PROGRAMMA, LE GARANTISCO CHE RESTERÀ SENZA PAROLE.
UNA GARANZIA, INCIDENTALMENTE, A VITA.

ORA DEVO AFFRETTARMI. DOBBIAMO ACQUISTARE L'ATTREZZATURA, NONCHÉ INGAGGIARE PERSONALE ADEGUATO ALLO STILE DELLA STRUTTURA...
...POI, NATURALMENTE, DEVO ANCORA ASSICURARMI L'ATTRAZIONE PRINCIPALE.
NON SI FACCIA SCRUPOLO DI RESTARE QUI.

FNAP

JOKER
CLASSIFICAZIONE
DELTA 0-2
STAMPA FILE
INGRANDIMENTO
TUTTI GLI SCHERMI

SCONOSCIUTO
OME:
SCONOSCIUTO
ETÀ:
SCONOSCIUTA
PARENTI:
SCONOSCIUTI

SCON
SCONOSCIUTO
IL SUO SPUNTINO, SIGNORE.
PADRON BRUCE?
C'È ALTRO IN CUI POSSO ESSERLE D'AIUTO?
NO, VA BENE COSÌ.
CERCAVO DI CAPIRE QUELLO CHE INTENDE FARE. È QUASI IMPOSSIBILE.
NON LO CONOSCO, ALFRED.
DOPO TUTTI QUESTI ANNI, NON LO CONOSCO PIÙ DI QUANTO LUI CONOSCA ME.
COME POSSONO DUE INDIVIDUI ODIARSI TANTO SENZA CONOSCERSI?

LO ODIO.
OGNI VOLTA CHE LO METTIAMO DENTRO, PENSO "TI PREGO, SIGNORE, TIENILO DENTRO". POI LUI SCAPPA E NOI RESTIAMO LÌ A SPERARE CHE STAVOLTA NON FACCIA NIENTE DI TROPPO TERRIFICANTE.
INCIDENTE NEL MANICOMIO CRIMINALE
IL JOKER FUGGE DI NUOVO
BATMAN NON RILASCIA DICHIARAZIONI
ESCLUSIVA DI VICKI VALE
LO ODIO.

PAPÀ, VUOI PER UNA VOLTA LASCIARE IL LAVORO IN UFFICIO E RILASSARTI? TI HO FATTO UNA CIOCCOLATA.
GRAZIE, TESORO. GIUSTO IL TEMPO DI INCOLLARE L'ULTIMO RITAGLIO.
ALBUM

SAI, HO TROVATO QUELL'ALBUM DI CATWOMAN CHE MANCAVA. ERA FINITO NEL GUARDAROBA.
UN GIORNO DOVRAI LASCIARMI USARE UN VERO SISTEMA DI ARCHIVIAZIONE, COME QUELLO CHE AVEVAMO IN BIBLIOTECA.
MMM.

URRGH. HAI USATO TROPPA COLLA! FUORIESCE DA SOTTO IL RITAGLIO. TI SPORCHERAI I PANTALONI...
BARBARA, SEI PIÙ PIGNOLA DI TUA MAD...
È LA PORTA?

SÌ. SARÀ COLLEEN. STASERA ABBIAMO LEZIONE DI YOGA.
ANDIAMO, PAPÀ... C'È GENTE! METTI VIA L'ALBUM.
VIGILANTE IN COSTUME DA PIPISTRELLO FERISCE ASSASSINO
PAZZO OMICIDA SFREGIATO IN OSPEDALE
EHI, GUARDA QUESTO. LA PRIMA VOLTA CHE SI SONO INCONTRATI. CHE ANNO ERA?

BE', RICORDO CHE DA PICCOLA MI DESCRIVEVI LA FACCIA BIANCA E I CAPELLI VERDI. ERA SPAVENTOSO.
CREDEVO TI INTERESSASSE...
BE', SÌ, HO AVUTO INCUBI INTERESSANTI.

BARB...?
NON SI PREOCCUPI, LA PREGO. È UN DISTURBO PSICOLOGICO COMUNE TRA GLI EX BIBLIOTECARI. È CONVINTA DI ESSERE UN'EDIZIONE DA TAVOLO.

PURTROPPO, LE CONDIZIONI NON SONO BUONE.
LA COPERTINA È STRAPPATA E LA COSTA È DANNEGGIATA.
TU, BASTARDO... MIA FIGLIA... IO...

RUFF
SINCERAMENTE, IN QUELLE CONDIZIONI DIFFICILMENTE LASCERÀ GLI SCAFFALI.
IN EFFETTI, IL FATTO CHE RIESCA ANCHE SOLO A LASCIARE UNA SEDIA APPARE VIEPPIÙ REMOTA. MA È IL SOLITO PROBLEMA DELLE EDIZIONI ECONOMICHE.

DIO, QUESTE DISCUSSIONI LETTERARIE SONO COSÌ ARIDE. QUANDO AVETE FINITO COL NOSTRO AMICO, SAPETE DOVE PORTARLO.
E SIATE DELICATI! DOPOTUTTO, È LUI LA NOSTRA STELLA.

È UN VERO PECCATO CHE SI PERDA IL DEBUTTO DI SUO PADRE, MISS GORDON.
PURTROPPO, LA NOSTRA STRUTTURA NON È STATA PENSATA PER I DISABILI.
MA NON SI PREOCCUPI... SCATTERÒ UN PO' DI FOTO PERCHÉ SI RICORDI DI LEI.

P-PER...
...PERCHÉ... PERCHÉ...
...FAI QUESTO...?

PER DIMOSTRARE UNA TESI.
AL CRIMINE!

VOGLIO... VOGLIO DIMOSTRARE QUELLO CHE VALGO. COME MARITO E, E COME PADRE.
CIOÈ, VOGLIO DIRE, NON FAREI UNA COSA DEL GENERE SE, SE NON FOSSE IMPORTANTE.
INSOMMA, HO COMINCIATO COME ASSISTENTE DI LABORATORIO, OKAY? UN BUON LAVORO. MOLTO BUONO.
POI, ECCO, HO MOLLATO PER FARE IL COMICO. ERO SICURO. SICURO DI AVERE TALENTO.
MA, BE', ECCO, GUARDATEMI. IMMAGINO CHE NON FOSSE QUELLO IL MIO TALENTO.
COSÌ, INSOMMA, SE PROPRIO DEVO COMMETTERE QUESTO CRIMINE...
EHI, GESÙ, AMICO, PARLA PIANO.
SCUSATE. MI DISPIACE. DI SOLITO A PRANZO NON BEVO...
È CHE, SE SIETE CERTI CHE NON RISCHIAMO E CHE NESSUNO SAPRÀ CHE SONO COINVOLTO...
SCRIT
CHEP
NIENTE PAURA, AMICO. CI PENSEREMO NOI.
CI SERVE IL TUO AIUTO PER ATTRAVERSARE L'IMPIANTO CHIMICO IN CUI LAVORAVI E RAGGIUNGERE LA FABBRICA DI CARTE DA GIOCO ADIACENTE.
LA TUA ESPERIENZA SARÀ PREZIOSA.
E PER DARTI L'ASSOLUTA SICUREZZA CHE NESSUNO TI COLLEGHI ALLA RAPINA...
...INDOSSERAI QUESTO.

INDOSSERÒ...?
M-MA NON CI SONO GLI OCCHI. NON VEDRÒ NIENTE.
CI SONO QUESTE LENTI DI VETRO-SPECCHIO ROSSO. UNA BELLA PENSATA, EH?
KLITCH
RISP
PLIC

IO... NON SO. QUELLA MASCHERA... NON È QUELLA CHE INDOSSA CAPPUCCIO ROSSO, QUELLO CHE IL MESE SCORSO HA RAPINATO LA FABBRICA DEL GHIACCIO?
FATTI FURBO. NON C'È NESSUN "CAPPUCCIO ROSSO". SOLO DEI FURBI E UNA MASCHERA.

ESATTO! NON IMPORTA CHI C'È SOTTO LA MASCHERA. DICIAMO CHE AI MIGLIORI MEMBRI DELLA BANDA PERMETTIAMO DI INDOSSARLA PER, UH, ULTERIORE ANONIMATO.
CERTO! I MEMBRI MIGLIORI. COME TE, AMICO.
EHECH

OOOHHH, DAVVERO, NON SO... QUELL'IMPIANTO CHIMICO È COSÌ ANGOSCIANTE. È PER QUELLO CHE HO MOLLATO.
MA HAI DETTO CHE È POCO SORVEGLIATO.
CLEC
GRIK
COS'È, VUOI CRESCERE TUO FIGLIO NELLA POVERTÀ?

NO, NO, CERTO CHE NO. AVETE RAGIONE.
CIOÈ, È SOLO PER QUESTA VOLTA, COSÌ POSSO CAMBIARE QUARTIERE E COMINCIARE UNA VITA DECENTE...
COSÌ MI PIACI! ALLORA... VENERDÌ SERA, ALLE UNDICI?
CLEP
SMIC
LUP

OKAY, OKAY, PERCHÉ NO? AH! AH! VENERDÌ.
POI, DA SABATO MATTINA SARÒ RICCO. NON RIESCO A IMMAGINARLO. LA MIA VITA CAMBIERÀ COMPLETAMENTE!
NIENTE SARÀ PIÙ LO STESSO...
SNOP
SNOP
CHLOP

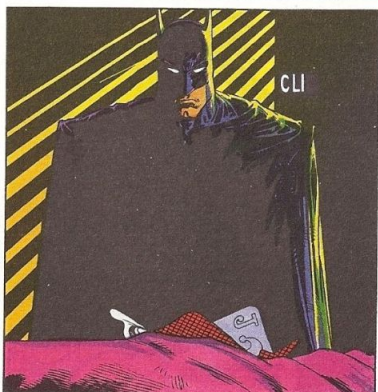
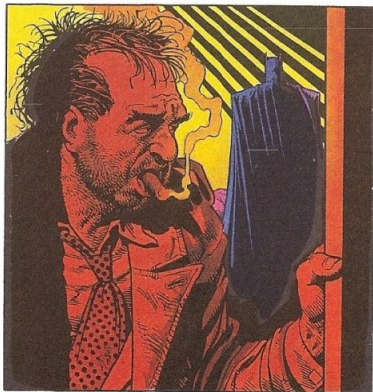
...MAI PIÙ.
FLITCH

LA COLONNA VERTEBRALE È SPEZZATA.
TEMO CHE LE GAMBE SIANO FUORI USO.
DETTO BRUTALMENTE, POTREBBE RESTARE SU UNA SEDIA A ROTELLE PER TUTTA LA VITA.

L'HA TROVATA UNA CERTA COLLEEN REECE. FREQUENTA LO STESSO CORSO DI YOGA DI MISS GORDON.
HA TROVATO LA, UH, VITTIMA, SVESTITA, MA PER IL RESTO IL POSTO ERA DESERTO. IL COMMISSARIO ERA...
SVESTITA?

NON GLIEL' AVEVANO DETTO?
DOPO AVERLE SPARATO L'HA SPOGLIATA.
ABBIAMO, UH... BE', ABBIAMO TROVATO UN COPRIOBIET-TIVO SUL PAVIMENTO CHE NON APPARTIENE A NESSU-NA MACCHINA NELLA CASA. PENSIAMO CHE, BE', UH...

BE', CHE ABBIA SCATTATO DELLE FOTO.
DI LEI.
GESÙ, MI DISPIACE, DAVVERO. CREDEVO LO SAPESSE. È UNA COSA PERVERSA, NON TROVA?

SÌ.
PERVERSA.
PER FAVORE, CI LASCI DA SOLI.

CLI

BARBARA?

BARBARA, MI SENTI?
SONO IO.
BRUCE.

BRUCE...?

BRUCE... ERA LUI... HA PRESO PAPÀ...
MIO DIO! MIO DIO, ORA RICORDO! OH, BRUCE, QUELLO CHE HA FATTO...
CALMATI, BARBARA. VA TUTTO BENE...

NO! NO, NON VA TUTTO BENE! STAVOLTA... STAVOLTA ANDRÀ OLTRE OGNI LIMITE...
TU NON HAI VISTO.
NON HAI VISTO I SUOI OCCHI.

H-HA DETTO CHE VOLEVA DI-DIMOSTRARE UNA TESI... CHE PAPÀ ERA... LA SUA STELLA...
C-CHE COSA GLI FARÀ, BRUCE?

COSA FARÀ A MIO PADRE?

SU.

SU.
SU!
UH?

CO...
COSA...
CO-COSA STATE FACENDO? NON POTETE! FERMI...

OAAAAAH!
TZZSP

OHHH...
OH, NO.
OH, NO. NON FATELO...

IO NON... UUK-UUKK

VI PREGO... CHE COSA SIGNIFICA...
DOVE -UHIK- MI STATE PORTANDO? IO...
OH.

OH MIO DIO.

DIO... STO SOGNANDO? STO SOGNANDO TUTTO? COS'È SUCCESSO? ERO SEDUTO NELLA MIA...
GIÙ.
COSA?

GIÙ!
UHUUUGH...

UUUUGH. PER FAVORE... DITEMI COSA CI FACCIO QUI...
CHE COSA?
QUELLO CHE QUALSIASI UOMO SANO DI MENTE FAREBBE NELLA TUA SPAVENTOSA SITUAZIONE.

STAI IMPAZZENDO.

TU.
OH, NO. ORA...
ORA RICORDO.

RICORDI? OOH, IO NON LO FAREI! I RICORDI SONO PERICOLOSI. IL PASSATO È UN POSTO TALMENTE ANSIOGENO.
MA FORTUNA CHE È PASSATO! AH, AH, AH!

LA MEMORIA È COSÌ INGANNEVOLE. IN UN ATTIMO, DA UN LUNA PARK DI DELIZIE, PREGNO DEGLI AROMI DELLA FANCIULLEZZA, DEL NEON LAMPEGGIANTE DELLA PUBERTÀ, DI TUTTO QUELLO ZUCCHERO FILATO SENTIMENTALE...

...CI SI RITROVA IN LUOGHI IN CUI NON ANDRESTI MAI...
UGHHH!

...LUOGHI FREDDI E OSCURI, POPOLATI DALLE FORME VELATE E AMBIGUE DI COSE CHE SPERAVI DI AVERE DIMENTICATO.
GHOST TR
I RICORDI SANNO ESSERE INFAMI, REPELLENTI PICCOLI BRUTI. COME I BAMBINI, SUPPONGO. AH, AH.
BARBARA, OH NO, NO...

MA POSSIAMO VIVERE SENZA DI LORO? I RICORDI SONO CIÒ SU CUI SI FONDA LA NOSTRA RAGIONE. SE NON RIUSCIAMO AD AFFRONTARLI, NEGHIAMO LA RAGIONE STESSA!
D'ALTRA PARTE, PERCHÉ NO? NON SIAMO LEGATI ALLA RAZIONALITÀ PER CONTRATTO!
NESSUNA CLAUSOLA DI SANITÀ MENTALE!

PERCIÒ, QUANDO TI RITROVI AVVIATO LUNGO BINARI DIFFICILI, DIRETTO VERSO LUOGHI DEL TUO PASSATO IN CUI LE URLA SI FANNO INSOPPORTABILI, RICORDA CHE C'È SEMPRE LA FOLLIA.
LA FOLLIA È L'USCITA DI SICUREZZA...

PERMETTE DI FARSI DA PARTE E DI RICHIUDERE LA PORTA SU TUTTE QUELLE COSE TERRIBILI CHE SONO SUCCESSE. DI RICHIUDERLE...
PER SEMPRE.

TUTTO PRONTO PER STANOTTE, ALLORA? SEMPRE CONVINTO?
UH, BE', CERTO! SAREI UN PAZZO A TIRARMI INDIETRO ADESSO.
GRILL
BAR &

CIOÈ, LA PARTE PEGGIORE, MENTIRE A JEANNIE, È FATTA. LEI, LEI PENSA CHE STASERA ABBIA UNA SERATA...
NESSUN MOTIVO PERCHÉ NON CONTINUI A PENSARLO.
SICURO, RAGAZZO. NESSUN MOTIVO.

STASERA INDOSSERAI UNA MARSINA E UN CRAVATTINO. È UNA SPECIE DI MARCHIO DI FABBRICA DI CAPPUCCIO ROSSO.
MA CERTO! PROPRIO QUELLO CHE JEANNIE SI ASPETTEREBBE CHE INDOSSASSI PER IL NIGHTCLUB. È PERFETTO.
UH, JOE...

MI SCUSI... POLIZIA. POTREMMO PARLARLE UN MINUTO FUORI DI QUI?
IO? M-MA... PERCHÉ? NON HO... CIOÈ... UH...
BASTERÀ UN MINUTO, SIGNORE...

UH, SENTA, COSA, QUALE, QUAL È IL PROBLEMA? IO...
SIGNORE, MI DISPIACE MA STAMATTINA SUA MOGLIE HA AVUTO UN INCIDENTE. PROVANDO UNO SCALDABIBERON, A QUANTO PARE. UN CORTOCIRCUITO E, UH...
BE', È MORTA, SIGNORE. MI DISPIACE.

BOON D

BOON D
COSA?

ASCOLTI, NON VORREI ESSERE IO A DIRGLIELO IN QUESTO MODO. C'ERA UNA PROBABILITÀ SU UN MILIONE! ALL'OSPEDALE LE DARANNO TUTTI I DETTAGLI.
NON C'È FRETTA.
SE FOSSI IN LEI, MI FAREI UN ALTRO DRINK.

MIA MOGLIE.
È MORTA. MIA MOGLIE...
MA È TERRIBILE. CI DISPIACE MOLTO, DAVVERO.
CERTO. SENTI, AMICO, IN QUESTO MOMENTO VORRAI STARE DA SOLO, DICO BENE? CI VEDIAMO QUI STASERA, OKAY?

STASERA?
MA... MA QUESTA SERA IO NON POSSO FARE NULLA. NON C'È PIÙ NESSUN MOTIVO. JEANNIE... JEANNIE... JEANNIE È MORTA. VOI NON CAPITE.
NO, NO, NO. MI DISPIACE PER TUA MOGLIE MA SEI TU CHE NON CAPISCI.

QUELLO CHE SUCCEDERÀ STANOTTE NON È UNA COSA DA POCO. CHI SI TIRA INDIETRO SI FA DEL MALE. SENZA ECCEZIONI.
M-MA...
NIENTE MA, AMICO. DOMANI SEPPELLIRAI TUA MOGLIE CON TUTTI GLI ONORI. STASERA SEI CON NOI. CAPITO L'ANTIFONA?

SÌ.
SÌ, HO CAPITO L'ANTIFONA.

AH, AH, AH! SU LA TESTA, COMMISSARIO! COPRIRSI GLI OCCHI SUL TRENO DEI FANTASMI NON VALE, VECCHIO FIFONE!
SU. SU!
GAA!
BDUMP

OH, LO SO... SEI CONFUSO, SEI SPAVENTATO. CHI NON LO SAREBBE? TI TROVI IN UNA SITUAZIONE INFERNALE!
MA ANCHE SE LA VITA È UN GINEPRAIO E NON C'È ROSA SENZA SPINE, NON DIMENTICARE MAI CHE...
MUSICA, SAM...

SE AL MONDO TRIONFA LA DESOLAZIONE E I GIORNALI MOSTRANO DISPERAZIONE, SE C'È SOLO VIOLENZA, DOLORE E GUERRA E TUTTO COSPIRA PER DIVIDERE...

ALLOR C'È UNA COSA CHE FA PER ME CHE SE FAI IL BRAVO DIRÒ A TE E PUOI STARE CERTO CHE MI FARÀ SORRIDERE...
DO DI-MATTOOOO COME DUE GROSSE, STONATE CAMPANE... DO DI-MATTOOOO, MANGIO IL TAPPETO E FACCIO COSE STRANE...
BDUMP

MISTER, LA VITA È BELLA DENTRO UNA CELLA, TOGLIE LA TRISTEZZA DI TORNO...
BUONUMORE A VITA CON UNA STANZA IMBOTTITA E DUE INIEZIONI AL GIORNO!

DAI DI-MATTOOOO COME UN ACIDO SOTTO PRESSIONE O UN PREDICATORE IN TELEVISIONE SE LA RAZZA UMANA SI FA TROPPO STRANA, QUANDO LE BOMBE CADONO IN TESTA, QUANDO IL TUO BIMBO DIVENTA BLU E TU NON NE PUOI PIÙ, ALLORA SORRIDI E FAI FESTA!

QUANDO DAI DI-MATTOOOO NON TE NE FREGA NIENTE...
UN MOMENTO! FERMI! QUELLA È...
GIÙ.
GIÙ! GIÙ!
L'UOMO È DISTRAT-TOOOO E L'UNIVERSO MENTE...!
...BARBARA?
SE TI SENTI FERITO LEGATELA AL DITO E SE LA VITA TI FA IL MAZZO...
BARBARAAAAAA
...NON DIVENTARE SAG-GIOOOO, DIVENTA PAZZO!

BDUMP
PERICOLOSO
NON AVVICINARSI
PERICO
NON AVVI
BDUMP
COBBLEPOT
9301
BDUMP
NO
TRUCKS

BDUMP
BDUMP
BONUS BROTHERS
PARCO
DIVERTIMENTI
INGRESSO OMAG
With
Complime
BDUMP

BDUMP
AHH! ECCOLI QUA! SANTO CIELO, UN VERO TRENO FANTASMA...
ALL'ANDATA, L'AMICO NEL MEZZO NON DIMOSTRAVA PIÙ DI DICIASSETTE ANNI, E I SUOI TRE AMICHETTI ERANO GIOCATORI PROFESSIONISTI DI BASKET!
GUARDATELO ORA, POVERO CARO. QUELLO CHE NON PUÒ FARE UN PO' DI REALTÀ...

IO EVITO ACCURATAMENTE OGNI CONTATTO. FA MALISSIMO ALLE ALLUCINAZIONI.

SALVE, COMMISSARIO! COME VA?
COMMISSARIO?
PRONTO?
C'È NESSUNO?

DIO, CHE NOIOSO! PEGGIO DI UNA RAPA!
PORTATELO VIA E RIMETTETELO IN GABBIA. FORSE DIVENTERÀ UN PO' PIÙ VISPO CON LA POSSIBILITÀ DI RIPENSARE ALLA SUA SITUAZIONE...

...DI RIFLETTERE SULLA VITA E SULLA SUA CIECA INGIUSTIZIA.

EHI, ANDIAMO! SVEGLIA! VOGLIAMO COMINCIARE O NO?
ACE CHEMICAL PROCESS

UH, SÌ. SÌ. CERTO.
STAVO... STAVO SOLO RICORDANDO... PASSAVO DI QUA TUTTI I GIORNI, ANDANDO A LAVORARE...
SÌ, SÌ, OKAY, ADESSO METTITI QUESTO E CHIUDI IL BECCO.

COSA, ADESSO? CIOÈ... CIOÈ, SIETE SICURI CHE FUNZIONI?
RIUSCIRÒ A RESPIRARE?
CALMATI, AMICO. CAVOLO... HAI PROPRIO UNA TESTA STRANA...

OOOOKAY. CI VEDI BENE, AMICO?
UH, BE', SÌ, CREDO, SOLO CHE TUTTO È ROSSO...
È STRETTO. E HA UN'ODORE STRANO. LA MIA VOCE RIECHEGGIA?

È STUPENDA. E ADESSO... CI VUOI GUIDARE ATTRAVERSO QUESTA FABBRICA PUZZOLENTE FINO A QUELLA ADIACENTE?
SÌ, CERTO. SAPETE... È TUTTO COSÌ BIZZARRO. COME IN UN SOGNO. CONTINUO A RICORDARE JEANNIE...
OCCHIO AI GRADINI, AMICO.

OKAY... PASSIAMO DI QUA, ATTRAVERSO I SERBATOI DI FILTRAGGIO. POI LA FABBRICA DI CARTE DA GIOCO SARÀ DIETRO UNA PARETE DIVISORIA.
IN ROSSO QUESTO POSTO SEMBRA PERSINO PEGGIO. SEMBRA...
EHI, VOI! FERMI LÌ!

CORAGGIO, MANI IN ALTO!
STRONZO! AVEVI DETTO CHE NON C'ERA SORVEGLIANZA!
ACE CHEMICAL
DEVONO... AVERE CAMBIATO DOPO CHE ME NE SONO ANDATO...

CAMBIATO?
TI CAMBIO IO QUELLA STUPIDA FACCIA DA CAVALLO, AMICO!
AAAA! IL RUMORE! È TROPPO FORTE QUA DENTRO...

CORRETE! È SALTATO TUTTO!
MURPH, MANDA DEGLI UOMINI ALLE VASCHE. C'È LA BANDA DI CAPPUCCIO ROSSO.

OCCRISTO! DA CHE PARTE ANDIAMO? COME USCIAMO DI QUA?
IO... NON LO SO! QUESTA MASCHERA... NON VEDO DOVE VADO...
IO TI AMMAZZO, FIGLIO DI PUTTANA! QUANDO USCIAMO DI QUA IO TI...

AAAHHH... DIAVOLO...
COSA? CHE COS'È...? CE L'HO ADDOSSO...
NON... SONO IO IL VOSTRO UOMO. È LUI. È LUI IL CAPO. È CAPPUCCIO ROSSO...
ATTENZIONE! HA UNA PISTOLA!

AAAAAAAAA
OH NO. NO, NO, NO, NO...

IL CAPO SE LA FILA ATTRAVERSO IL BALLATOIO...
POSSO ANCORA...
NO. BASTA ARMI.

SONO QUI, ORA.
FACCIO A MODO MIO.

GESÙ, COSA...?
È QUEL PIPISTRELLO UMANO... È SU TUTTI I GIORNALI...

CI INCONTRIAMO ANCORA, CAPPUCCIO ROSSO.
NO. NO NO NO. NON PUÒ ESSERE VERO. MIO DIO, CHE COSA HAI MANDATO PER PUNIRMI? NON AVVICINARTI! NON AVVICINARTI O...

...SALTO...

ACE CHEMICAL PROCESSING INC.
UHHUHHH
UHHUHHH
PPFFUGH

GUHH

AAUGH. BRUCIA, PRUDE, LA FACCIA, LE MANI... COSA C'ERA NELL'ACQUA? MIO DIO... BRUCIA...
DEVO TOGLIERMI QUESTA STUPIDA MASCHERA. COSÌ POTRÒ...

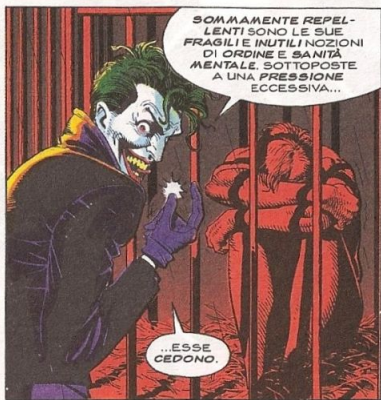
...VE-DERE...

AH.

AH AH AH.
FFNK
AHOO. AHOO OOH OOH OOH OOH OOH.
EHRRR

AHIHIHIHIHI... AHIHIHIHIHI.
CHE BUFFO.
CHE BUFFO.
AUF! AH-AUFF!

SIGNORE E SIGNORI! LO AVETE LETTO SUI GIORNALI! E ORA FREMERETE D'ORRORE OSSERVANDO CON I VOSTRI STESSI OCCHI IL PIÙ RARO E TRAGICO DEGLI SCHERZI DI NATURA!
...L'UOMO MEDIO!
OOUHH...

FISICAMENTE TRASCURABILE, POSSIEDE PERALTRO UN SISTEMA DISTORTO DI VALORI.
NOTATE L'ABNORME RIGONFIAMENTO DEL SENSO DI IMPORTANZA DELL'UMANITÀ. LA COSCIENZA SOCIALE DEFORME E L'OTTIMISMO ATROFIZZATO.
NON È CERTAMENTE PER I DEBOLI DI STOMACO, VERO?

SOMMAMENTE REPELLENTI SONO LE SUE FRAGILI E INUTILI NOZIONI DI ORDINE E SANITÀ MENTALE, SOTTOPOSTE A UNA PRESSIONE ECCESSIVA...
...ESSE CEDONO.

COME PUÒ VIVERE, GIÀ VI ODO DOMANDARE?
COME PUÒ QUESTO POVERO, PATETICO ESEMPLARE SOPRAVVIVERE NEL MONDO SPIETATO E IRRAZIONALE DI OGGI?
LA TRISTE RISPOSTA È "NON MOLTO BENE".

POSTO DI FRONTE ALLA REALTÀ INELUDIBILE DELLA FOLLIA, DELLA CASUALITÀ E DELLA FUTILITÀ DELL'ESISTENZA UMANA, UNO SU OTTO DI ESSI CEDE, RIDUCENDOSI A UN BRUTO VANEGGIANTE!
COME BIASIMARLO? IN UN MONDO PSICOTICO COME QUESTO...

...OGNI ALTRA REAZIONE SAREBBE UNA FOLLIA!

"SALVE.
"SONO QUI PER PARLARE.

"HO PENSATO MOLTO, ULTI- MAMENTE...

"A TE...

"E A ME.

"A QUELLO CHE CI ACCADRÀ, ALLA FINE.

"FINIREMO CON L'UCCIDERCI, VERO?

"FORSE TU UCCIDERAI ME...

"O FORSE IO UCCIDERÒ TE.

"FORSE PRIMA.
SE OF

USE OF FU
"O FORSE POI."
BDUMP

JIM?
JIM... STAI... STAI BENE?

OH DIO... AHUHUHUHUHUH. OH DIOOOOOO...
VA TUTTO BENE. LASCIATI ANDARE.

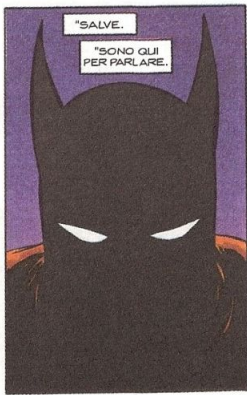
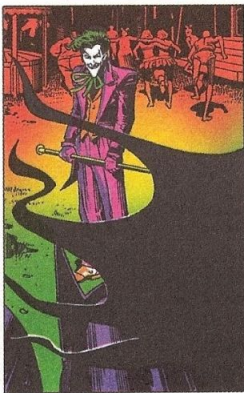
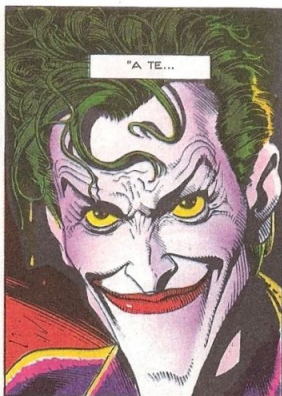
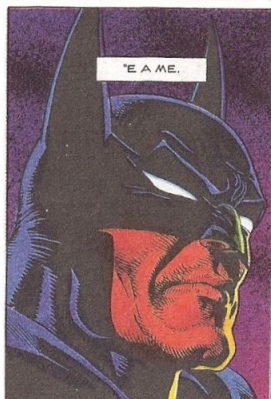
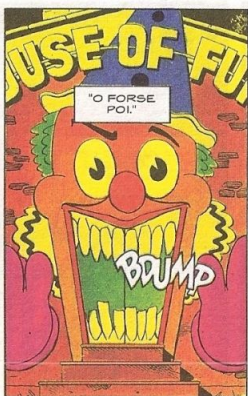
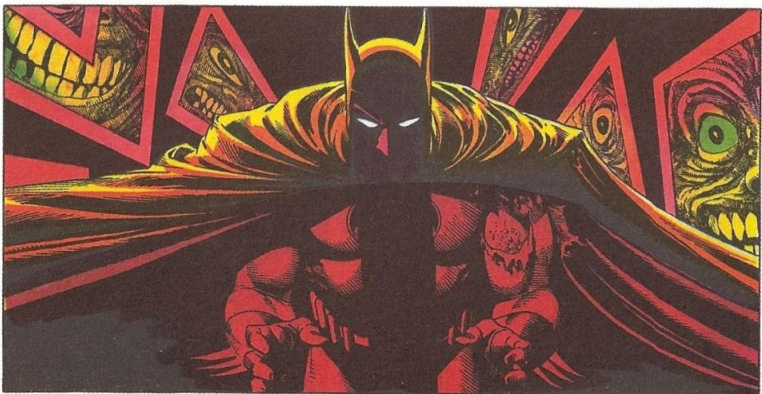
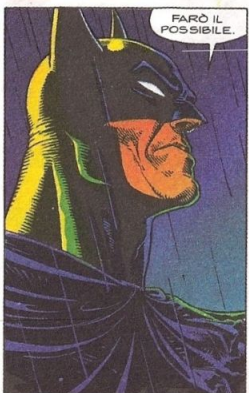
HA... HA FOTOGRAFATO BARBARA. MI HA MOSTRATO LE F-FOTOGRAFIE...
HA CERCATO DI FARMI IMPAZZIRE.
ASCOLTA, LA POLIZIA SARÀ QUI TRA POCO...
RESTERÒ CON TE FINO AL LORO ARRIVO.

NO!
NO, STO BENE! DEVI INSEGUIRLO!

LO VOGLIO DIETRO LE SBARRE...
...E CE LO VOGLIO SECONDO LA LEGGE!

FARÒ IL POSSIBILE.

SECONDO LA LEGGE, MI SENTI?
DEVE VEDERE!

DEVE VEDERE CHE I NOSTRI METODI FUNZIONANO!
BDUMP

AH! VEDO CHE HAI RICEVUTO I BIGLIETTI OMAGGIO CHE TI HO MANDATO.
SONO CONTENTO. DESIDERAVO TANTO CHE VENISSI QUI.

VEDI, NON È IMPORTANTE ANCHE SE MI CATTURI E MI RIMANDI NEL MANICOMIO...
HO FATTO IMPAZZIRE GORDON.
HO DIMOSTRATO LA MIA TESI.

HO DIMOSTRATO CHE NON C'È DIFFERENZA TRA ME E CHIUNQUE ALTRO!
BASTA UNA GIORNATA STORTA PER TRASFORMARE IL MIGLIORE DEGLI UOMINI IN UN FOLLE.
ECCO QUANTO DISTA IL MONDO DA ME. UNA GIORNATA STORTA.

ANCHE TU HAI AVUTO UNA GIORNATA STORTA, DICO BENE?
NE SONO CERTO. LO CAPISCO. HAI AVUTO UNA GIORNATA STORTA E TUTTO È CAMBIATO.
ALTRIMENTI PERCHÉ TI VESTIRESTI COME UN TOPO VOLANTE?

UNA GIORNATA STORTA CHE TI HA RESO PAZZO QUANTO TUTTI GLI ALTRI...
SOLO CHE TU NON LO AMMETTI!
CONTINUI A FINGERE CHE LA VITA ABBIA SENSO, CHE CI SIA UNA RAGIONE PER TUTTO QUESTO LOTTARE!

DIO, MI FAI VOMITARE.

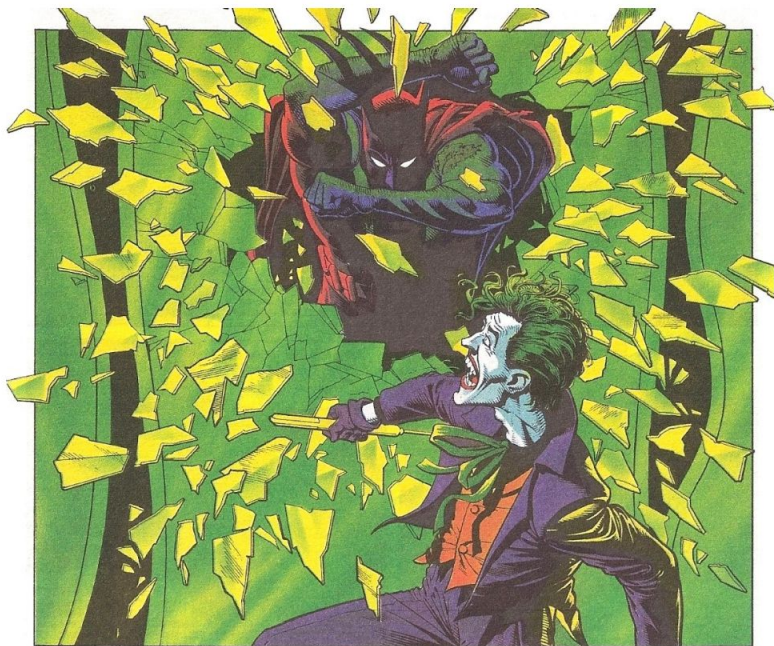
VOGLIO DIRE, CHE TI È SUCCESSO? COSA TI HA RESO QUELLO CHE SEI?
LA FIDANZATA UCCISA DAI BANDITI? UN FRATELLO SFREGIATO DA UN RAPINATORE?
QUALCOSA DEL GENERE, SCOMMETTO. QUALCOSA DEL GENERE...

QUALCOSA DEL GENERE È SUCCESSO A ME, SAI. IO... NON SONO CERTO DI COSA SIA STATO. A VOLTE LO RICORDO IN UN MODO, A VOLTE IN UN ALTRO...
SE PROPRIO DEVO AVERE UN PASSATO, PREFERISCO AVERE PIÙ OPZIONI POSSIBILE! AH, AH, AH!

MA LA MIA TESI È... CHE SONO IMPAZZITO.
QUANDO HO VISTO QUALE TERRIBILE, AMARA BARZELLETTA SIA IL MONDO, SONO DIVENTATO MATTO COME UN CAVALLO! LO AMMETTO!
PERCHÉ TU NO?

VOGLIO DIRE, NON SEI STUPIDO! DEVI CAPIRE LA REALTÀ DELLA SITUAZIONE.
ALL OF MIRR
LO SAI QUANTE VOLTE SIAMO ANDATI VICINO ALLA TERZA GUERRA MONDIALE PER COLPA DI UNO STORMO DI ANATRE SU UN MONITOR?

LO SAI CHE COSA HA SCATENATO L'ULTIMA GUERRA MONDIALE? UNA POLEMICA SU QUANTI PALI DEL TELEGRAFO LA GERMANIA DOVEVA AI SUOI CREDITORI DI GUERRA!
PALI DEL TELEGRAFO! AH AH AH AH!

È TUTTO UNA BARZELLETTA! TUTTO CIÒ CHE CHIUNQUE ABBIA MAI AVUTO A CUORE O PER CUI ABBIA LOTTATO... È TUTTO UNA COLOSSALE, DEMENZIALE BATTUTA!
PERCHÉ NON NE VEDI IL LATO COMICO?
PERCHÉ NON RIDI?

PERCHÉ L'HO GIÀ SENTITA...

...E NEANCHE LA PRIMA VOLTA ERA DIVERTENTE.
AAAAAAAA!

UNNF

PER INCISO, PRIMA DI VENIRE QUI HO PARLATO COL COMMISSARIO GORDON. STA BENE.
NONO-STANTE TUTTI I TUOI GIO-CHETTI MALATI E PERVERSI, STA BENE. NON È MAI STATO MEGLIO.

FORSE LE PERSONE NORMALI NON CEDONO SEMPRE.
GAAAK
FORSE, QUANDO CI TROVIAMO NEI GUAI NON È DETTO CHE DOB-BIAMO STRISCIARE SOTTO UN SASSO...

FORSE SEI SEMPRE STATO SOLO TU.

NO!
UNNGH

NON...
AH AH! AH AH!

UHUT!
NNMF

GNUHHH...
PTCHIK!

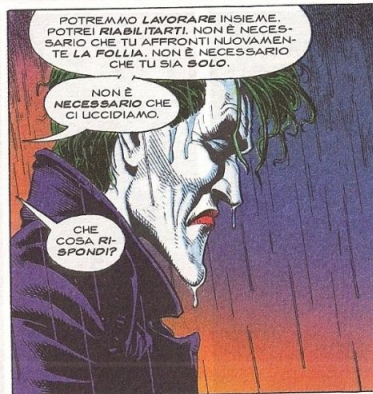
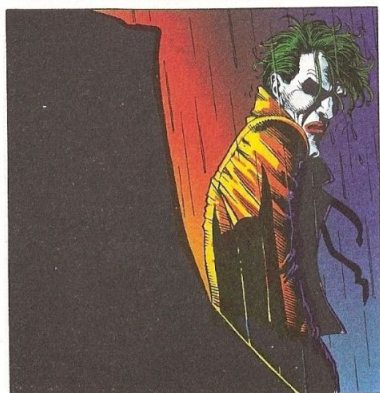
UOAA

UUFFF

CAAAAA...

CLICK
CLICK
CLICK
MALEDIZIONE...
È SCARICA!
CLICK
CLICK
CLICK
BE'? COSA ASPETTI?
HO SPARATO A UNA RAGAZZA INDIFESA. HO TERRORIZZATO UN VECCHIO.
PERCHÉ NON ME LE SUONI COME SI DEVE E NON RACCOGLI L'APPLAUSO A SCENA APERTA DAL LOGGIONE?
PERCHÉ LO FARÒ SECONDO LA LEGGE...
...E PERCHÉ NON VOGLIO.

LO CAPISCI? NON VOGLIO FARTI DEL MALE. NON VOGLIO CHE NESSUNO DEI DUE UCCIDA L'ALTRO...
MA ENTRAMBI STIAMO ESAURENDO LE ALTERNATIVE...
...ED ENTRAMBI LO SAPPIAMO.
FORSE TUTTO RUOTA ATTORNO A STANOTTE. FORSE È LA NOSTRA ULTIMA POSSIBILITÀ DI SISTEMARE QUESTA FACCENDA UNA VOLTA PER TUTTE.
SE NON LA COGLIAMO, RESTEREMO BLOCCATI SU UNA ROTTA SUICIDA.
ENTRAMBI. FINO ALLA MORTE.

NON È NECESSARIO CHE FINISCA COSÌ. NON SO CHE COSA ABBIA DISTRUTTO LA TUA VITA, MA... CHI LO SA?
FORSE CI SONO PASSATO ANCHE IO.
FORSE POSSO AIUTARTI.

POTREMMO LAVORARE INSIEME. POTREI RIABILITARTI. NON È NECESSARIO CHE TU AFFRONTI NUOVAMENTE LA FOLLIA. NON È NECESSARIO CHE TU SIA SOLO.
NON È NECESSARIO CHE CI UCCIDIAMO.
CHE COSA RISPONDI?

NO. MI DISPIACE, MA...
NO. È TARDI PER QUESTO. TROPPO TARDI.
AH AH AH, SAI, È BUFFO... QUESTA SITUAZIONE. MI RICORDA UNA BARZELLETTA...

CI SONO QUESTI DUE TIZI IN UN MANICOMIO...

...E UNA NOTTE, UNA NOTTE DECI-DONO CHE SONO STANCHI DI VIVERE IN UN MANICOMIO.
DECIDONO CHE CERCHERANNO DI FUGGIRE!

COSÌ, SALGONO SUL TETTO E, DALL'ALTRA PARTE, VEDONO I PALAZZI DELLA CITTÀ DISTENDERSI ALLA LUCE DELLA LUNA...
VERSO LA LIBERTÀ.

IL PRIMO SALTA SUL TETTO VICINO SENZA ALCUN PROBLEMA. MA IL SUO AMICO, IL SUO AMICO NON OSA COMPIERE IL BALZO. PERCHÉ...
PERCHÉ HA PAURA DI CADERE.
TRY YOUR L

ALLORA IL PRIMO HA UN'IDEA...
E DICE "EHI! HO PRESO LA TORCIA ELETTRICA CON ME! ILLUMINE-RÒ LO SPAZIO TRA I DUE EDIFICI. COSÌ MI RAGGIUNGERAI CAMMINANDO SUL RAGGIO DI LUCE!".

M-MA IL SECONDO SCUOTE LA TESTA.
E D-DICE...
DICE "CO-COSA CREDI? CHE SIA PAZZO?".

"QUANDO SARÒ A METÀ STRADA LA SPEGNERAI!"

BATMAN

Dal passato

Testi • Ed Brubaker
Disegni • Scott McDaniel
Traduzione • Andrea Plazzi

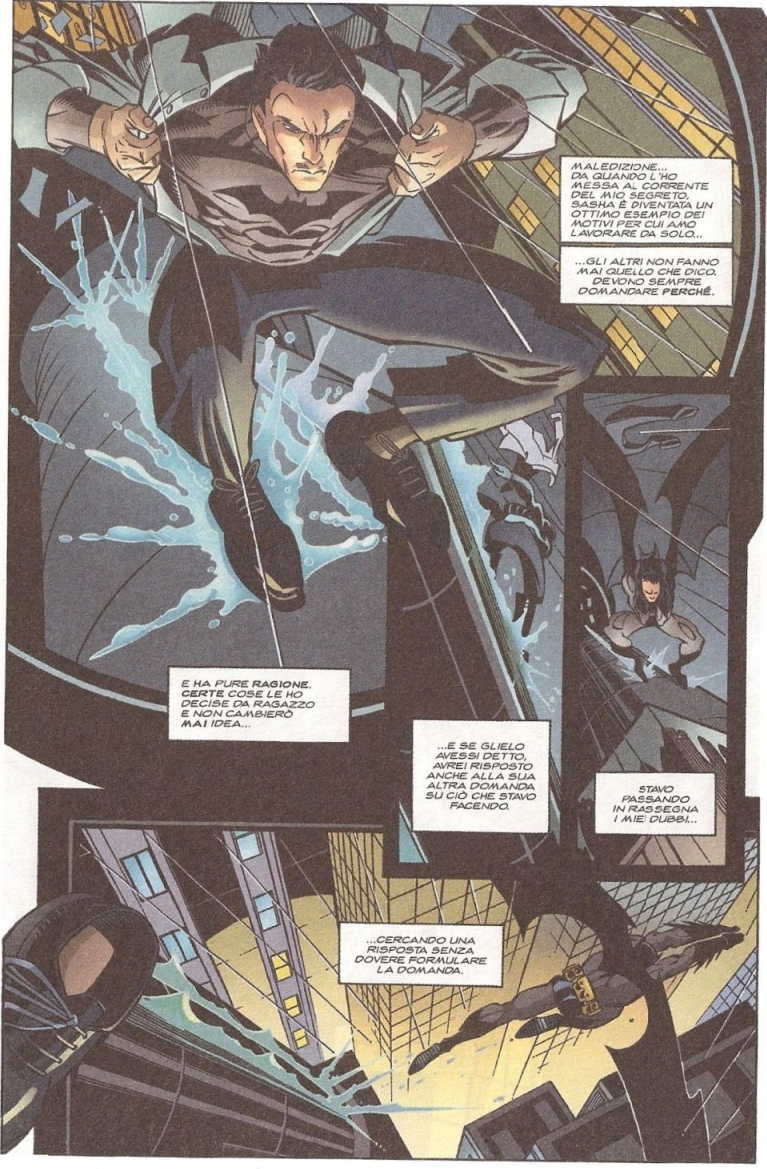
Scottish Connection

Testi • Alan Grant
Disegni • Frank Quitely
Traduzione • Andrea Plazzi

Batman bianco e nero

Testi • Brian Azzarello
Disegni • Eduardo Risso
Traduzione • Andrea Plazzi

PERDONAMI, BRUCE... POSSO CHIEDERTI COSA STAI *FACENDO*, ESATTAMENTE?
UNA COSA IMPORTANTE.
GRAZIE... *DAVVERO*. ADESSO VUOI DIRMI COSA STAI FACENDO?
NON DOVRESTI ESSERE *AL LAVORO?* COME *BATMAN*, INTENDO...
...INVECE TI SEPPELLISCI NEL TUO UFFICIO PASSANDO IN RASSEGNA VECCHIE CARTE DELLE INDUSTRIE WAYNE DEI TEMPI DI QUANDO A CAPO DELLA SOCIETÀ C'ERA IL TUO *BISNONNO*...
COSA SUCCEDE? COSA STAI *CERCANDO?*
NON HO IL TEMPO DI SPIEGARLO...
PORTI UNA *PISTOLA*, VERO?
TI AVEVO DETTO CHE CHI VUOLE LAVORARE PER ME, LAVORARE *DAVVERO* PER ME... *NON PORTA ARMI*.
CREDEVO VOLESSI DIRE... UH... DI NOTTE.

INSOMMA, QUALE GUARDIA DEL CORPO NON PORTA UNA PISTOLA? SEMBRE-REBBE SOSPETTO...
NON MI INTERESSA. CONOSCI LE REGOLE.
I MIEI GENITORI SONO STATI UCCISI CON UNA PISTOLA... E NOI NON LE USIAMO.
SE NON TI VA, PUOI ANDARTENE.
NON VORREI SEMBRARTI UNA DELLA N.R.A. MA... TI È MAI PASSATO PER LA TESTA CHE I TUOI GENITORI SONO STATI UCCISI DA UNA PERSONA E NON DA UNA PISTOLA?
ODIO LE ARMI COME TUTTI, MA SONO SOLO STRUMENTI.
E NON POSSO CREDERE CHE TU NON L'ABBIA CAPITO... MA HAI DECISO COSÌ DA BAMBINO E ADESSO TI RIFIUTI DI CAMBIARE. COME SE NON VOLESSI AMMETTERE LA VERITÀ.
NONOSTANTE L'EVIDENZA: IL PROBLEMA SONO LE PERSONE CHE IMPUGNANO LE ARMI.
E ADESSO USI QUESTA STORIA DELLE ARMI COME SCUSA PER SVIARE ANCHE LE NOSTRE CONVERSAZIONI...
MA CON ME SCAPPARE NON FUNZIONERÀ, BRUCE...
...QUINDI...
OH, CERTO... SCOMPARIRE. MOLTO MATURO.

MALEDIZIONE... DA QUANDO L'HO MESSA AL CORRENTE DEL MIO SEGRETO, SASHA È DIVENTATA UN OTTIMO ESEMPIO DEI MOTIVI PER CUI AMO LAVORARE DA SOLO...
...GLI ALTRI NON FANNO MAI QUELLO CHE DICO. DEVONO SEMPRE DOMANDARE PERCHÉ.
E HA PURE RAGIONE. CERTE COSE LE HO DECISE DA RAGAZZO E NON CAMBIERÒ MAI IDEA...
...E SE GLIELO AVESSI DETTO, AVREI RISPOSTO ANCHE ALLA SUA ALTRA DOMANDA SU CIÒ CHE STAVO FACENDO.
STAVO PASSANDO IN RASSEGNA I MIEI DUBBI...
...CERCANDO UNA RISPOSTA SENZA DOVERE FORMULARE LA DOMANDA.

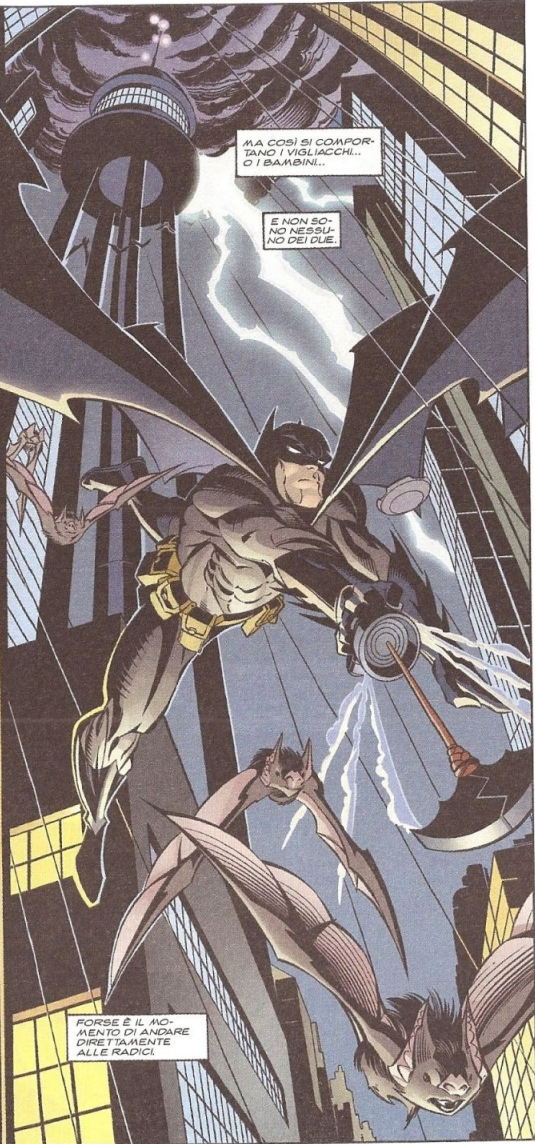
DAL PASSATO

MA COSÌ SI COMPORTANO I VIGLIACCHI... O I BAMBINI...

E NON SONO NESSUNO DEI DUE.

ED BRUBAKER
storia
SCOTT McDANIEL
disegni
AARON SOWD
chine
ROBERTA TEWES/
WILDSTORM FX
colori
LUCIA TRUCCONE
lettering
MICHAEL WRIGHT/
BOB SCHRECK
supervisione

BATMAN
creato da
BOB KANE

FORSE È IL MOMENTO DI ANDARE DIRETTAMENTE ALLE RADICI.

STANDO AL PINGUINO, LEW MOXON È OSTILE ALLA FAMIGLIA WAYNE A CAUSA DI QUALCOSA ACCADUTO MOLTO TEMPO FA TRA LUI E MIO PADRE.
QUALCOSA CHE RIGUARDAVA UNA DENUNCIA DI MIO PADRE ALLA POLIZIA SU ATTIVITÀ DI BANDE.
COSÌ MI SONO TUFFATO NELLE CARTE, CERCANDO UN COLLEGAMENTO TRA LA WAYNE CORP. E LA MAFIA...
CERCANDO QUALCHE INDIZIO SU CIÒ IN CUI POTEVA ESSERE COINVOLTO MIO PADRE...
...MA NON C'È NULLA.
FORTUNATAMENTE, C'È CHI CONOSCE LA VERITÀ... ANGELO BERRETTI, UN LUOGOTENENTE DELLA FAMIGLIA DI JUNIOR GALANTE.

DI SOLITO ANGELO NON RICEVE VISITE COSÌ TARDI, MA SONO CERTO CHE FARÀ UNO STRAPPO ALLA REGOLA.

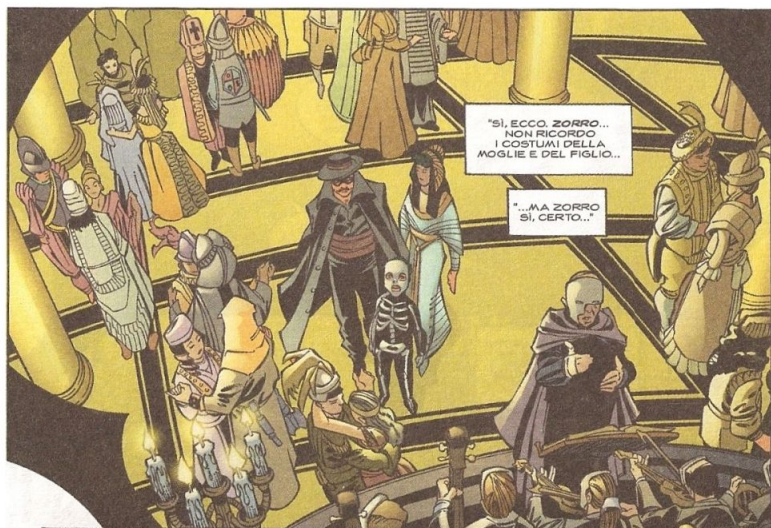
ACK! ACK! RR-ACK!

MALEDIZIO-NE... DANNATE MEDICINE... UN INFERNO...

...L'AIUTERANNO A DORMIRE, CERTO... AI MIEI TEMPI, UNA GARANZIA ERA UNA GARANZIA... DAVI LA TUA PAROLA E BUONANOTTE...

E COSÌ AVREI UN ENFISEMA... AL DIAVOLO.
DOVREI FARMI DRENARE I POLMONI...
FORSE POSSO AIUTARTI.
AHHH! AIUTO!
GINO! TUCCI!
...SANTA MARIA.
NON VERRÀ NESSUNO, ANGELO... TEMO CHE SI SIANO ADDORMENTATI SUL LAVORO...

...TU... LI HAI SISTEMATI TUTTI... MIO DIO...
COSA... CHE COSA VUOI DA ME?
PRIMA DI TORNARE A GOTHAM, LEW MOXON MANDÒ IL SUO UOMO, ZEISS, PER METTERMI ALLA PROVA. QUESTO È COSTATO LA VITA A UN AMICO.
ORA SCOPRO CHE È MORTO PERCHÉ ERA ANCHE AMICO DI BRUCE WAYNE...
...E CHE MOXON STAVA CERCANDO DI SALDARE UN VECCHIO DEBITO COL PADRE DI WAYNE.
QUELLO CHE VOGLIO SAPERE DA TE È...
...CHE COSA FECE THOMAS WAYNE PER CONTRARRE UN DEBITO DI SANGUE?
E COME FACCIO IO A SAPERLO, DOPO PIÙ DI VENT'AN...
PARE CHE ABBIA A CHE VEDERE CON UNA FESTA IN COSTUME.
SÌ, ORA CHE LO DICI... RICORDO...

NON SO SE FU VENTI O VENTICINQUE ANNI FA... MA ERA IL BALLO DI HALLOWEEN DEL SINDACO...
"...LEW PENSAVA CHE AVREMMO FATTO LA NOSTRA FIGURA, VESTITI DA GANGSTER DEGLI ANNI TRENTA...
"...C'ERA ANCHE IL DOTTOR WAYNE... UNO DEI PROTAGONISTI DEL JET-SET DI GOTHAM... BRILLANTE, AFFASCINANTE... COME IL SUO COSTUME."
QUALE COSTUME?
QUELL'EROE... DEI FILM... COME SI CHIAMA? COL MANTELLO E LA SPADA...
ZORRO...

"SÌ, ECCO. ZORRO... NON RICORDO I COSTUMI DELLA MOGLIE E DEL FIGLIO..."
"...MA ZORRO SÌ, CERTO..."
CHE COSA ACCADDE?
BE', STAVA ANDANDO TUTTO BENE, ALL'EPOCA LEW ERA UN PEZZO GROSSO A GOTHAM... ERA CIRCA UN ANNO PRIMA DEL PROCESSO, SI ERA PRESENTATO COME CONSIGLIERE COMUNALE...
"CREDO CHE AVESSE CONOSCIUTO WAYNE L'ESTATE PRECEDENTE IN FRANCIA, E I DUE NON SI ERANO PROPRIO PIACIUTI, MA SALVAVANO LE APPARENZE."
SI DIVERTE, DOTTORE?
PER ORA SÌ... COME VA, LEW?
C'È ANCHE MALLORY?
NO, BRUCIE... SUA MADRE NON MI HA PERMESSO DI FARLA USCIRE DAL COLLEGIO PER IL FINE SETTIMANA.

PIACERE DI VEDERLA, DOC... MA ADESSO DEVO TORNARE AL LAVORO, A STRINGERE MANI PER LA CAMPAGNA ELETTORALE.
CERTO... BUONA FORTUNA.
"I GUAI COMINCIARONO QUANDO WAYNE SALÌ SUL PALCO PER RICEVERE UN PREMIO PER IL MIGLIOR COSTUME..."
...E IL SECONDO PREMIO VA AL DOTTOR THOMAS WAYNE, DELLE INDUSTRIE WAYNE, PER IL COSTUME PIÙ SGARGIANTE DELLA SERATA...
ZORRO... VOI DITE CHE VINCEREBBE QUALCOSA SE NON FOSSE IL MAGGIOR FINANZIATORE DELLA RIELEZIONE DEL SINDACO?
DARÀ SOLDI A QUEL PEZZENTE MA PENSA CHE IO NON SIA PULITO... IO ALMENO QUANDO RUBO LO FACCIO ALLA LUCE DEL SOLE.
GIÀ, EH EH...

CAPO, C'È UN PICCOLO, UH, PROBLEMA...
COSA...? HAI IDEA DI DOVE SIAMO IN QUESTO MOMENTO, CARLO?
LO SO, MA RIGUARDA BRUNO.
MEGLIO CHE NE PARLIAMO FUORI...
MALEDIZIONE, LO SAPEVO. NON DOVEVO APPROVARE QUEL LAVORO... MALEDIZIONE...
NO, CAPO... ERA TUTTO OKAY FINCHÉ BRUNO NON HA PERSO LA TESTA E HA COMINCIATO A SPARARE.
STUPIDO DI UN NIPOTE... SE MIO FRATELLO NON FOSSE MORTO, GIURO CHE... HA UCCISO QUALCUNO?
CREDO DI SÌ. LA GUARDIA PRIVATA HA REAGITO E HA SPARATO A BRUNO, CHE GLI HA VUOTATO IL CARICATORE ADDOSSO...
AAAHHH, STUPENDO... BRUNO È GRAVE?
SANGUINA COME UN MAIALE SCANNATO E NON SO COSA FARE. DOC RUMSFELD È FUORI CITTÀ E L'ALTRO CHE USIAMO DI SOLITO È SORVEGLIATO DALLA POLIZIA...
OKAY... HO UN'ALTRA IDEA.

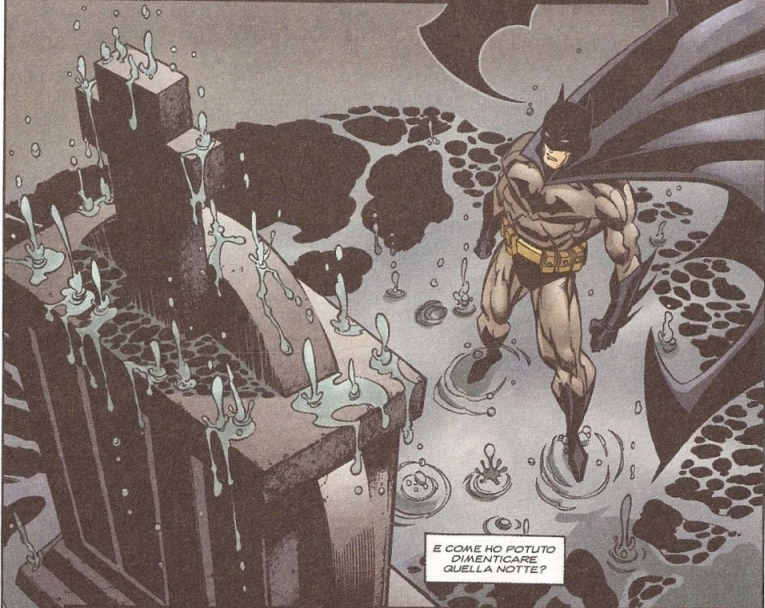
MI SCUSI, DOTTOR WAYNE, MI CHIEDEVO SE POTESSI PARLARLE UN MINUTO...
LEI È ANGELO BERRETTI, DICO BENE? COSA POSSO FARE PER LEI?
È UNA QUESTIONE DELLA MASSIMA URGENZA.
THOMAS, COSA SUCCEDE?
NON LO SO... CHE COSA VUOLE DA ME, MR. BERRETTI?
LA SUA ABILITÀ... È UNA QUESTIONE DI VITA O DI MORTE.
LAVORA PER LEW MOXON?
IN UN CERTO SENSO.
MI GARANTISCE CHE TORNERÒ SANO E SALVO ALLA MIA FAMIGLIA?
ASSOLUTAMENTE... SIGNORA, SUO MARITO È SOTTO LA PROTEZIONE DI ANGELO BERRETTI E GIURO CHE NON GLI ACCADRÀ NULLA.
THOMAS, SEI SICURO DI...
NO... MA È IN GIOCO LA VITA DI UN UOMO... TORNERÒ APPENA POSSIBILE...

"COSÌ PORTAMMO IL DOTTOR WAYNE NEL RIFUGIO PERCHÉ RATTOP-PASSE IL NIPOTE DI LEW..."
CHE SUCCEDE...? BONNIE E CLYDE CONTRO GIANNI E PINOTTO?
CHIUDI IL BECCO, IDIOTA...
MIO DIO, QUEST'UOMO DOVREBBE ESSERE RI-COVERATO...
E INVECE RESTA QUA... O LO AGGIUSTA QUI O MORIRÀ... DIPENDE DA LEI, DOC.
NON C'È QUALCOSA CHE SI CHIAMA GIURAMENTO DI IPPOCRATE? QUALCOSA CHE DICE DI AIUTARE CHI NE HA BISOGNO...?
MI SERVIRÀ DELL'ACQUA BOL-LENTE E QUALSIASI TIPO DI ALCOL CHE AVETE IN CASA.
VE L'AVEVO DETTO CHE WAYNE AVREB-BE ACCET-TATO.

"QUELLA NOTTE WAYNE FECE MIRACOLI... CI VOLLERO ORE, MA ALLA FINE RIUSCÌ A STABILIZZARE BRUNO, A ESTRARRE IL PROIETTILE E A RICUCIRLO."
DOVREBBE ANDARE... SOPRAVVIVERÀ, MA PER LA SPALLA DEVE ASSOLUTAMENTE CONSULTARE UNO SPECIALISTA.
GRANDE, DOC. QUANTO LE DEVO?
NIENTE... NON VOGLIO I SUOI SOLDI.
COSA? EHI, LO SO CHE LEI È RICCO, MA LO CONSIDERI UN RINGRAZIAMENTO PER UN LAVORO BEN FATTO.
SARÒ MOLTO CHIARO, MOXON, COSÌ TRA NOI NON CI SARANNO MALINTESI...
HO SALVATO LA VITA DI QUEST'UOMO PERCHÉ È IL MIO LAVORO... PRIMA HA CITATO IL GIURAMENTO DI IPPOCRATE...
...BE', C'È ANCHE UN ALTRO GIURAMENTO A CUI I MEDICI SONO TENUTI... RISPETTARE LA LEGGE, IL CHE COMPRENDE DENUNCIARE LE FERITE DA ARMI DA FUOCO...
...ED È ESATTAMENTE QUELLO CHE FARÒ.
COSA? ASCOLTI BENE, WAYNE, SARÀ MEGLIO CHE TUTTO QUESTO RESTI SEGRETO PROFESSIONALE...
...LEI NON VUOLE CHE ACCADA NULLA ALLA SUA BELLA FAMIGLIOLA, VERO?
ALLORA PRENDA QUESTI SOLDI E FACCIAMOLA FIN...
TOCCA LA MIA FAMIGLIA E TI SPEDISCO ALL'INFERNO!

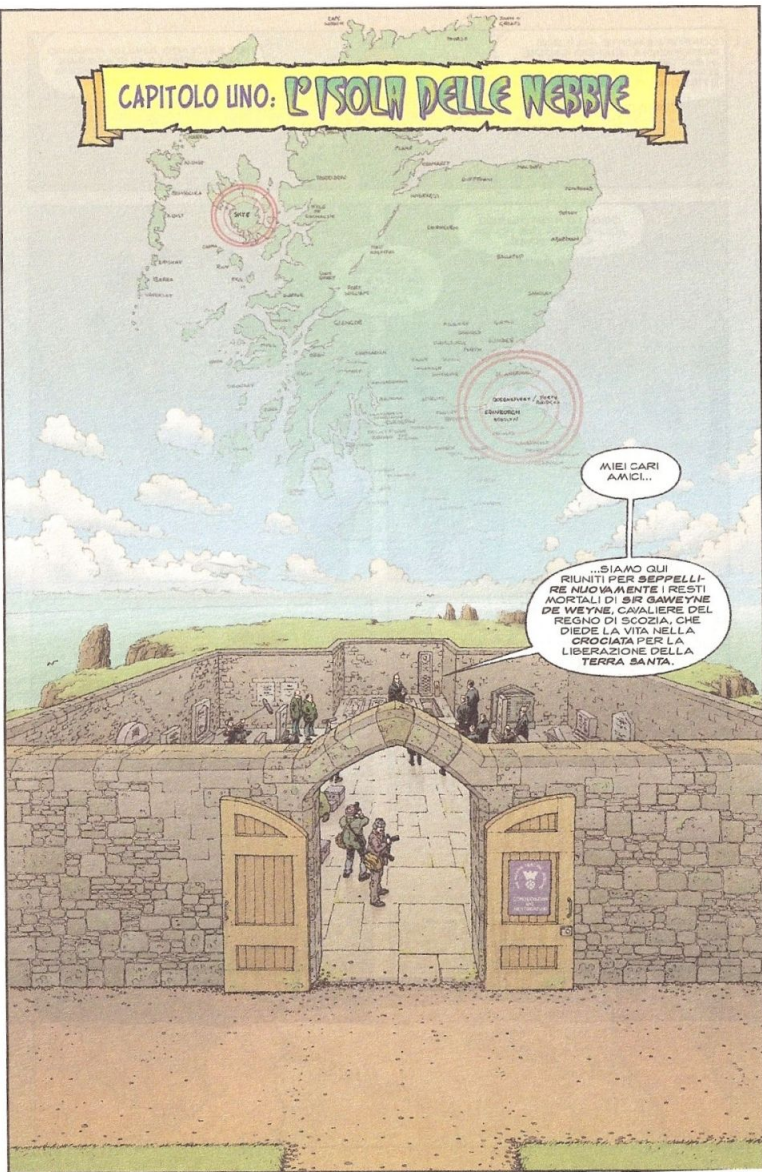
DOTTOR WAYNE, SI CALMI...
CAPO?
NON QUI. PORTATELO VIA E FATELO FUORI.
NO, NON POSSIAMO...
COSA? E PERCHÉ DIAVOLO NO? MI HA COLPITO... INOLTRE HA INTENZIONE DI PARLARE...
HO GARANTITO PER LUI... HO DATO LA MIA PAROLA.
MI HA COLPITO.
LO HANNO VISTO LASCIARE LA FESTA ASSIEME A NOI ED È UNO DEGLI UOMINI PIÙ IMPORTANTI DI GOTHAM... SII FURBO, LEW.
PORTATELO A CASA...
STAVOLTA SEI STATO FORTUNATO, WAYNE. MA SE VUOI CONTINUARE A ESSERLO, FARAI MEGLIO A RICONSIDERARE I TUOI DOVERI NEI CONFRONTI DELLA LEGGE E DI BRUNO.
"COSÌ, NONOSTANTE L'IRA DI LEW, RIUSCII A MANTENERE LA MIA PAROLA E A RESTITUIRE THOMAS WAYNE ALLA SUA FAMIGLIA..."

THOMAS WAYNE DENUNCIÒ BRUNO ALLA POLIZIA?
IL GIORNO DOPO. E BRUNO VENNE UCCISO IN PRIGIONE LA SETTIMANA SUCCESSIVA... MEGLIO NON ENTRARE NEI DETTAGLI.
E POCHI MESI DOPO THOMAS E MARTHA WAYNE VENNERO ASSASSINATI...
SÌ, IN UN BRUTTO MODO, SE RICORDO BENE... QUEL POVERO RAGAZZO.
FU OPERA DI MOXON?
NO, ALL'EPOCA LEW ERA IN PIENA CAMPAGNA ELETTORALE, E RICORDO CHIARAMENTE QUANTO FOSSE FURIOSO PERCHÉ QUALCUNO GLI AVEVA PORTATO VIA LA SUA VENDETTA...
QUINDI MOXON STA CONTINUANDO A CERCARE DI VENDICARSI DELLA FAMIGLIA WAYNE?
NON LO SO. NON CI FREQUENTIAMO PIÙ COME UNA VOLTA...
IMMAGINO CHE AL MOMENTO LEW MOXON SIA OCCUPATO A IMPARARE COME SOPRAVVIVERE SENZA L'USO DEGLI ARTI.
PERCHÉ MI PARLI COSÌ APERTAMENTE, ANGELO? HAI SEMPRE TENUTO LA BOCCA CUCITA.
VALE SEMPRE LA PENA DI RACCONTARE UNA STORIA IN CUI LEW MOXON VIENE PESTATO. E POI AI VECCHI PIACE RACCONTARE STORIE...
...INOLTRE, BATMAN, HO TERRORE DI TE... DA SEMPRE...
BENE.
...MIO DIO, TI RINGRAZIO...

WAYNE
THOMAS and MARTHA
BELOVED
COME POSSO AVERE DUBITATO DI TE, PADRE?
E COME HO POTUTO DIMENTICARE QUELLA NOTTE?
PERCHÉ ORA È COSÌ VIVIDA... CORREVO PER LA CASA FINGENDO DI TIRARE DI SPADA...
LA MAMMA MI AIUTAVA A INDOSSARE IL COSTUME... MI SEMBRAVATE ENTRAMBI COSÌ BELLI...

E RICORDO UN MOMENTO, IN PARTICOLARE... CHE PREFIGURAVA IL DESTINO DI NOI TUTTI...
ZORRO? CHI È?
QUANDO ERO PICCOLO SU ZORRO C'ERA UN GRANDE FILM. ERA LA STORIA DI UN EROE IN MESSICO... UN UOMO MASCHERATO CHE LOTTAVA PER IL POPOLO...
FORTE! VOGLIO VEDERLO...
BE', VORRÀ DIRE CHE LA PROSSIMA VOLTA CHE LO DANNO AL CINEMA D'ESSAI TI CI PORTEREMO, OKAY?
WOW!
E ADESSO ANDIAMO! NON VORRAI PERDERTI IL PIÙ BELLO, VERO?
OH, GUARDA, THOMAS... C'È LEW MOXON... CHE COSTUME APPROPRIATO!
SÌ, HA UN CERTO SENSO DELL'UMORISMO... NERO, IN GENERE.
ASPETTATE... MAMMA... PAPÀ...
COME STO?

RICORDO ANCHE QUANDO TE NE ANDASTI ASSIEME A QUEGLI UOMINI E QUANTO FOSSE PREOCCUPATA LA MAMMA...
PERCHÉ HAI PAURA, MAMMA?
PERCHÉ TUO PADRE È MOLTO CORAGGIOSO, BRUCE... E A VOLTE HO PAURA PER TUTTI NOI.
QUELLA NOTTE FOSTI CORAGGIOSO E FACESTI LA COSA GIUSTA... SENZA PENSARE AI RISCHI...
COME ZORRO, IMMAGINO. UN EROE...
AVREI DOVUTO SAPERLO. NON NE DUBITERÒ MAI PIÙ.
WAYNE
E NON SARÒ MAI PIÙ UN VIGLIACCO.
BRRRDEEEPDEEP
BRRDEEEPDEEP-
BRU

A SPASSO PER UN CIMITERO... MOLTO DARK.
QUESTIONE D'IMMAGINE...
AI TUOI ORDINI.
MA NON POTEVI FARTI PRELEVARE DAL PILOTA AUTOMATICO DELLA BATMOBILE?
GRAZIE PER IL PASSAGGIO.
SÌ, MA VOLEVO PARLARTI... DI QUELLO CHE MI HAI DETTO PRIMA.
HAI RAGIONE, LE ARMI SONO STRUMENTI... MA SONO STRUMENTI CHE RENDONO TUTTO TROPPO FACILE. QUALSIASI STRUMENTO CON CUI TOGLIERE LA VITA DIVENTA SEMPLICE COME SCHIACCIARE UN PULSANTE È SBAGLIATO, TUTTO QUA...
IL VERO NEMICO È CHI USA QUESTI STRUMENTI, LO SO, MA RIFIUTO DI ABBASSARMI AL LORO LIVELLO...
DISONOREREBBE I MIEI GENITORI E LA CAUSA PER CUI COMBATTO...
SE LO DICI TU, BRUCE... PERÒ A ME CONTINUA A SEMBRARE UNA FISSAZIONE ADOLESCENZIALE.
PUÒ DARSI, MA È COSÌ.
Fine

CAPITOLO UNO: L'ISOLA DELLE NEBBIE
MIEI CARI AMICI...
...SIAMO QUI RIUNITI PER SEPPELLIRE NUOVAMENTE I RESTI MORTALI DI SIR GAWEYNE DE WEYNE, CAVALIERE DEL REGNO DI SCOZIA, CHE DIEDE LA VITA NELLA CROCIATA PER LA LIBERAZIONE DELLA TERRA SANTA.

CONFORMEMENTE ALLE SUE DISPOSIZIONI, QUANDO CADDE IN BATTAGLIA *IL CUORE* DI SIR GAWEYNE VENNE *IMBALSAMATO* E RESTITUITO ALLA SCOZIA.

PER SEICENTO ANNI HA RIPOSATO NEL CASTELLO DI DUNVEGAN, IN ATTESA DELLA *RISCOPERTA* DELLA SUA *TOMBA*.

OGGI, LO RESTITUISCO ALLA CRIPTA CHE PORTA IL SUO NOME.

POSSA IL SIGNORE AVERE PIETÀ DELLA SUA ANIMA.

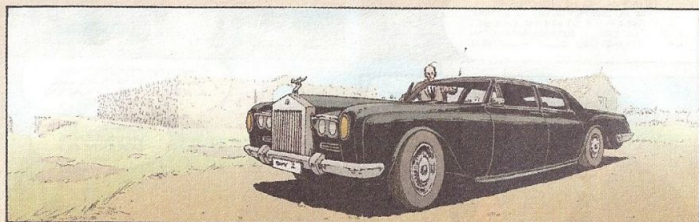
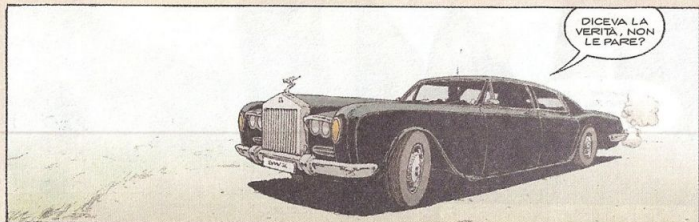
AMEN.

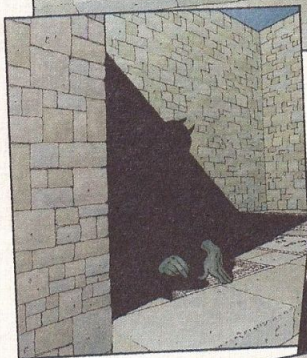
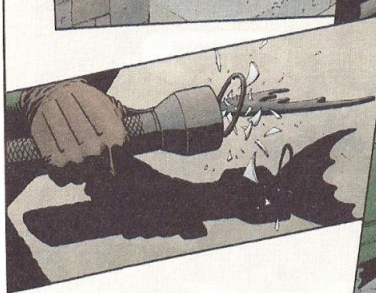
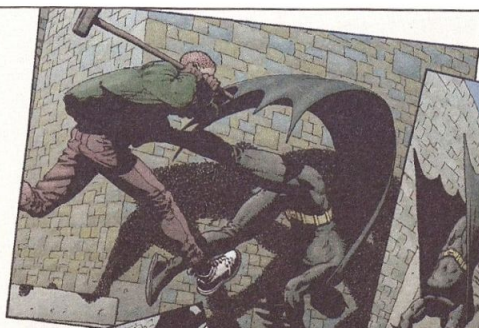
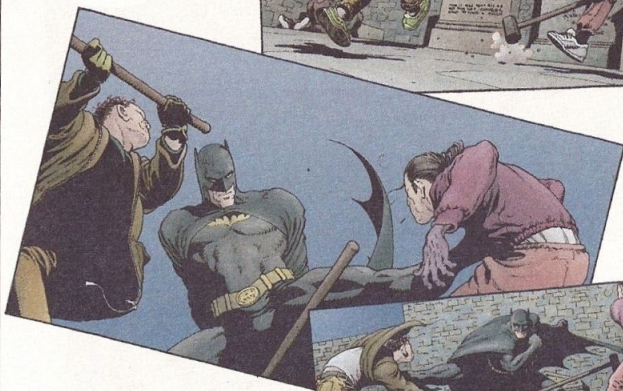
MR. WAYNE! DA QUESTA PARTE, PER FAVORE!
MR. WAYNE!
SORRIDA!
MR. WAYNE! LEI È IL CITTADINO PIÙ RICCO DI GOTHAM... DICA AI NOSTRI ASCOLTATORI... LE PIACE LA SCOZIA?
L'ADORO! ANCHE SE SIR GAWEYNE ERA UN CAVALIERE FRANCESE CHE COMBATTÉ PER I RE SCOZZESI, ALCUNI DEI MIEI ANTENATI PIÙ DIRETTI ERANO SCOZZESI.
LEI È ANCHE LO SCAPOLO PIÙ AMBITO DI GOTHAM. CI SARÀ SPAZIO PER L'AMORE DURANTE IL SUO VIAGGIO?
TEMO DI NO. NEI PROSSIMI GIORNI MI ASPETTA UN INTENSO PROGRAMMA DI VISITE, CHE SI CONCLUDERÀ A EDINBURGO CON LA RIUNIONE DEL CLAN MacDUBH.
È IMPARENTATO COL CLAN?
ALLA LONTANA. UNA MIA BISNONNA ERA UNA MacDUBH.
MI PERDONI, SIGNORE...
...DOVREMMO ANDARE. DICONO CHE STIA PER CALARE LA NEBBIA.
NON CREDO PROPRIO, ALFRED. IL CIELO È LIMPIDISSIMO!
INOLTRE, DEVO CHIEDERE UNA COSA AL CUSTODE.
NON HO POTUTO FARE A MENO DI NOTARE CHE L'ANGOLO DELLA LAPIDE È SPEZZATO.
PROBABILMENTE UN INCIDENTE DURANTE GLI SCAVI.

UNA STRANA COINCIDENZA, NON TROVA? LO STESSO ANGOLO MANCANTE DA TUTTE E QUATTRO LE LAPIDI?
VANDALISMO, SENZA DUBBIO. DEV'ESSERE ACCADUTO SECOLI FA.
A ME SEMBRA ABBA-STANZA RECENTE.

SIETE UN DETECTIVE, SIGNORE?

IO? CIELO, NO!
GRAZIE DI TUTTO.

DOVREMMO TORNARE SUBITO ALL'HOTEL, PADRON BRUCE. QUESTA NON È L'ISOLA DELLE NEBBIE PER NIENTE.
SECONDO IL MINISTRO, IL TEMPO PUÒ CAMBIARE MOLTO RAPI-DAMENTE.

DICEVA LA VERITÀ, NON LE PARE?

A DIFFERENZA DEL CUSTODE.
HA CERCATO DI CONVINCERMI CHE I DANNI ALLE LAPIDI ERANO ANTICHI. SECONDO ME, NON RISALGONO A PIÙ DI UN GIORNO O DUE.
SUPPONGO ALLORA CHE IL PROGRAMMA PER IL "CEILIDH" DI STASERA SIA SOSPESO... PER COSÌ DIRE...
SÌ, ALFRED. DOVRAI ANDARE DA SOLO.
NON MI PIACCIONO I MISTERI. E QUANDO RIGUARDANO UN MEMBRO DELLA FAMIGLIA... PER QUANTO DI SEICENTO ANNI PRIMA...
BW 2
...RISOLVERLI DIVENTA UN MIO DOVERE.
SPERO CHE TU ABBIA MESSO IN VALIGIA IL COSTUME...

IL CIMITERO È DESERTO...
FERMO DOVE SEI!
BRUTTA MOSSA, MISTER!

ADESSO
TI SIST...

ALLARMATO DAL SUO SESTO SENSO... SI GIRA...
...TROPPO TARDI.
IL CAPO HA DETTO DI SISTEMARE I FICCANASO.
SECONDO TE COSA VOLEVA DIRE?
VOLEVA DIRE "ROMPETEGLI LA TESTA".

RORY! DIRKIE!
IN NOME DEL CIELO... COSA DIA...?
UH...?
AHHH!
OWWW!
NESSUN UCCELLO FERMERÀ ME!

IMPROVVISAMENTE, L'ARIA SI RAFFREDDA E LA NEBBIA CALA COME UN SIPARIO...
SONO FUGGITI... E INSEGUIRLI È TROPPO PERICOLOSO.
VIENI CON ME.
A GOTHAM, AVREBBE INDOSSATO DELLE LENTI NOTTURNE.
NON PENSAVA DI AVERNE BISOGNO.
CI GUIDERANNO GLI UCCELLI.

LA NEBBIA ARRIVA DALL'ATLANTICO. È SUFFICIENTE LA MINIMA VARIAZIONE DEL VENTO.
FORTUNATAMENTE, ERO ACCAMPATA QUI.

ALLORA... SEI UN UOMO O UN PIPISTRELLO? E COSA STAVA SUCCEDENDO?
MI APPELLO AL QUINTO EMENDAMENTO.

AMERICANO?
SOLO QUANDO È IL CASO. E LEI?
SONO DI BOSTON. DI FAMIGLIA SCOZZESE. NEGLI ULTIMI ANNI HO VISSUTO IN SCOZIA, LAVORANDO COME INSEGNANTE.

MI CHIAMO SHEONA. STO CERCANDO MIO FRATELLO, MA TEMO... DI AVERLO PERSO.
E GLI UCCELLI?
I MIEI CUCCIOLI. TRASCORRO IL MIO TEMPO CON LORO.

GLI ANIMALI NON MENTONO E NON INGANNANO COME FANNO LE PERSONE.

PER PASSARE IL TEMPO, TI RACCONTERÒ UNA STORIA...

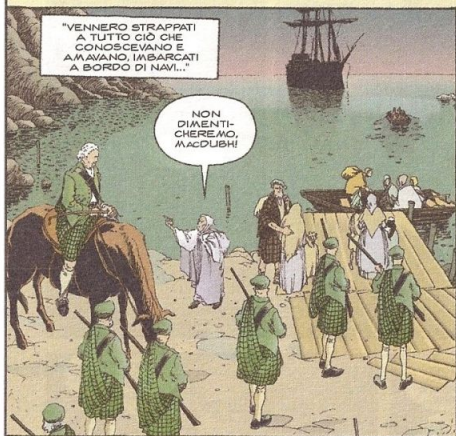
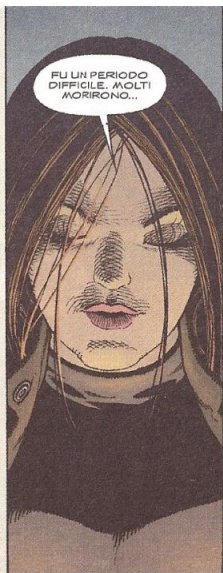
"DUECENTO ANNI FA, SULLA COSTA OCCIDENTALE DELLA SCOZIA SI TROVAVA UN VILLAGGIO. GLI ABITANTI ERANO FITTAVOLI, POVERI AGRICOLTORI CHE STAVANO LÌ DA GENERAZIONI.
"ERA UNA VITA DURA... MA ERA UNA VITA.

"POI LA RIVOLUZIONE INDUSTRIALE MANDÒ ALLE STELLE IL PREZZO DELLA LANA. E I PROPRIETARI RICAVAVANO PIÙ DALLE PECORE CHE DALLE COLTIVAZIONI.

"GREGGI ENORMI VENNERO INVIATE A NORD DALL'INGHILTERRA...

"E SE GLI AGRICOLTORI NON SE NE ANDAVANO VOLONTARIAMENTE..."
IO, MACDUBH DEI MACDUBH, RECLAMO QUESTE TERRE.
IN UN MODO O NELL' ALTRO, VE NE AN-DRETE!

ABBIAMO QUE-STA TERRA NELLE OSSA, MACDUBH! I NOSTRI PADRI E I LORO PADRI HANNO COMBATTUTO E SONO MORTI PER ESSA!
NON CE NE ANDRE-MO!

"COSÌ, PRESERO IL LARGO PER UN NUOVO MONDO CORAGGIOSO, AL DI LÀ DI TREMILA MIGLIA DI OCEANO. L'AMERICA."

FU UN PERIODO DIFFICILE. MOLTI MORIRONO...

MI SA CHE TI RISPARMIERÒ LA FINE DEL RACCONTO. LA NEBBIA SI STA ALZANDO.

DOVE...?

SCOMPARSO... E SENZA CHE VOI DUE DESTE L'**ALLARME**.
PER UN UOMO COSÌ ROBUSTO, DEVE AVERE UN PASSO **LEGGERO**!

SÌ, UN PERIODO DIFFICILE. MOLTI MORIRONO...

...E MOLTI **ALTRI** POTREBBERO ANCORA MORIRE.

CAPITOLO DUE: IL MISTERO DEI TEMPLARI
OHH... IF YE CAN SAY IT'S A BRAW BRICHT MOONLICHT NICHT, THEN YE'RE A'RICHT, YE KEN!
COSA STAI CANTANDO, ALFRED?
BW 2
L'HO IMPARATA AL CEILIDH IERI SERA, SIGNORE. UNA FESTA DAVVERO NOTEVOLE, CREDETEMI.
PARE CHE NEL VERNACOLO LOCALE SIGNIFICHI... "SE RIESCI A DIRE CHE È UNA LUMINOSA NOTTE DI LUNA, ALLORA NON SEI UBRIACO"!

PRONTO, ORACLE?
JIST A WEE DOCH AN'DORRIS JIST A WEE YIN, THAT'S A'!
POCHE PERSONE CONOSCONO LA VITA SEGRETA DI BRUCE WAYNE NEI PANNI DI BATMAN. UNA È BARBARA GORDON, ALIAS ORACLE...

COME POSSO AIUTARTI, BRUCE?
MI SERVONO DELLE INFORMAZIONI... SUI CAVALIERI TEMPLARI. HAI RICEVUTO IL MIO FAX?

LE DECORAZIONI SULLE LAPIDI? SÌ.

FERRY
SLIPWAY PIER & STATION
BRIDGE
TOURIST ROUTE
CAIRNGORM LOCH NESS GLENCOE
CERCA DI VEDERE COSA RIESCI A SCOPRIRE. SIGNIFICANO QUALCOSA?
È URGENTE?

QUANDO HO CERCATO DI INDAGARE SONO STATO ATTACCATO. SEMBRA CHE QUALCUNO TENTI DISPERATAMENTE DI TENERE TUTTO SEGRETO, DI QUALSIASI COSA SI TRATTI.
TI RICHIAMO APPENA POSSO.

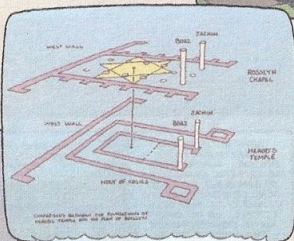
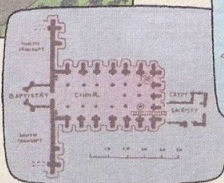
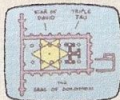
ROAMIN' IN THE GLOAMIN' WI' A LASSIE BY MY SIDE!
MI DISPIACE INTERROMPERTI, ALFRED... MA CREDO CHE CI SEGUANO.
È EFFETTIVAMENTE COSÌ, SIGNORE. LI AVEVO NOTATI QUALCHE MIGLIO FA.
DEVO "SEMINARLI"?
BW 2
M678 DHS
K-CHOW!
K-CHOW!
M678 DHS
BW 2
SÌ, SAREBBE OPPORTUNO.

COME FORSE AVRETE NOTATO, SIGNORE...
...LA ZONA CHE STIAMO ATTRAVERSANDO È CELEBRE PER ALCUNI TRA I PIÙ BEI PAESAGGI DELL'EUROPA OCCIDENTALE.
UN VERO PECCATO DOVERLI CONTEMPLARE A 130 CHILOMETRI ORARI!
UH OH.

G73 DDW
SIATE PRUDENTE, SIGNORE.

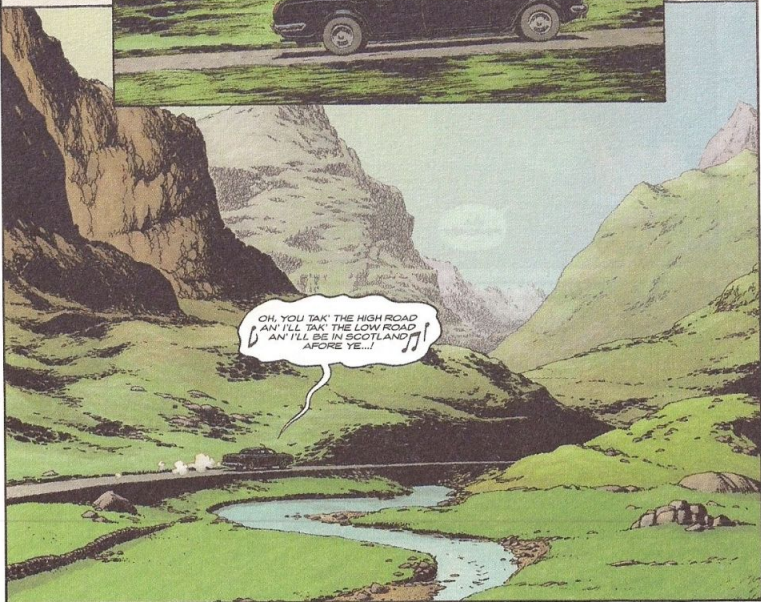
TUTTO BENE?
T-TIRATECI FUORI DI QUI!
SUBITO.
MA PRIMA MI PIACEREBBE SENTIRE PERCHÉ MI STAVATE SPARANDO.
O PREFERITE ASPETTARE LA POLIZIA?
NIENTE DI PERSONALE! UN TIPO CI HA PAGATI PER UCCIDERTI!
CHI?
NON LO SO! NON L'ABBIAMO MAI VISTO IN FACCIA. INDOSSAVA UNA SPECIE DI MASCHERA MOSTRUOSA!
DICEVA CHE ERI SOLO IL PRIMO DI MOLTI!
EHI! NON PUOI LASCIARCI QUI! LA POLIZIA...
ARRIVERÀ TRA POCO. IL MIO CHAUFFEUR L'HA GIÀ CHIAMATA.
NON ANDATE VIA, OKAY?

IL MISTERO S'INFITTISCE, ALFRED.
ANDIAMOCENE. MEGLIO NON FARSI COINVOLGERE DALLE AUTORITÀ DEL POSTO.
BRUCE!
NON SO IN COSA TI SEI IMBATTUTO, BRUCE... MA POTREBBE ESSERE QUALCOSA DI GROSSO. HO DATO QUELLE DECORAZIONI IN PASTO AL MIO COMPUTER... LE HO ORDINATE, CONFRONTATE TRA LORO E RICOSTRUITE.
DIREI CHE I FRAMMENTI MANCANTI AVREBBERO FORMATO...
...QUESTO.
CHE COS'È?
UNA MAPPA STILIZZATA. DI GERUSALEMME. LA CITTÀ SANTA DEI CAVALIERI TEMPLARI.
MA PERCHÉ?
UNA BUONA DOMANDA. HO CORRELATO LA MAPPA CON TUTTI GLI EDIFICI E LE CARTE TEMPLARI CONOSCIUTI. ALCUNE PARTI DEL PROGETTO SONO RIPRESE DECINE DI VOLTE MA SOLO UNA COINCIDE PERFETTAMENTE...
LA CAPPELLA DI ROSSLYN, NEI PRESSI DI EDINBURGO.

SI TRATTA DI UN **EDIFICIO GOTICO** DEL XV SECOLO, PRESUMIBILMENTE COSTRUITO DA ARCHITETTI TEMPLARI.
WEST WALL
BOAZ
JACHIN
ROSSLYN CHAPEL
WEST WALL
BOAZ
JACHIN
HEROD'S TEMPLE
HOLY OF HOLIES
STAR OF DAVID
TRIPLE TAU
BAPTISTRY
CHOIR
CRYPT
SACRISTY
CI SONO DIVERSI RISCONTRI ESTREMAMENTE INTERESSANTI CHE **SAREBBE OPPORTUNO** EFFETTUARE.
CAMBIO DI PROGRAMMA, ALFRED. TEMO CHE ***LA GITA PANORAMICA*** LUNGO LA COSTA DOVRÀ ASPETTARE.
ANDIAMO A ***ROSSLYN.***
OH, YOU TAK' THE HIGH ROAD AN' I'LL TAK' THE LOW ROAD AN' I'LL BE IN SCOTLAND AFORE YE...!

LA CAPPELLA È STATA FONDATA INTORNO AL 1446 DAL CONTE WILLIAM ST. CLAIR, CAPO DI ORKNEY, LORD DI ROSSLYN E CAVALIERE DELLA CONCHIGLIA E DEL VELLO D'ORO.

DALL'ESTERNO, È TOZZA E POCO ATTRAENTE.

...MA SE AVRETE LA CORTESIA DI SEGUIRMI...

...VEDRETE PERCHÉ È STATA GIUSTAMENTE SOPRANNOMINATA UNA "SINFONIA DI PIETRA".

ROSSLYN SEMBRA AVERE AVUTO RAPPORTI CON I CAVALIERI TEMPLARI SIN DALL'INIZIO.
DIVERSI SINCLAIR APPARTENEVANO ALL'ORDINE, E SOTTO LA CRIPTA IN ARENARIA, GRAZIE A SONDE AGLI ULTRASUONI, SONO STATE IDENTIFICATE TOMBE TEMPLARI.
STRANAMENTE, ASSAI POCHE INCISIONI SONO DI TEMA CRISTIANO. MOLTE SEMBRANO PIUTTOSTO COLLEGATE AD ANTICHI CULTI MISTERICI.
E ANCHE SE TANTI CI HANNO PROVATO, NESSUNO NE HA MAI RISOLTO L'ENIGMA!

SI NARRA CHE IN ASSENZA DEL CAPOMASTRO, IL SUO APPRENDISTA SOGNÒ UNA COLONNA MERAVIGLIOSA.
IL CAPOMASTRO SCOPRÌ CHE IL RAGAZZO AVEVA SCOLPITO LA COLONNA.

FURIBONDO, IL CAPOMASTRO UCCISE L'APPRENDISTA CON UN UNICO COLPO DI MARTELLO...

...UN'ANALOGIA SORPRENDENTE CON L'ASSASSINIO DI HIRAM ABIFF, IL COSTRUTTORE DEL LEGGENDARIO TEMPIO DI RE SALOMONE A GERUSALEMME!
È ESPERTO DI QUESTE COSE, SIGNORE?

DOVREI. SONO UNO STORICO.
E PER ORA DEVO DIRE CHE TROVO LA SUA VISITA GUIDATA SEMPLICISTICA E NOIOSA.

SONO DESOLATA. DESIDERA PARLARE LEI AI SIGNORI DEL TESORO NASCOSTO?
BAH!

SI DICE CHE UN GRANDE SEGRETO SIA CUSTODITO QUI. ALCUNI PENSANO SI TRATTI DELL' HOLY ROOD DI SCOZIA... UN FRAMMENTO DELLA CROCE DI CRISTO.
O FORSE DEL LEGGENDARIO TESORO DI RE ERODE, PORTATO QUI DAI TEMPLARI.

O PERSINO, SOSTENGONO ALTRI, DI CONOSCENZE PROIBITE PROVENIENTI DAL DIAVOLO IN PERSONA!

GRAZIE. MOLTO INTERESSANTE.
PREGO!
EBBENE, SIGNORE? QUALCHE RISPOSTA?

NO. MA LE DOMANDE SI MOLTIPLI-CANO.
MI PIACEREBBE CHIACCHIERARE CON QUELLO STORICO. SEMBRAVA SAPERE DI COSA STAVA PARLANDO.

LO STORICO AMERICANO...?
SONO USCITI TUTTI, SIGNORE.
"LO AVRÀ PERSO DI VISTA."

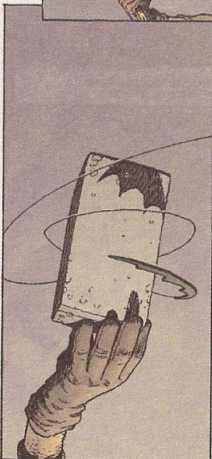
CAPITOLO TRE: L'APPESTATO
MA LI VEDI QUEI *MOSTRI?* *BRIVIDOSI,* EH?
NON MI SORPRENDEREBBE SE DIVENTASSERO *VIVI* E SALTASSERO GIÙ DI LÀ!
NON SI *SCHERZA* SU QUESTE COSE!

HA RICONOSCIUTO LE VOCI. DUE DEGLI UOMINI CHE LO HANNO ATTACCATO A SKYE.
IMPOSSIBILE CHE SI TRATTI DI UNA COINCIDENZA.
SI PUÒ APRIRE SOLO DA QUESTA PARTE.
GIRALO COME HA DETTO IL CAPO.

FORZIA-MOLO!
CAPO?

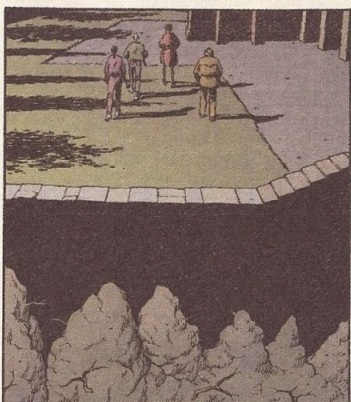
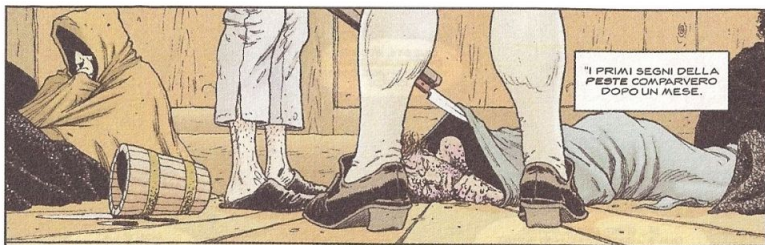
ORO!
È VERO?
È IL TESORO DEL TEMPIO DI GERUSA-LEMME...
...E VOI TERRETE LE MANI A POSTO!
IL TESORO RESTERÀ QUI. HO TROVATO QUELLO CHE CERCAVO...
...QUESTO!
CREDO PROPRIO CHE SARÀ PIÙ AL SICURO CON ME!
VI HANNO SEGUITI?
PRENDE-TELO!

L'HA RICHIUSO... E SI APRE SOLO DALL'ESTERNO!
SIAMO IN TRAPPOLA!
SPOSTATEVI, IDIOTI!
ORMAI IL VANTAGGIO È SUFFICIENTE, PENSO...

ANCORA TU!
ADDOS-SO!

NON SAPEVO CHE POTESSE FARE COSE DEL GENERE, CAPO!
CI SONO UN SACCO DI COSE CHE NON SAPETE.
MA IMPARE-RETE.
COME I MIEI NEMICI MI HANNO AFFLITTO CON LA MALAT-TIA...
...IO AFFLIGGERÒ LE LORO VITE COL DOLORE!

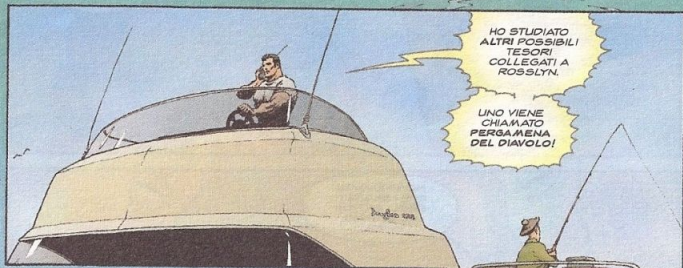
HO PRESO IL COFANETTO!
VENITE, ALLORA...

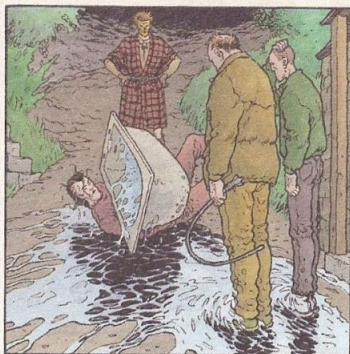
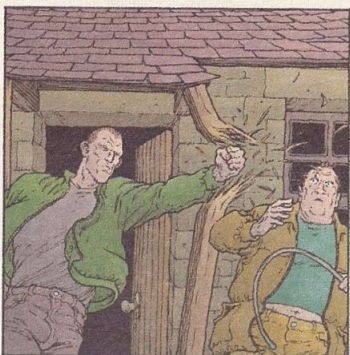
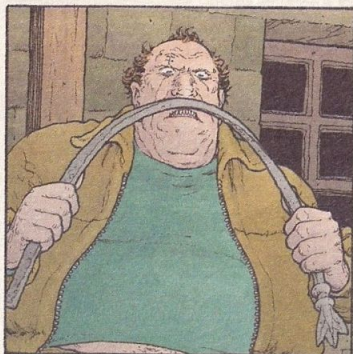
...DOBBIAMO FARE MOLTE COSE, PRIMA DI *QUEENSFERRY*, VENERDÌ...

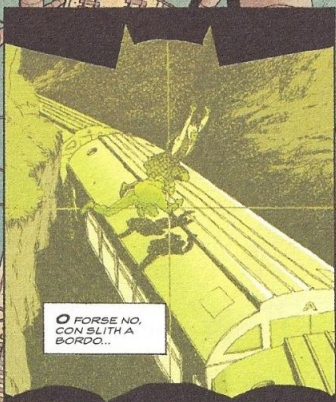
...QUANDO FINALMENTE IL CLAN MACDUBH *PAGHERÀ*!

CAPITOLO QUATTRO:
LA PERGAMENA DEL DIAVOLO
"RESTARONO IN MARE PER SETTIMANE...
"...SQUASSATI DALLE TEMPESTE DELL'ATLANTICO, AFFAMATI PER LE MISERE RAZIONI CONCESSE DAL CAPITANO.
"E I DEBOLI E I MALATI...
"...VENIVANO GETTATI NELL'OCEANO."

"I PRIMI SEGNI DELLA PESTE COMPARVERO DOPO UN MESE.
"I PROVVEDIMENTI FURONO TARDIVI...
"LA MALATTIA LI AVEVA STRETTI NELLA SUA MORSA MORTALE. LI COLPÌ TUTTI.
"MENTRE IL VENTO CONTINUAVA A PORTARE LA NAVE PRIVA DI GOVERNO...
"...VERSO UNA TERRA DI CUI NON AVEVANO MAI UDITO PARLARE, E CHE SOLO POCHI AVREBBERO VISTO."
PER QUESTO, SIGNORI, INDOSSO LA MASCHERA DELLA FESTA... IN ONORE DI COLORO CHE MORIRONO!

QUESTE STORIE DI STREGONERIA NON MI PIACCIONO, CAPO!
SÌ... E POI DOVE SONO TAM E AIRCHIE? NON SI SONO PIÙ VISTI DA QUANDO LI HAI MANDATI A SISTEMARE WAYNE, QUELL'AMERICANO.
E COSA C'ENTRA BATMAN?
NON È LA PASSEGGIATA CHE AVEVI DETTO. VOGLIAMO MOLLARE!
NON È POSSIBILE. SAPETE TROPPE COSE. ALLA PRIMA TAVERNA, LO VERREBBE A SAPERE IL MONDO INTERO!
CI SONO GIÀ STATE TROPPE INTERFERENZE... NON NE TOLLERERÒ ALTRE.
CHE VI PIACCIA O NO, DIVENTERETE DEI SUPER-UOMINI!

È QUESTO IL VERO TESORO DEI TEMPLARI PORTATO ALLA LUCE DALLE MIE RICERCHE...
...IL SEGRETO PER RIMODELLARE GLI UOMINI A IMMAGINE DEGLI DEI!
CHE IL MANDALA PENETRI NEL VOSTRO INCONSCIO.
NON PENSATE. CHE I SEGRETI DEGLI ANTICHI PENETRINO IN VOI...
...SATURANDOVI, TRASFORMANDOVI...
...COME NEPPURE POTETE COMPRENDERE.

HO L'IM-PRESSIONE CHE POTREBBE ESSERE MOLTO GRAVE, BRUCE!
HO STUDIATO ALTRI POSSIBILI TESORI COLLEGATI A ROSSLYN.
UNO VIENE CHIAMATO PERGAMENA DEL DIAVOLO!
SECONDO ALCUNI TESTI ISLAMICI MEDIEVALI, A GERUSALEMME I TEMPLARI AVREBBERO RITROVATO UN'ANTICA PERGAMENA. IL DOCUMENTO RIVELEREBBE IL PROCEDIMENTO SEGRETO PER TRASFORMARE UN UOMO NORMALE IN UN AZRAEL...
...IL PIÙ GRANDE ASSASSINO MAI ESISTITO!
AGISCE SULL'INCONSCIO, EVOCANDO POTERI AL DI LÀ DELLA NOSTRA COMPRENSIONE. CONFERENDO FORZA, VELOCITÀ... ASTUZIA.
DI SOLITO, OCCORRE TUTTA LA VITA. MA QUESTA PERGAMENA SPIEGA COME FARLO RAPIDAMENTE. POTREBBE TRASFORMARE UN UOMO IN UN AZRAEL IN POCHI GIORNI... O IN POCHE ORE!
QUEENSFERRY HOTEL
TEL
FISHMONGE

PRIMA UNO STORICO SCOMPARSO... POI QUESTO MISTERIOSO FERGUS SLITH CON LA SUA MASCHERA.
DI CERTO SPIEGHEREBBE COME MI HA SCONFITTO, STANOTTE!
HA DETTO CHE IL CLAN MACDUBH SI SAREBBE ESTINTO A QUEENSFERRY, MA NON CAPISCO COME. LA RIUNIONE È PRESSO IL CASTELLO DI EDINBURGO.
A MENO CHE...
IL PONTE! I MACDUBH ARRIVERANNO DALLA LORO TENUTA NELLE HIGHLANDS.
SLITH VUOLE COLPIRE IL TRENO!
DEVI AVVERTIRE LE AUTORITÀ!
PER DIRE COSA? CHE PENSIAMO CHE UN PAZZO COL POTERE DI TRASFORMARE GLI UOMINI IN ASSASSINI VUOLE SPAZZARE VIA UN INTERO CLAN?
NON CI CREDEREBBE NESSUNO!
SE VOGLIO FERMARE FERGUS SLITH... DOVRÒ FARLO DA SOLO!

MOSTRATEMI COSA AVETE IMPARATO.

IL PONTE SI ESTENDE SULLE ACQUE DEL FIORDO DI FORTH. È UN AUTENTICO CAPOLAVORO METALLICO.
BATMAN NON INVIDIA GLI UOMINI CHE L'HANNO VERNICIATO.
HA ISPEZIONATO I BINARI. NULLA È STATO MANOMESSO.
FORSE SI È SBAGLIATO.
NO! UN MOMENTO...
VOGLIONO FERMARE IL TRENO...
251
76·5m

...FORSE PERSINO
FARLO DERAGLIARE!
O FORSE NO,
CON SLITH A
BORDO...

AAAH!
UGHH!
TU!
CREDEVO DI AVERTI UCCISO!
MA STAVOLTA ME NE ACCERTERÒ!
OH, NO.
EF 102
BRAKE
OFF
SPORT
QUESTA AMPOLLA CONTIENE IL BATTERIO DELLA PESTE... IL MIO DONO AL CLAN MACDUBH!
NESSUNO MI IMPEDIRÀ DI CONSEGNARLO!

AAAHHH!
SCREEEEEEE

FINISCILO! IO FARÒ CIÒ CHE VA FATTO!

SMASH!

MIND YOUR HEAD
COSA DIA...?

SLITH VUOLE SICURAMENTE IMMETTERE IL BATTERIO NELL'IMPIANTO DI CONDIZIONAMENTO DEL TRENO. BATMAN NON PUÒ PERDERE TEMPO...
GAS STORDENTE!

MIO DIO...!
AIR CON INLET
AAAH!
COME I MIEI ANTENATI, CHE I MACDUBH PERISCANO TRA GLI SPASMI E IL DOLORE!
LAMPO AL FOSFORO!
?
NON MORIRÀ NESSUNO SE POSSO IMPEDIRLO!
INLET

NON POSSO ESSERE FERMATO! NON CI RIUSCIRAI!
BRAKE
SPORT
SLITH HA DISATTIVATO I FRENI... E ORA È IMPOSSIBILE FERMARE IL TRENO IN TEMPO.
MORIRANNO TUTTI... A MENO CHE...
PROIETTILI ESPLOSIVI!
WOOMP!
WHUMP!

Fife LINE
KERRAASSHH!

COSA SUCCEDE?
PERCHÉ SIAMO FERMI?
PER FERGUS SLITH E IL SUO FOLLE PIANO OMICIDA È LA FINE!
GLI ALTRI DUE SONO FUGGITI. MA FORSE QUESTO LO AIUTERÀ A CAPIRE QUALCOSA DI QUESTO PASTICCIO.
NO. OCCHI VUOTI. IPNOSI PROFONDA... E SA DIO COS'ALTRO.
SLITH RESTERÀ UN MISTERO.
FORSE ORA POTRÀ PROSE-GUIRE LA VACANZA...
...DOPO CHE L'AMPOLLA DELLA MORTE SARÀ STATA RESTITUITA AL LABORATORIO DA CUI È STATA RUBATA.

CAPITOLO CINQUE: IL CASTELLO DELLA MORTE
DA SECOLI IL CASTELLO DI EDINBURGO È ARROCCATO SUI SUOI SEVERI PICCHI, A GUARDIA DELLA CITTÀ CHIAMATA "L'ATENE DEL NORD".
STASERA, GLI ASPRI DIRUPI E LE SUE MURA SPESSE QUATTRO METRI NON BASTERANNO.
...UNA COSA TERRIBILE SUL PONTE SUL FORTH...
...IL BATTERIO DELLA PESTE RUBATO A UN CENTRO DI RICERCHE BIOLOGICHE. E ANCHE UN ELICOTTERO...
...MA È BELLO VEDERE RIUNITO IL CLAN... BRUCE WAYNE!

MacDUBH CLAN REUNION
COM'È ANDATA LA SUA VACANZA? HA TROVATO L'AMORE?
TEMO DI NO.
MI SCUSI SE SONO COSÌ DIRETTA MA I NOSTRI ASCOLTATORI *NON VEDONO L'ORA* DI SAPERE... CHE COSA INDOSSA SOTTO *IL KILT?*
MI HANNO SPIEGATO CHE SOTTO IL KILT UNO SCOZZESE INDOSSA **UNA SOLA** COSA...
...MA NON VORREI TURBARE LE SIGNORE!
SE ORA MI VUOLE SCUSARE...
...MENTRE LA NAVE DEGLI APPESTATI...
SI FERMA, SERIO.

SHEONA...
LA RAGAZZA CONOSCIUTA A SYKE.
...OPPRESSA DAL SOLE DI GIORNO, SPAZZATA DAI VENTI GELIDI DELL'ATLANTICO DI NOTTE.
"MA NESSUNO GOVERNAVA IL TIMONE. NESSUNO AMMAINAVA LE VELE.
"PERCHÉ UNO DOPO L'ALTRO TUTTI ERANO CADUTI VITTIMA DELLA PIÙ TEMUTA DELLE MALATTIE... LA PESTE BUBBONICA.
"E QUANDO FINALMENTE APPRODÒ A TERRA, DOPO NOVE LUNGHE SETTIMANE D'INFERNO... UN SOLO UOMO BARCOLLÒ FATICOSAMENTE VERSO RIVA TRA LE SCHIUME DEL NEW ENGLAND.

"POI, IL PRIMO SLITH A METTERE PIEDE IN AMERICA SI GIRÒ E SOLLEVÒ IL PUGNO, PRONUNCIANDO UN TERRIBILE GIURAMENTO..."
IO TI MALEDICO, MACDUBH! ORA E PER SEMPRE!
IL MIO ODIO PER TE E LA TUA STIRPE BRUCERÀ PER SECOLI! PERCHÉ NON SONO L'ULTIMO DEGLI SLITH!
IL MIO PRIMOGENITO CRESCERÀ NUTRITO DALL'ODIO...
...E DOPO DI LUI, SUO FIGLIO...
...E SUO FIGLIO...
...E TUTTI I PRIMI NATI DELLA MIA DISCENDEN-ZA...
...FINCHÉ UN GIORNO I MACDUBH PAGHE-RANNO COL SANGUE PER I LORO CRIMINI...
...E I TUOI SOGNI DI GLORIA FINIRANNO IN LACRIME AMARE!

UN RACCONTO TERRIBILE!
INOPPORTUNO, A UNA RIUNIONE DI FAMIGLIA.
MI PERDONI...

...LE ANDREBBE DI BALLARE?

CI SIAMO GIÀ INCONTRATI?
NON CREDO.

UNA STORIA APPASSIO-NANTE.
PUR-TROPPO, È TUTTO VERO.

SE DEVO ESSERE SIN-CERA, STASERA VOLEVO ESSERE QUI PER IMPEDI-RE UN DISASTRO. MA STANOTTE È SUCCESSO QUALCOSA... DI IMPREVISTO.
ORA LA MIA PRESENZA QUI È SUPERFLUA.

SKREECH!
KEECH!

RORY E DIRKIE! CERCANO DI AVVERTIRMI...!

RAF 647
A TERRA!
TUTTI A TERRA!
"HANNO BRUCIATO LA MIA GENTE! ORA, ASSAGGINO LORO IL FUOCO!"

ALFRED! AIUTA SHEONA!
PORTA TUTTI AL COPERTO!
IL MANTELLO LO PROTEGGE DALLA VAMPATA...

POI, IL RAMPINO SFRECCIA, ATTACCATO ALLA FUNE...
LA BAT-FUNE RESISTE. L'ELICOTTERO VIRA, STERZA E...

CHE TU SIA MALEDETTO!
QUINDI SLITH **NON** È MORTO PRECIPITANDO DAL PONTE!
LI HAI SALVATI DALLA ***PESTE!*** E ORA DAL ***FUOCO!***

AGH!

PESTE E FUOCO CI SONO STATI NEGATI... MA FAREMO CIÒ CHE VA FATTO CON LE MANI!

È CONFUSO E DEBOLE... MA BATMAN NON È ANCORA SPACCIATO...

PER HAMISH SLITH, LE CUI TERRE FURONO DEVASTATE!

PER ANDREW SLITH, CHE MORÌ DI PESTE!
FERGUS!
COSA...?
ABBASSA LA SPADA. NON TI PERMETTERÒ DI FARLO...
...FRATELLO.

QUANDO HO SAPUTO CHE TE N'ERI ANDATO HO IMMAGINATO CHE FOSSE PER PERSEGUIRE L'INSANA VENDETTA DI FAMIGLIA. MA ERA TROPPO TARDI PER FERMARTI A SYKE.
QUANDO L'ALTRA SERA SI È SAPUTO CHE ERI MORTO, MI VERGOGNO AD AMMETTERE... CHE MI HA FATTO PIACERE.
MEGLIO QUELLO CHE UN MASSACRO!
TRADITRICE! MA NON MI FERMERAI...
...NON FINCHÉ IL SEGRETO DEGLI DEI È MIO!
NO!
VENDETTA! VENDETTA PER CIASCUNO DEI MIEI UCCISO DAI PERFIDI MACDUBH!

NON TE LO PERMETTERÒ, FERGUS!
SHEONA! FERMA...!
LA MALEDIZIONE DEVE AVERE FINE... ORA!
MORTO... PER MANO DI SUA SORELLA!
E... LA PERGAMENA?
NON È PIÙ UN PERICOLO.

FORSE VOI AVETE VISTO LA SCOZIA DA PUNTI DI VISTA NON ACCESSIBILI AD ALTRI, SIGNORE... MA IO L'HO APPREZZATA IMMENSAMENTE.
DIMENTICAVO... VI HO COMPRATO UN RICORDO.
COME DICONO QUI... LANG MAY YER LUM REEK!
PREGO?
"POSSA IL VOSTRO CAMINO FUMARE A LUNGO", SIGNORE. OVVERO... POSSIATE AVERE FUOCO NEL VOSTRO FOCOLARE, AFFINCHÉ VI SCALDI, E DENARO NELLE VOSTRE TASCHE PER ACQUISTARE DI CHE BRUCIARE PER QUEL FUOCO, E PER ESTENSIONE...
...CIBO DA CUCINARVI SOPRA...
...E AMICI DA RIUNIRVI ATTORNO...

PERCHÉ?

PERCHÉ COSA?

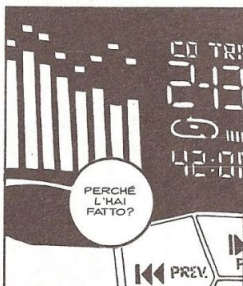
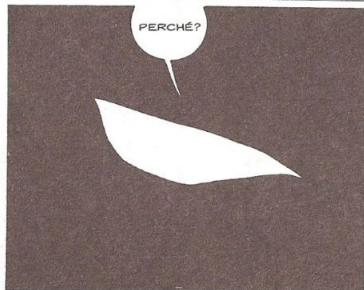
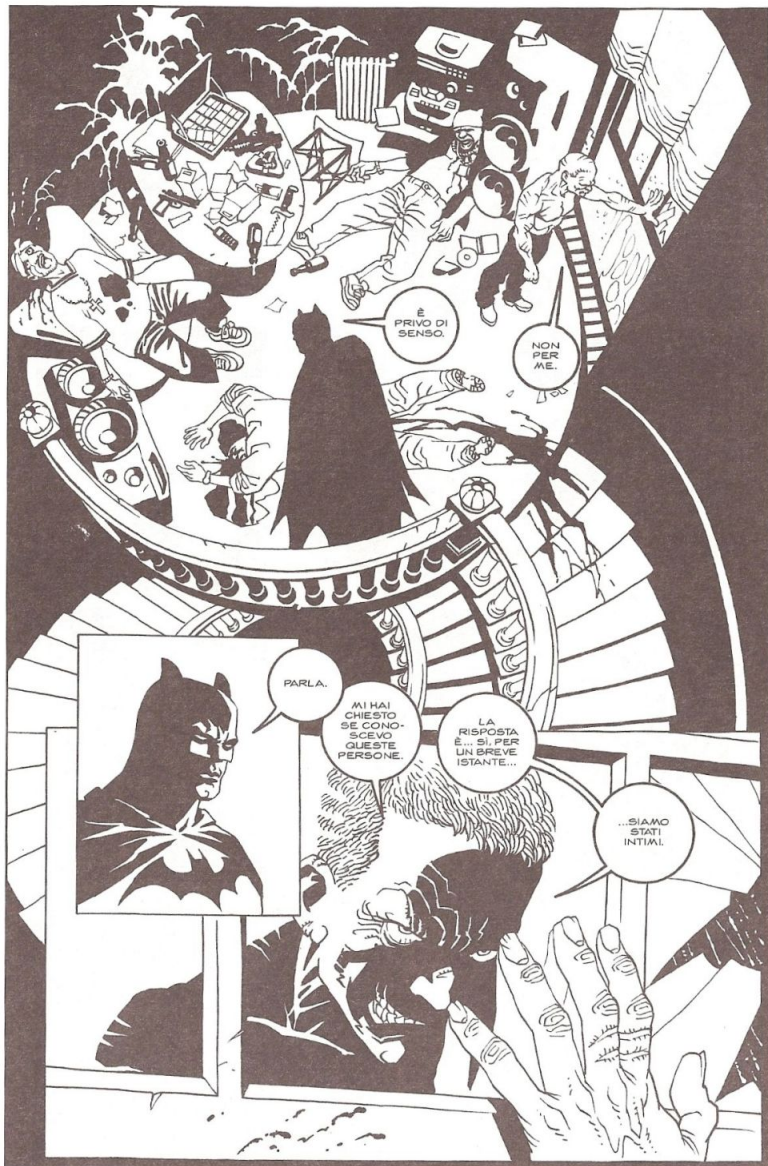
PERCHÉ L'HAI FATTO?
PREV.

PERCHÉ?
PERCHÉ DOVREI DIRTELO?

PER...
...PER FARMI CAPIRE.

NON PUOI. È UNA COSA PERSO-NALE.

...
LI CONO-SCEVI? AVEVI DEI CONTI IN SOSPESO?

AVEVO RAGIO-NE.
NON CAPISCI.

È PRIVO DI SENSO.
NON PER ME.
PARLA.
MI HAI CHIESTO SE CONO-SCEVO QUESTE PERSONE.
LA RISPOSTA È... SÌ, PER UN BREVE ISTANTE...
...SIAMO STATI INTIMI.

NON POTRAI MAI PROVARE QUELLO CHE ABBIAMO CONDIVISO.
NO, CERTO. LI HAI MASSA-CRATI.
È BUFFO.
SEI MOLTO FREDDO.
NON...
...PROVI NULLA, VERO?
CHE COSA?
TI SPIEGHE-RÒ COSA VUOLE DIRE.
L'INTIMITÀ...

...QUAL-COSA DI DIFFICILE DA DESCRI-VERE, È...
...FUGGEVOLE. QUELL'ISTANTE RARISSIMO IN CUI DUE PERSO-NE SONO IN TOTALE COMU-NIONE.
NESSUNA ILLUSIONE. SOLO L'INDI-SCUTIBILE, INNEGABILE, NUDA VERITÀ.
CHI SEI VERA-MENTE TU.
CHI SONO LORO.
È LA SENSAZIONE PIÙ INQUIETANTE... E AL TEMPO STESSO... RASSI-CURANTE DEL MONDO.

LORO MI SI APRO-NO...
...GLIELO LEGGO NEGLI OCCHI.
"NON PERMET-TERE CHE VENGA DIMENTI-CATO..."
...E IO NON LO PERMETTO. NON DIMEN-TICHERÒ MAI.
RICORDI...
...ECCO COS'È IL POTERE.
QUE-STO...
KRAK
...QUESTO LO CAPI-SCO. IL POTERE.
DAVVE-RO?
CERTO.

KRAK!

HAI TORTO. TORTO MARCIO.

VUOI SAPERE CHE COS'È IL POTERE? IL VERO POTERE?

NON È TOGLIERE UNA VITA, È SALVARLA.

È GUARDARE QUALCUNO NEGLI OCCHI...

A TE RESTANO SOLO CICATRI-CI...
S.W.A.T.

storia BRIAN AZZARELLO / disegni EDUARDO RISSO